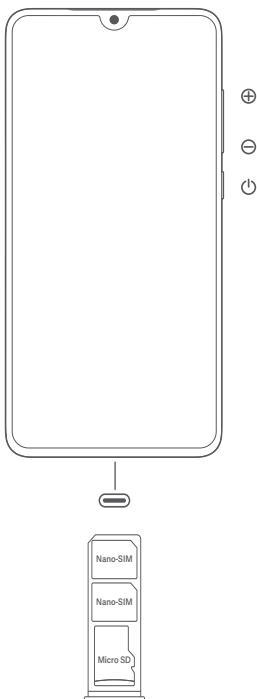


# POCO C85

## Safety Information





## RED Declaration of Conformity

Xiaomi Communications Co., Ltd. hereby declares that this GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE Digital Mobile Phone with Bluetooth and Wi-Fi 25078PC3EE is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RE Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## RF Exposure Information (SAR)

This device is in compliance with Specific Absorption Rate (SAR) limits for general population/uncontrolled exposure (Localized 10-gram SAR for head and trunk, limit: 2.0W/kg) specified in Council Recommendation 1999/519/EC, ICNIRP Guidelines, and RED (Directive 2014/53/EU). During SAR testing, this device was set to transmit at its highest certified power level in all tested frequency bands and placed in positions that simulate RF exposure during use against the head with no separation and near the body with a separation of 5 mm.

SAR compliance for body operation is based on a separation distance of 5 mm between the unit and the human body. This device should be carried at least 5 mm away from the body to ensure RF exposure level is compliant or lower than the reported level. When attaching the device near the body, a belt clip or holster should be used which does not contain metallic components and allows a separation of at least 5 mm to be maintained between the device and the body. RF exposure compliance was not tested or certified with any accessory containing metal worn on the body, and use of such an accessory should be avoided.

## Certification Information (Highest SAR)

SAR 10 g limit: 2.0 W/Kg.

SAR Value: Head: 0.949 W/Kg, Body: 0.985 W/Kg (5 mm distance).

## Legal Information

This device may be operated in all member states of the EU and UK.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device is restricted to indoor use only when operating in the 5250 to 5350 MHz frequency range in : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),UK,IS,LI,NO,CH,TR

This device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350MHz in Hong Kong.

Wi-Fi connectivity (including Wi-Fi frequency bands, Wi-Fi standards and other features as ratified in IEEE Standard 802.11 specifications) may vary based on regional availability and local network support. The function may be added via OTA when and where applicable.

Restrictions in the 2.4 GHz band:

Norway: This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund.

Please ensure the used power adapters are compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards.

## Frequency Bands and Power

This mobile phone offers the following frequency bands in EU and UK areas only and maximum radio-frequency power:

GSM 900: 35.5 dBm

GSM 1800: 32.5 dBm

WCDMA band 1/8: 25.7 dBm

LTE band 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25.7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2.4 GHz band: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 to 5250MHz: 23 dBm, 5250 to 5350 MHz: 23 dBm, 5470 to 5725 MHz: 23 dBm,

5725 to 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13.56 MHz < 42 dBuA/m at 10m

## Ecodesign information

Can find the Product information as below link: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

## E-label

This device has an electronic label for certification information.

To access it, please go to Settings > About phone > Certification, or open Settings and type "Certification" into the search bar.

Instructions for Factory reset

Path: Settings > About phone > Factory reset

You can quickly erase the local data on the device via "Factory reset". Data to be erased includes: Accounts, Contacts, Photos and videos, Apps, Backups, SD card data and Other items on this device.

Model: 25078PC3EE

2507 indicates that this product will be launched after 202507.



## Safety Precautions

- Observe all applicable laws and rules restricting use of mobile phones in specific situations and environments.
- Do not use your phone at petrol stations or in any explosive atmosphere or potentially explosive environment, including fueling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, or areas where the air may contain chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Turn off your mobile phone or wireless device when in

a blasting area or in areas requiring "two-way radios" or "electronic devices" to be turned off to prevent potential hazards.

- Do not use your phone in hospital operating rooms, emergency rooms, or intensive care units. Always comply with all rules and regulations of hospitals and health centers. If you have a medical device, please consult your doctor and the device manufacturer to determine whether your phone may interfere with the device's operation. To avoid potential interference with a pacemaker, always maintain a minimum distance of 15 cm between your mobile phone and the pacemaker. This can be done by using your phone on the ear opposite to your pacemaker and not carrying your phone in a breast pocket. To avoid interference with medical equipment, do not use your phone near hearing aids, cochlear implants, or other similar devices.
- Observe all aircraft safety regulations and turn off your phone on board aircraft when required.
- When driving a vehicle, use your phone in accordance with relevant traffic laws and regulations.
- To avoid being struck by lightning, do not use your phone outdoors during thunderstorms.
- Do not use your phone to make calls while it is charging.
- Do not use your phone in places with high humidity, such as bathrooms. Doing so may result in electric shock, injury, fire, and charger damage.
- For environmental reasons this package does not include a charger. This device can be powered with most USB power adapters and a cable with USB Type-C plug.
- Charging: Do any of the following to charge
  - Connect the "POCO C85" to computer using a USB data cable.
  - Use the USB cable included in the gift box with a Mi brand charger and then connect it to a power strip.
  - Please note that the product allows the use of chargers with the maximum output of 33W.
- Charging Compatibility
  - You can also use any third-party charger that complies with USB2.0 or higher protocol standards and also meets the requirements of the International Information Technology Equipment Safety Standard (IEC 60950), Audio/video, Information and Communication Technology Equipment Standard (IEC 62368-1) and the related laws and regulations of your country or region. Using other chargers that do not meet the above requirements to charge this product may damage the product itself and your personal or property safety.



The power delivered by the charger must be between min [10] Watts required by the radio equipment, and max [33] Watts in order to achieve the maximum charging speed. USB PD fast charging



## Dichiarazione di conformità RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. con la presente dichiara che il telefono cellulare digitale GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE con Bluetooth e Wi-Fi 25078PC3EE è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Web: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informazioni sull'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) (SAR)

Questo dispositivo è conforme ai limiti del tasso di assorbimento specifico o SAR (Specific Absorption Rate) relativo all'esposizione non controllata della popolazione generale (limite SAR localizzato per 10 grammi di tessuto per testa e tronco: 2,0 W/Kg) specificato nella Raccomandazione del Consiglio 1999/519/CE, nelle linee guida dell'ICNIRP e nella Direttiva RED (Direttiva 2014/53/UE). Durante il test SAR, questo dispositivo è stato impostato per trasmettere al suo livello di potenza certificato più elevato in tutte le bande di frequenza testate e collocato in posizioni che simulano l'esposizione RF durante l'utilizzo vicino alla testa senza separazione e accanto al corpo con una separazione di 5 mm.

La conformità SAR per il funzionamento sul corpo si basa su una distanza di 5 mm tra l'unità e il corpo umano. Il dispositivo deve essere portato a una distanza minima di 5 mm dal corpo per garantire che il livello di esposizione RF sia conforme o inferiore al livello segnalato. Quando si posiziona il dispositivo vicino al corpo, è necessario utilizzare un fermaglio per cinture o una custodia che non contengano componenti metallici e che consentano di mantenere una distanza di almeno 5 mm tra il dispositivo e il corpo. La conformità all'esposizione RF non è stata testata o certificata con accessori contenenti metallo indossati a contatto con il corpo e l'utilizzo di tali accessori deve essere evitato.

### Informazioni sulla certificazione (SAR più elevato)

Limite SAR 10 g: 2,0 W/kg.

Valore SAR: Testa: 0,949 W/kg, Corpo: 0,985 W/kg (distanza di 5 mm).

### Potenza e bande di frequenza

Questo telefono cellulare offre le seguenti bande di frequenza esclusivamente nelle aree UE, nonché la potenza massima di radiofrequenza indicata di seguito:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 - 5250 MHz: 23 dBm, 5250 - 5350 MHz: 23 dBm, 5470 - 5725 MHz: 23 dBm, 5725 - 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m a 10 m

### Informazioni sulla progettazione ecocompatibile

Si possono trovare le informazioni sul Prodotto nel link qui sotto: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### Etichetta elettronica

Questo dispositivo è dotato di etichetta elettronica per le informazioni sulla certificazione.

Per accedere, andare in Impostazioni > Info sistema > Certificazione oppure aprire Impostazioni e digitare "Certificazione" nella barra di ricerca.

Istruzioni per il ripristino delle impostazioni di fabbrica: Impostazioni > Info sistema > Ripristino di fabbrica. È possibile cancellare rapidamente i dati in locale sul dispositivo tramite "Ripristino di fabbrica".

I dati da cancellare includono: Account, contatti, foto e video, app, backup, dati scheda SD e altri elementi sul dispositivo.

Modello: 25078PC3EE

2507 indica che il prodotto è stato lanciato dopo luglio 2025.



### Precauzioni di sicurezza

- Rispettare tutte le leggi e le regole applicabili che limitano l'uso di telefoni cellulari in situazioni e ambienti specifici.
- Non utilizzare il telefono in ambienti potenzialmente esplosivi tra cui stazioni di servizio, zone sottoperta di navi, magazzini di stoccaggio o trasferimento di combustibili o sostanze chimiche, zone in cui l'aria può contenere sostanze chimiche o particelle quali granelli, polvere o polveri metalliche. Rispettare tutti i cartelli affissi in cui viene richiesto di disattivare i dispositivi wireless come il telefono o altre attrezzature radio. Spegnerne il telefono cellulare o dispositivo wireless in aree di detonazione o aree con indicazioni di spegnere "ricetrasmittitori" o "dispositivi elettronici" per evitare potenziali pericoli.
- Non utilizzare il telefono nelle sale operatorie degli ospedali, nei pronto soccorso o nelle unità di rianimazione. Osservare sempre tutte le leggi e le normative vigenti per gli ospedali e i centri sanitari. Se si utilizza un dispositivo medico, consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per stabilire se il telefono può interferire con il funzionamento dello stesso. Per evitare potenziali interferenze con il pacemaker, mantenere sempre una distanza minima di 15 cm tra il telefono cellulare e il pacemaker, posizionando il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker ed evitando di portarlo in taschini o tasche interne. Per evitare interferenze con apparecchiature mediche, non utilizzare il telefono vicino ad apparecchi acustici, impianti cocleari o altri dispositivi simili.
- Rispettare tutti i regolamenti di sicurezza degli aeromobili e spegnere il telefono a bordo dell'aereo quando richiesto.
- Durante la guida di un veicolo, utilizzare il telefono in conformità con il codice della strada e le norme pertinenti.
- Per evitare di essere colpiti da fulmini, non utilizzare il telefono all'aperto durante un temporale.
- Non utilizzare il telefono per effettuare chiamate quando è in carica.
- Non utilizzare il telefono in luoghi caratterizzati da umidità elevata, ad esempio sale da bagno. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, lesioni, incendi e danni al caricabatteria.
- Per motivi ambientali questo pacchetto non include un caricabatteria. Questo dispositivo può essere alimentato con la maggior parte degli adattatori di alimentazione USB e un cavo con presa USB Type-C.

- Carica: Eseguire una delle seguenti operazioni per caricare.
  - Collegare il "POCO C85" al computer utilizzando un cavo dati USB.
  - Usa il cavo USB incluso nella confezione regalo con un caricabatterie marca Mi e poi collegalo a una presa multipla.
  - Si prega di notare che il prodotto consente l'utilizzo di caricatori con potenza massima di 33W.
- Compatibilità di carica
  - È inoltre possibile utilizzare qualsiasi caricabatteria di terze parti conforme agli standard di protocollo USB 2.0 o superiori e che soddisfi anche i requisiti dell'International Information Technology Equipment Safety Standard (IEC 60950), Audio/video, Information and Communication Technology Equipment Standard (IEC 62368-1) e le relative leggi e regolamenti del tuo paese o regione. L'uso di altri caricabatterie che non soddisfano i requisiti di cui sopra per caricare questo prodotto può danneggiare il prodotto stesso e la sicurezza personale o patrimoniale.



La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min [10] watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max [33] watt per raggiungere la massima velocità di ricarica. Ricarica rapida USB PD.

## Informazioni legali

Il dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'UE.

Osservare le normative locali e nazionali del luogo in cui il dispositivo viene utilizzato.

Questo dispositivo è limitato all'uso in interni solo quando funziona nell'intervallo di frequenza da 5250 a 5350 MHz in : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU, MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La connettività Wi-Fi (comprese le bande di frequenza Wi-Fi, gli standard Wi-Fi e altre funzioni, come indicato nelle specifiche IEEE Standard 802.11) può variare in base alla disponibilità della zona e al supporto della rete locale. La funzione può essere aggiunta tramite OTA quando e dove applicabile.

Restrizioni nella banda 2,4 GHz:

Norvegia: questa sottosezione non si applica all'area geografica nel raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund.

Assicurarsi che gli alimentatori utilizzati siano conformi alle normative nazionali applicabili e agli standard di sicurezza internazionali e regionali.

PAP 21

PAP 22

CPE 7

Carta

Carta

Plastica

**RACCOLTA DIFFERENZIATA**

Verifica le disposizioni del tuo Comune.  
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

**Reglamentos de la UE****Declaración de conformidad  
de la Directiva de equipos de radio**

Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que este teléfono móvil digital GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE con Bluetooth y Wi-Fi 25078PC3EE cumple los requisitos fundamentales y otras provisiones relevantes de la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la normativa de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

**Información de exposición a radiofrecuencias (SAR)**

Este dispositivo respalda los límites de la Tasa de absorción específica (SAR) para exposición poblacional/no controlada (SAR localizada de 10 gramos para la cabeza y el tronco, límite: 2,0 W/kg) especificada en la Recomendación del consejo 1999/519/CE, en las directrices ICNIRP y en la directiva RED (Directiva 2014/53/UE).

Durante la prueba SAR, el dispositivo se configuró para que transmitiera a su máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencias probadas. Se colocó en posiciones que simulan la exposición a radiofrecuencias cuando está en uso contra la cabeza sin separación y cerca del cuerpo con una separación de 5 mm.

El cumplimiento SAR para el uso en el cuerpo se basa en una separación de 5 mm entre la unidad y el cuerpo humano. Este dispositivo debe llevarse a una distancia mínima de 5 mm del cuerpo para garantizar que el nivel de exposición a radiofrecuencias esté al nivel indicado o sea inferior. Al fijar el dispositivo cerca del cuerpo, se debe utilizar un clip para el cinturón o una funda que no contenga componentes metálicos y que permita mantener una separación de al menos 5 mm entre el dispositivo y el cuerpo. El cumplimiento de la exposición a RF con accesorios de fijación al cuerpo que contengan metal no ha sido probado ni certificado, por lo que se debe evitar usar este tipo de accesorios.

**Información de certificación (SAR más alto)**

Límite SAR de 10 g: 2,0 W/kg.

Valor de SAR: Cabeza: 0,949 W/kg, Tejido corporal: 0,985 W/kg (5 mm de distancia).

**Bandas de frecuencia y potencia**

Este teléfono móvil ofrece las siguientes bandas de frecuencia en los países de la UE únicamente y con la siguiente potencia máxima de radiofrecuencia:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Banda Wi-Fi de 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi de 5 GHz: 5150 a 5250 MHz: 23 dBm, 5250 a 5350 MHz: 23 dBm, 5470 a 5725 MHz: 23 dBm,

5725 a 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m a 10 m

**Información sobre diseño ecológico**

Puede encontrar la información del producto en el siguiente enlace: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

**Etiqueta electrónica**

Este dispositivo cuenta con una etiqueta electrónica para la información de certificación.

Para acceder a ella, seleccione Ajustes > Sobre el teléfono > Certificación o abra Ajustes y, a continuación, escriba "Certificación" en la barra de búsqueda.

Instrucciones de restablecimiento de fábrica:

Ruta: Ajustes > Sobre el teléfono > Restablecimiento de fábrica

Puede borrar rápidamente los datos locales del dispositivo mediante un "Restablecimiento de fábrica". Entre los datos borrados se incluyen: Cuentas, Contactos, Fotos y vídeos, Aplicaciones, Copias de seguridad, Datos de tarjeta SD y Otros elementos en este dispositivo.

Modelo: 25078PC3EE

2507 indica que este producto se lanzará después de julio de 2025.

**Precauciones de seguridad**

- Respete todas las leyes o normas aplicables que restrinjan el uso de teléfonos móviles en situaciones o entornos específicos.
- No utilice el teléfono en gasolineras o en atmósferas explosivas ni entornos potencialmente explosivos, como estaciones de servicio, cubiertas inferiores de las embarcaciones, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos ni en zonas donde el aire pueda contener productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos de metal. Obedezca todas las señales de desconexión de dispositivos inalámbricos, como puede ser su teléfono u otros equipos de radio. Apague su teléfono móvil o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas en las que requiera apagar «radios bidireccionales» o «dispositivos electrónicos» para evitar peligros potenciales.
- No utilice el teléfono en quirófanos, urgencias o unidades de cuidados intensivos de un hospital. Cumpla siempre todas las reglas y regulaciones actuales de los hospitales y centros de salud. Si tiene un dispositivo médico, consulte a su médico y al fabricante del dispositivo para determinar si su teléfono puede interferir con el funcionamiento del mismo. Para evitar posibles interferencias con marcapasos, mantenga siempre una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos. Esto se puede hacer usando el teléfono en el oído opuesto al marcapasos y no llevando el teléfono en el bolsillo del pecho. Para evitar interferencias con el equipo médico, no utilice el teléfono cerca de audífonos, implantes cocleares o dispositivos similares.
- Respete todas las normas de seguridad aérea y apague el teléfono cuando esté a bordo de un avión cuando sea necesario.
- Cuando conduzca un vehículo, utilice el teléfono siguiendo las leyes y normas de tráfico pertinentes.
- Para evitar ser golpeado por un rayo, no utilice el teléfono en el exterior durante tormentas eléctricas.
- No utilice el teléfono para llamar mientras se está cargando.
- No utilice el teléfono en lugares con mucha humedad, como cuartos de baño. Hacerlo podría provocar descargas eléctricas, lesiones, incendios y daños en el cargador.

- Por razones medioambientales, este paquete no incluye cargador. Este dispositivo puede alimentarse con la mayoría de los adaptadores de corriente USB y un cable con enchufe USB tipo-C
- Carga: Realice cualquiera de las siguientes operaciones para cargar.
  - Conecte el "POCO C85" al ordenador con un cable USB.
  - Use el cable USB incluido en la caja regalo con un cargador de la marca Mi y luego conéctelo a una regleta.
  - Tenga en cuenta que el producto admite el uso de cargadores con una salida máxima de 33 W.
- Compatibilidad de carga
  - Puede usar también cualquier cargador de terceros que cumpla con los estándares de protocolo USB 2.0 o superior y que cumpla además con los requisitos del Estándar internacional de seguridad de equipos de tecnología de la información (IEC 60950), el Estándar de equipos de tecnología de la información y la comunicación, audio/video (IEC 62368) -1) y las leyes y reglamentos relacionados de su país o región. El uso de otros cargadores que no cumplan con los requisitos anteriores de carga puede dañar el producto mismo y su seguridad personal o de propiedad.



La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de [10] vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de [33] vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga. Carga rápida mediante USB PD.

## Información legal

Este dispositivo puede utilizarse en todos los Estados miembros de la UE.

Consulte los reglamentos locales y nacionales del lugar en el que utilice el dispositivo.

Este dispositivo tiene un uso restringido en interiores solo cuando funcione dentro de un rango de frecuencia de 5250 a 5350 MHz en : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La conectividad Wi-Fi (incluidas las bandas de frecuencia Wi-Fi, los estándares Wi-Fi y otras funciones ratificadas en las especificaciones del estándar IEEE 802.11) puede variar en función de la disponibilidad regional y la compatibilidad de la red local. La función se puede agregar mediante OTA cuando y donde sea aplicable.

Restricciones en la banda de 2,4 GHz:

Noruega: Esta subsección no se aplica al área geográfica comprendida en un radio de 20 km desde el centro de Nueva Ålesund.

El usuario debe asegurarse de que los adaptadores de corriente utilizados cumplen las normativas nacionales aplicables y las normas de seguridad internacionales y regionales.

**RED-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass dieses digitale GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE Mobiltelefon mit Bluetooth und WLAN 25078PC3EE den wesentlichen Anforderungen und den einschlägigen Bestimmungen der RE-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

**Informationen zu RF-Belastung (SAR)**

Dieses Gerät hält die Specific Absorption Rate (SAR) für die allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Belastung ein (lokale SAR-Grenze 10 g für Kopf und Rumpf: 2,0 W/kg), die in der Empfehlung des Rates 1999/519/EG, den ICNIRP-Richtlinien und der Richtlinie über Erneuerbare Energien (Bestimmung 2014/53/EU) festgelegt ist.

Während des SAR-Tests war das Gerät so eingestellt, dass es in allen getesteten Frequenzbereichen auf dem höchsten zertifizierten Leistungspegel überträgt, und so platziert, dass bei der Verwendung eine HF-Belastung am Kopf ohne Abstand und am Körper mit einem Abstand von 5 mm simuliert wird. Die SAR-Einhaltung für den Betrieb in unmittelbarer Körpernähe gründet auf einem Abstand von 5 mm zwischen dem Gerät und dem menschlichen Körper. Tragen Sie dieses Gerät mindestens 5 mm von Ihrem Körper entfernt, um die festgelegte HF-Belastungsgrenze nicht zu überschreiten. Falls Sie das Gerät am Körper tragen, sollten Sie Gürtelclips oder Holster benutzen, die keine Metallbestandteile enthalten und die einen Abstand von mindestens 5 mm zwischen dem Gerät und dem Körper gewährleisten. Die Einhaltung der HF-Belastungsgrenze wurde bei am Körper getragenen Zubehör mit Metallbestandteilen nicht getestet und zertifiziert. Daher sollte die Benutzung solchen Zubehörs vermieden werden.

**Zertifizierungsinformationen (höchster SAR-Wert)**

SAR-Grenze 10 g: 2,0 W/kg

SAR-Wert: Kopf: 0,949 W/kg, Körper: 0,985 W/kg (Abstand von 5 mm).

**Frequenzbänder und Feldstärken**

Dieses Mobiltelefon bietet nur in EU-Regionen folgende Frequenzbereiche und maximale Funkfrequenzleistung:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA-Band 1/8: 25,7 dBm

LTE-Band 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

WLAN 2,4-GHz-Band: 20 dBm

WLAN 5 GHz: 5150 bis 5250 MHz: 23 dBm, 5250 bis 5350 MHz: 23 dBm, 5470 bis 5725 MHz: 23 dBm,

5725 bis 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m bei 10 m

**Ecodesign-Information**

Die Produktinformationen finden Sie unter dem folgenden Link: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

**E-Etikett**

Dieses Gerät verfügt über eine elektronische Kennzeichnung für Informationen zur Zertifizierung. Um darauf zuzugreifen, gehen Sie bitte zu Einstellungen > Mein Gerät > Zertifizierung oder öffnen Sie die Einstellungen und geben Sie „Zertifizierung“ in die Suchleiste ein.

Anleitung zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

Pfad: Einstellungen > Über das Telefon > Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Mit der Funktion „Auf Werkseinstellungen zurücksetzen“ werden die lokalen Daten auf dem Gerät gelöscht. Zu den Daten, die gelöscht werden, gehören: Konten, Kontakte, Fotos und Videos, Apps, Backups, SD-Kartendaten und andere Elemente auf dem Gerät.

Modell: 25078PC3EE

2507 gibt an, dass das Produkt nach Juli 2025 auf den Markt gebracht wird.

**Sicherheitsvorkehrungen**

- Beachten Sie sämtliche anwendbaren Gesetze und Vorschriften, die eine Benutzung des Mobiltelefons in bestimmten Fällen und Bereichen einschränken.
- Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon nicht an Tankstellen und in explosionsgefährdeten Bereichen sowie in potentiell explosiven Umgebungen, z. B. Betankungsbereichen, Unterdecks auf Schiffen, in chemischen und petrochemischen Transport- und Lagerstätten und Zonen, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel wie Mehl, Staub oder Metallpulver enthalten kann. Beachten Sie Schilder, die Sie auffordern, kabellose Geräte wie Ihr Mobiltelefon und andere Funkgeräte auszuschalten. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon bzw. Ihr kabelloses Gerät aus, wenn Sie sich in Sprenggebieten oder in Bereichen befinden, in denen Sie durch Schilder aufgefordert werden, „Funkgeräte“ oder „elektronische Geräte“ auszuschalten, um potentielle Gefahren zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Telefon nicht in Operationssälen, Notaufnahmen oder Intensivstationen von Krankenhäusern. Halten Sie die geltenden Vorschriften in Krankenhäusern und Gesundheitszentren stets ein. Falls Sie auf ein medizinisches Gerät angewiesen sind, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um zu ermitteln, ob Ihr Mobiltelefon gegebenenfalls den Betrieb des Geräts beeinträchtigt. Um die mögliche Beeinträchtigung eines Herzschrittmachers zu vermeiden, muss sich das Mobiltelefon stets in einem Abstand von mindestens 15 cm vom Herzschrittmacher befinden. Dies kann zum Beispiel dadurch sichergestellt werden, dass Sie das Telefon an das dem Herzschrittmacher gegenüberliegende Ohr halten und das Telefon nicht in Ihrer Brusttasche tragen. Sie dürfen das Telefon nicht in der Nähe von Geräten, Cochleaimplantaten oder ähnlichen Geräten benutzen.
- Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften in Flugzeugen und schalten Sie Ihr Mobiltelefon im Flugzeug aus, falls erforderlich.
- Wenn Sie ein Fahrzeug steuern, benutzen Sie das Telefon nur gemäß den geltenden Verkehrsgesetzen und -vorschriften.
- Um einen Blitzeinschlag zu vermeiden, darf das Mobiltelefon während eines Gewitters nicht im Freien verwendet werden.
- Verwenden Sie das Telefon nicht, um Anrufe zu tätigen, während es geladen wird.

- Verwenden Sie das Telefon nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie im Badezimmer. Dies könnte zu elektrischem Schlag, Verletzung, Brand und Schäden am Ladegerät führen.
- Aus Gründen des Umweltschutzes enthält diese Verpackung kein Ladegerät. Dieses Gerät kann mit den meisten USB-Stromadaptern und einem USB-Typ-C-Stecker betrieben werden.
- Aufladen: Führen Sie einen der folgenden Schritte zum Aufladen aus.
  - Verbinden Sie den „POCO C85“ über ein USB-Datenkabel mit dem Computer.
  - Benutzen Sie das in der Geschenkbox enthaltene USB-Kabel mit einem Ladegerät der Marke Mi und schließen Sie es dann an eine Steckdosenleiste an.
  - Bitte beachten Sie, dass das Produkt die Verwendung von Ladegeräten mit einer maximalen Leistung von 33 W erlaubt.
- Ladekompatibilität
  - Sie können auch ein beliebiges Ladegerät eines Drittanbieters verwenden, das den USB2.0-Protokollstandards oder höheren Standards entspricht und außerdem die Anforderungen der internationalen Normen für die Sicherheit von Geräten der Informationstechnologie (IEC 60950), für Audio-/Video-, Informations- und Kommunikationstechnologiegeräte (IEC 62368-1) sowie die entsprechenden Gesetze und Vorschriften Ihres Landes oder Ihrer Region erfüllt. Die Verwendung anderer Ladegeräte, die die oben genannten Anforderungen nicht erfüllen, kann das Produkt selbst und Ihre persönliche Sicherheit oder die Ihres Eigentums gefährden.



Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von [10] Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von [33] Watt reichen. Schnellladefähig über USB-PD.

## Rechtliche Hinweise

Dieses Gerät kann in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die nationalen und lokalen Bestimmungen.

Dieses Gerät darf nur in Innenräumen in den Frequenzbereichen 5250 bis 5350 MHz betrieben werden: AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Die WLAN-Konnektivität (einschließlich WLAN-Frequenzbänder, WLAN-Standards und andere Funktionen gemäß den Spezifikationen des IEEE-Standards 802.11) kann auf Grundlage der regionalen Verfügbarkeit und lokalen Netzwerkunterstützung variieren. Die Funktion kann gegebenenfalls per OTA hinzugefügt werden.

Einschränkungen im 2,4-GHz-Band:

Norwegen: Dieser Unterabschnitt gilt nicht für den geographischen Bereich innerhalb eines Radius von 20 km ausgehend vom Zentrum von Ny-Ålesund.

Bitte stellen Sie sicher, dass verwendete Netzadapter den geltenden Landesvorschriften sowie den internationalen und regionalen Sicherheitsstandards entsprechen.

**RED-conformiteitsverklaring**

Xiaomi Communications Co., Ltd. verklaart hierbij dat deze GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE digitale mobiele telefoon met Bluetooth en wifi 25078PC3EE voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van de RE-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

**Informatie over de blootstelling aan radiogolven (SAR)**

Dit apparaat is conform de eisen voor de SAR-grenswaarden (Specific Absorption Rate) voor blootstelling aan de bevolking of ongecontroleerde blootstelling (10 gram gelokaliseerde SAR voor hoofd en romp met een limiet van: 2,0 W/kg), zoals vastgesteld in de Aanbeveling van de Raad 1999/519/EC, de ICNIRP-richtlijnen en de RED (Richtlijn 2014/53/EU). Dit apparaat is tijdens SAR-tests ingesteld om op het hoogst gecertificeerde vermogen uit te zenden in alle geteste frequentiebanden en is in posities geplaatst die RF-blootstelling simuleren gedurende gebruik tegen het hoofd, zonder ruimte, en vlak bij het lichaam, met een ruimte van 5 mm. SAR-naleving voor bediening op het lichaam is gebaseerd op een scheidingsafstand van 5 mm tussen het apparaat en het menselijk lichaam. Dit apparaat moet op minimaal 5 mm afstand van het lichaam worden gedragen om te garanderen dat het RF-blootstellingsniveau conform of lager is dan het gerapporteerde niveau. Wanneer het apparaat dicht bij het lichaam wordt bevestigd, moet een riemclip of holster worden gebruikt die geen metalen onderdelen bevat. Er dient bovendien minimaal 5 mm afstand tussen het apparaat en het lichaam te zijn. Naleving omtrent RF-blootstelling is niet getest of gecertificeerd met accessoires die metaal bevatten en op het lichaam worden gedragen, en het gebruik van een dergelijke accessoire moet worden vermeden.

**Certificeringsinformatie (hoogste SAR)**

SAR 10g-limiet: 2,0 W/kg.

SAR-waarde: Hoofd: 0,949 W/kg, lichaam: 0,985 W/kg (5 mm afstand)

**Frequentiebanden en vermogen**

Deze mobiele telefoon kan gebruikmaken van de volgende frequenties in EU-zones en biedt het volgende maximale radiofrequentievermogen:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA-band 1/8: 25,7 dBm

LTE-band 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wifi 2,4GHz-band: 20 dBm

Wifi 5 GHz: 5150 tot 5250 MHz: 23 dBm, 5250 tot 5350 MHz: 23 dBm, 5470 tot 5725 MHz: 23 dBm,

5725 tot 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m op 10 m

**Informatie over ecologisch ontwerp**

Kan de productinformatie via de onderstaande koppeling vinden: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

**E-label**

Dit apparaat bevat een elektronisch label voor certificeringsinformatie.

Om dit te bekijken, gaat u naar Instellingen > Over deze telefoon > Certificering, of opent u Instellingen en typt u 'Certificering' in de zoekbalk.

Instructies voor het herstellen van de fabrieksinstellingen

Pad: Instellingen > Over deze telefoon > Fabrieksinstellingen

Via Fabrieksinstellingen kunt u snel lokale gegevens op het apparaat wissen. Gegevens die worden gewist zijn onder meer: Accounts, contacten, foto's en video's, apps, back-ups, SD-kaartgegevens en andere items op dit apparaat.

Model: 25078PC3EE

2507 geeft aan dat dit product na 202507 (juli 2025) op de markt is gebracht.

**Veiligheidsmaatregelen**

- Neem alle toepasselijke wetten en regels in acht die het gebruik van mobiele telefoons in specifieke situaties en omgevingen beperken.
- Gebruik uw telefoon niet bij benzinestations of in mogelijke explosieve omgevingen, zoals tankzones, benedendeks op vaartuigen, brandstof- of chemische transfer- of opslagfaciliteiten, of omgevingen die chemicaliën of kleine deeltjes bevatten, zoals graan, stof of metaalpoeder. Volg alle aanwezige instructies op voor het uitschakelen van draadloze apparaten, zoals uw telefoon of andere radioapparatuur. Schakel uw telefoon of draadloze apparaat uit wanneer u zich in een explosiegebied bevindt of in gebieden waar 'portofoons' of 'elektronische apparaten' moeten worden uitgeschakeld om mogelijke gevaren te voorkomen.
- Gebruik uw telefoon niet in operatiekamers, afdelingen voor spoedeisende hulp of intensievecareafdelingen van een ziekenhuis. Houd u altijd aan alle regels en voorschriften van ziekenhuizen en gezondheidscentra. Als u een medisch apparaat draagt, raadpleeg dan uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of uw telefoon de werking van uw medische apparaat kan beïnvloeden. Houd altijd een minimale afstand van 15 cm tussen uw mobiele telefoon en de pacemaker aan om mogelijke interferentie met een pacemaker te voorkomen. Dit doet u door uw telefoon aan het oor tegenover uw pacemaker te houden en niet in een borstzak te dragen. Gebruik uw telefoon niet in de buurt van hoortoestellen, cochleaire implantaten of andere soortgelijke apparaten om interferentie met medische apparatuur te voorkomen.
- Neem de veiligheidsvoorschriften van vliegtuigen in acht en schakel uw telefoon aan boord van vliegtuigen uit wanneer dit is vereist.
- Gebruik uw telefoon tijdens het besturen van een voertuig in overeenstemming met relevante verkeerswetten en -voorschriften.
- Om blikseminslag te voorkomen, moet u uw telefoon niet buiten gebruiken bij onweer.
- Gebruik uw telefoon niet om te bellen terwijl deze wordt opgeladen.
- Gebruik uw telefoon niet op plekken met een hoge vochtigheid, zoals badkamers. Als u dit wel doet, kan dit elektrische schokken, letsel, brand en schade aan de oplader veroorzaken.
- Om milieuredenen bevat deze doos geen oplader. Dit apparaat kan opgeladen worden gevoed met de meeste USB-voedingsadapters en een kabel met een kabel met een kabel met een USB Type-C-stekker.

- Opladen: Voer een van de volgende handelingen uit om op te laden.
  - Sluit de "POCO C85" aan op de computer met een USB-datakabel.
  - Gebruik de USB-kabel die in de geschenkverpakking zit met een lader van het merk Mi en sluit die dan aan op een stekkerdoos.
  - Merk op dat het product het gebruik van opladers met een maximaal vermogen van 33 W toestaat.
- Oplaad compatibiliteit
  - U kunt ook elke lader van een derde bedrijf gebruiken die voldoet aan de USB2.0 of hogere protocolnormen en die ook voldoet aan de eisen van de International Information Technology Equipment Safety Standard (IEC 60950), de Audio/Video, Information and Communication Technology Equipment Standard (IEC 62368-1) en de daarmee verband houdende wetten en voorschriften van uw land of streek. Het gebruik van andere opladers die niet aan de bovenstaande eisen voldoen om dit product op te laden, kan schade toebrengen aan het product en aan uw persoonlijke of materiële veiligheid.



Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal [10] watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal [33] watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken. USB PD fast charging.

## Juridische informatie

Dit apparaat kan in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

Neem de geldende nationale en lokale voorschriften in acht met betrekking tot de locatie waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat mag alleen binnenshuis worden gebruikt in het 5250 tot 5350 MHz frequentiebereik in :  
 AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,  
 ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Wi-Fi-connectiviteit (inclusief Wi-Fi-frequentiebanden, Wi-Fi-standaarden en andere functies zoals goedgekeurd in de specificaties van de IEEE 802.11-standaard) kan variëren, afhankelijk van de regionale beschikbaarheid en de lokale netwerkondersteuning. De functie kan indien nodig en waar van toepassing via OTA worden toegevoegd.

Beperkingen in de 2,4 GHz-band:

Noorwegen: Dit onderdeel is niet van toepassing op het gebied binnen een straal van 20 km van het centrum van Ny-Ålesund.

Zorg ervoor dat de gebruikte voedingsadapters voldoen aan de in het land geldende voorschriften en de internationale en regionale veiligheidsnormen.

### Declaração de conformidade com a RED (Diretiva relativa aos equipamentos de rádio)



Pelo presente, a Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que este telemóvel digital GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE com Bluetooth e Wi-Fi 25078PC3EE cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RE 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

#### Informação sobre a exposição à RF (SAR)

Este dispositivo está em conformidade com os limites da Taxa de Absorção Específica (SAR) para a exposição da população geral/exposição não controlada (SAR localizada de 10 gramas para a cabeça e o tronco, limite: 2,0 W/kg) especificada na Recomendação do Conselho 1999/519/CE, assim como nas Diretrizes da ICNIRP (Comissão Internacional de Proteção Contra as Radiações Não Ionizantes) e na Diretiva relativa aos equipamentos de rádio – RED (Diretiva 2014/53/UE). Durante o teste de SAR, este dispositivo foi definido para transmitir no seu nível de potência certificado mais elevado em todas as bandas de frequência testadas e foi colocado em posições que simulavam a exposição à radiofrequência em utilização contra a cabeça, sem separação, e perto do corpo, com uma separação de 5 mm. A conformidade com a SAR no respeitante ao funcionamento do corpo, baseia-se numa distância de separação de 5 mm entre o dispositivo e o corpo humano. Este dispositivo deve ser mantido a, pelo menos, 5 mm do corpo para garantir um nível de exposição à radiofrequência igual ou inferior ao nível indicado. Quando prender o dispositivo junto do corpo, deve usar uma presilha para cinto ou um coudre que não contenham componentes metálicos e que permitam manter uma separação de, pelo menos, 5 mm entre o dispositivo e o corpo. A conformidade com a exposição à radiofrequência não foi testada ou certificada com nenhum acessório com componentes metálicos junto ao corpo, e como tal, a utilização de tais acessórios deve ser evitada.

#### Informações sobre a certificação (SAR mais elevada)

SAR limite 10 g: 2,0 W/kg.

Valor SAR: Cabeça: 0,949 W/kg, corpo: 0,985 W/kg (5 mm de distância).

#### Bandas de frequência e potência

Este telemóvel oferece, apenas nas zonas da UE, as bandas de frequência e a potência máxima de radiofrequência que se seguem:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 a 5250 MHz: 23 dBm, 5250 a 5350 MHz: 23 dBm, 5470 a 5725 MHz: 23 dBm, 5725 a 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m a 10 m

#### Informações sobre conceção ecológica

Pode encontrar as informações do produto na ligação abaixo: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

#### Rótulo digital

Este dispositivo tem um rótulo eletrónico com informações de certificação.

Para aceder, aceda a Definições > Sobre o telemóvel > Certificação ou abra as Definições e digite "Certificação" na barra de pesquisa.

Instruções para efetuar reposições de fábrica

Caminho: Definições > Sobre o telemóvel > Reposição de fábrica

Pode apagar rapidamente os dados locais no dispositivo através da função "Reposição de fábrica".

Os dados a apagar incluem: Contas, Contactos, Fotografias e vídeos, Aplicações, Cópias de segurança, Dados do cartão SD e Outros itens neste dispositivo.

Modelo: 25078PC3EE

2507 indica que este produto será lançado depois de julho de 2025.



#### Precauções de segurança

- Cumpra todas as leis e regras aplicáveis que restringem a utilização de telemóveis em casos e ambientes específicos.
- Não utilize o seu telemóvel em postos de abastecimento ou atmosferas explosivas, bem como em ambientes potencialmente explosivos, incluindo áreas de abastecimento de combustível, porões de embarcações, instalações de transferência ou armazenamento de combustível ou produtos químicos e zonas onde o ar contenha substâncias químicas ou partículas, como grãos, poeira ou pó de metais. Obedeça a toda a sinalização que indica para desligar dispositivos sem fios, como o seu telemóvel ou outro equipamento de rádio. Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios em áreas dedicadas a explosões ou em áreas com indicação para desligar os "rádios bidirecionais" ou os "dispositivos eletrónicos", para evitar potenciais perigos.
- Não utilize o seu telemóvel em blocos operatórios de hospitais, em salas de emergência ou em unidades de cuidados intensivos. Cumpra sempre todas as regras e regulamentos em vigor nos hospitais e centros de saúde. Caso possua um dispositivo médico, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo para determinar se o seu telemóvel pode interferir com o funcionamento do dispositivo. Para evitar potenciais interferências com um pacemaker, mantenha sempre uma separação mínima de 15 cm entre o seu telemóvel e o pacemaker. Pode fazê-lo utilizando o seu telemóvel na orelha do lado oposto ao pacemaker e evitando transportar o seu telemóvel num bolso de peito. Para evitar interferências com equipamentos médicos, não utilize o seu telemóvel perto de aparelhos auditivos, implantes cocleares ou outros dispositivos semelhantes.
- Respeite todas as normas de segurança dos aviões e desligue o seu telemóvel a bordo do avião, quando exigido.
- Ao conduzir um veículo, utilize o seu telemóvel respeitando as respetivas leis e o código da estrada.
- Para evitar ser atingido por um raio, não utilize o seu telemóvel ao ar livre durante trovoadas.
- Não utilize o seu telemóvel para fazer chamadas enquanto estiver a carregar.

- Não utilize o seu telemóvel em locais com grande humidade, como casas de banho. Isto pode provocar choques elétricos, ferimentos, incêndios e danos no carregador.
- Por razões ambientais, esta embalagem não inclui um carregador. Este dispositivo pode ser alimentado com a maioria dos adaptadores de energia USB e um cabo com uma ficha USB Tipo C.
- Carregamento: Faça qualquer uma das seguintes ações para carregar.
  - Conecte o "POCO C85" ao computador usando um cabo de dados USB.
  - Use o cabo USB incluído na caixa presente com o carregador de marca Mi e, em seguida, conecte-o a uma ficha elétrica.
  - Tenha em atenção que o produto permite o uso de carregadores com a potência máxima de 33W.
- Compatibilidade de carregamento
  - Você também pode usar qualquer carregador de terceiros que esteja em conformidade com os padrões de protocolo USB2.0 ou superior e que também atenda às exigências da Norma Internacional de Segurança de Equipamento de Tecnologia da Informação (IEC 60950), Norma de Equipamento de Áudio/vídeo, Norma de Equipamento de Tecnologia da Informação e Comunicação (IEC 62368-1) e as leis e regulamentos relacionados de seu país ou região. O uso de outros carregadores que não atendam aos requisitos acima para carregar este produto pode danificar o próprio produto e sua segurança pessoal ou de propriedade.



A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de [10] Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de [33] Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida. Carregamento rápido com alimentação de energia por porta USB.

## Informação legal

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE. Cumpra os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo é utilizado. Este dispositivo está limitado à utilização em interiores apenas quando funcionar na gama de frequências de 5250 a 5350 MHz em : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, UK(NI), IS, LI, NO, CH, TR

A conectividade Wi-Fi (incluindo bandas de frequência Wi-Fi, normas de Wi-Fi e outras funcionalidades, conforme ratificadas nas especificações da norma IEEE 802.11) pode variar consoante a disponibilidade na região e o suporte da rede local. A função pode ser adicionada através de OTA quando e onde aplicável.

Restrições na banda de 2,4 GHz:

Noruega: esta subsecção não se aplica à área geográfica num raio de 20 km do centro de Ny-Ålesund.

Certifique-se de que os transformadores utilizados estão em conformidade com os regulamentos nacionais aplicáveis e com as normas de segurança internacionais e regionais.



## Deklaracja zgodności RED

Niniejszym Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że ten cyfrowy telefon komórkowy GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE z Bluetooth i Wi-Fi 25078PC3EE jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi właściwymi przepisami dyrektywy RE 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z normami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informacje o ekspozycji na promieniowanie radiowe (SAR)

Urządzenie to jest zgodne z limitami współczynnika absorpcji swojej (SAR) dla ogółu populacji / niekontrolowanej ekspozycji (zlokalizowana wartość SAR 10 g dla głowy i tułowia, limit: 2,0 W/kg) określonymi w zaleceniu Rady 1999/519/WE, wytycznych ICNIRP i dyrektywie RED 2014/53/UE. Podczas testów SAR urządzenie to zostało ustawione do nadawania sygnału na najwyższym certyfikowanym poziomie mocy we wszystkich testowanych pasmach częstotliwości i umieszczone w pozycjach symulujących narażenie na promieniowanie radiowe w pobliżu głowy bez odstępów oraz w pobliżu ciała z odstępem 5 mm.

Zgodność ze standardem SAR podczas działania w pobliżu ciała opiera się na odstępach 5 mm pomiędzy urządzeniem a ludzkim ciałem. To urządzenie należy nosić w odległości co najmniej 5 mm od ciała, aby zapewnić zgodność z wytycznymi dotyczącymi poziomu narażenia na częstotliwości radiowe lub jego obniżenie do zgłoszonego poziomu. Podczas zaczepiania urządzenia w pobliżu ciała należy użyć niezawierającego elementów metalowych klipsa do paska lub etui w celu zachowania odstępów 5 mm między tym urządzeniem a ciałem. Zgodność z wytycznymi dotyczącymi ekspozycji na działanie promieniowania radiowego nie została przetestowana i certyfikowana z jakiegokolwiek akcesoriów noszonych na ciele, które zawierają metal. Należy unikać stosowania takich akcesoriów noszonych na ciele.

### Informacje dotyczące certyfikacji (najwyższe wartości SAR)

Limit SAR 10 g: 2,0 W/kg

Wartość SAR: Głowa: 0,949 W/kg, ciało: 0,985 W/kg (odległość 5 mm).

### Pasma częstotliwości i moc

Niniejszy telefon komórkowy oferuje następujące zakresy częstotliwości tylko w obszarach UE i maksymalną moc fal radiowych:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Pasma WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Pasma LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Pasma Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: od 5150 do 5250 MHz: 23 dBm, od 5250 do 5350 MHz: 23 dBm, od 5470 do 5725 MHz: 23

dBm, od 5725 do 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m w odległości 10 m

### Informacje dotyczące ekoprojektu

Informacje o produkcie można znaleźć pod poniższym linkiem: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### Etykieta elektroniczna

To urządzenie zawiera elektroniczną etykietę z informacjami o certyfikatach.

Aby uzyskać dostęp, należy wybrać opcję Ustawienia > O telefonie > Certyfikacja lub opcję Ustawienia, a następnie wpisać „Certyfikacja” w pasku wyszukiwania.

Instrukcja przywracania ustawień fabrycznych

Ścieżka: Ustawienia > O telefonie > Przywracanie ustawień fabrycznych

Dzięki funkcji „Przywracanie ustawień fabrycznych” można szybko usunąć pliki przechowywane w urządzeniu. Dane, które zostaną usunięte to m.in.: Konta, Kontakty, Zdjęcia i filmy, Aplikacje, Kopie zapasowe, Dane na karcie SD oraz Inne elementy na tym urządzeniu.

Model: 25078PC3EE

2507 wskazuje, że produkt zostanie wprowadzony na rynek po 07.2025.



### Środki ostrożności

- Należy przestrzegać wszystkich stosowanych przepisów prawa oraz zasad ograniczających korzystanie z telefonów komórkowych w konkretnych sytuacjach i miejscach.
- Nie wolno korzystać z telefonu na stacjach benzynowych oraz w miejscach zagrożonych wybuchem, takich jak obszary tankowania, pomieszczenia pod pokładem łodzi, zakłady transportowania lub przechowywania paliwa lub środków chemicznych, obszary, na których powietrze zawiera środki chemiczne lub cząsteczki, takie jak zboże, kurz lub proszki metaliczne. Należy przestrzegać wszystkich oznaczeń nakazujących wyłączenie urządzeń bezprzewodowych, takich jak telefon lub sprzęt radiowy. Wyłączyć telefon komórkowy lub urządzenie bezprzewodowe w obszarze zagrożenia wybuchem lub w miejscach wymagających wyłączenia „radiotelefonów” bądź „urządzeń elektronicznych”, aby nie dopuścić do ewentualnych zagrożeń.
- Nie wolno używać telefonu w szpitalnych salach operacyjnych, salach przypadków nagłych lub na oddziałach intensywnej terapii. Należy zawsze przestrzegać zasad i przepisów obowiązujących w szpitalach i ośrodkach zdrowia. W przypadku korzystania z urządzenia medycznego należy skonsultować się z lekarzem i producentem urządzenia w celu ustalenia, czy działanie telefonu może zakłócać działanie danego urządzenia medycznego. W celu uniknięcia potencjalnego zakłócenia działania rozruszników serca należy zawsze zachować minimalną odległość 15 cm pomiędzy telefonem komórkowym a rozrusznikiem. Można to zapewnić przez korzystanie z telefonu trzymanego po przeciwnej stronie w stosunku do rozrusznika serca i nie nosić go w kieszeni na piersi. Aby uniknąć zakłócenia pracy sprzętu medycznego, nie wolno używać telefonu w pobliżu aparatów słuchowych, implantów ślimakowych lub innych podobnych urządzeń.
- Należy przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w samolocie i w razie potrzeby wyłączyć telefon na pokładzie samolotu.
- Podczas prowadzenia pojazdu należy korzystać z telefonu zgodnie z odpowiednimi przepisami ruchu drogowego.
- Aby uniknąć uderzenia pioruna, nie należy używać telefonu na zewnątrz podczas burzy.
- Nie używać telefonu do wykonywania połączeń podczas jego ładowania.
- Nie używać telefonu w miejscach o dużej wilgotności, takich jak łazienki. Może to spowodować porażenie prądem, obrażenia ciała, pożar i uszkodzenie ładowarki.

- Ze względów środowiskowych opakowanie nie zawiera ładowarki. Urządzenie może być zasilane za pomocą większości zasilaczy USB i kabla z wtyczką USB typu C.
- Ładowanie: Wykonaj którąkolwiek z następujących czynności, aby naładować.
  - Podłącz urządzenie „POCO C85” do komputera za pomocą kabla USB do transmisji danych.
  - Użyj kabla USB znajdującego się w pudełku z prezentami z ładowarką marki Mi, a następnie podłącz ją do listwy zasilającej.
  - Należy pamiętać, że produkt umożliwia korzystanie z ładowarek o maksymalnej mocy wyjściowej 33 W.
- Kompatybilność ładowania
  - Można także użyć dowolnej ładowarki innej firmy, która jest zgodna ze standardami protokołu USB2.0 lub wyższymi, a także spełnia wymagania międzynarodowej normy bezpieczeństwa urządzeń informatycznych (IEC 60950), normy dotyczącej urządzeń audio/video, urządzeń technologii informacyjnej i komunikacyjnej (IEC 62368-1) oraz odpowiednich przepisów prawa i regulacji obowiązujących w danym kraju lub regionie. Używanie do ładowania tego produktu innych ładowarek, które nie spełniają powyższych wymagań, może spowodować uszkodzenie samego produktu oraz narazić na szwank bezpieczeństwo osobiste lub majątkowe użytkownika.



Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie [10] W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie [33] W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania. Szybkie ładowanie USB PD.

## Informacje prawne

Urządzenie to może być używane we wszystkich krajach członkowskich UE.

W miejscu użytkowania urządzenia należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów.

To urządzenie jest ograniczone do użytku w pomieszczeniach wyłącznie w zakresie częstotliwości od 5250 do 5350 MHz w : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Łączność Wi-Fi (w tym pasma częstotliwości Wi-Fi, standardy Wi-Fi i inne funkcje określone w specyfikacjach standardu IEEE 802.11) może się różnić w zależności od dostępności w danym regionie i obsługi przez sieć lokalną. Funkcję można dodać za pomocą OTA, gdy i gdzie ma to zastosowanie.

Ograniczenia w paśmie 2,4 GHz:

Norwegia: Niniejsza podsekcja nie ma zastosowania do obszaru geograficznego w promieniu 20 km od centrum Ny-Ålesund.

Należy upewnić się, że używane zasilacze są zgodne z obowiązującymi przepisami krajowymi oraz międzynarodowymi i regionalnymi normami bezpieczeństwa.



## Δήλωση συμμόρφωσης με την Οδηγία για τον

### Ραδιοεξοπλισμό (RED)

H Xiaomi Communications Co., Ltd. δηλώνει δια του παρόντος ότι αυτό το ψηφιακό κινητό τηλέφωνο GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE με Bluetooth και Wi-Fi 25078PC3EE συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές διατάξεις της Οδηγίας για τον Ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (SAR)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα όρια ρυθμού ειδικής απορρόφησης (SAR) για τον γενικό πληθυσμό / μη ελεγχόμενη έκθεση (τοπική απόθεση SAR 10 γραμμαρίων για το κεφάλι και τον κορμό, με όριο: 2,0 W/κιλό) όπως προσδιορίζεται στη σύσταση του Συμβουλίου 1999/519/ΕΚ, στις οδηγίες της επιτροπής ICNIRP και στην οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό (Οδηγία «RED», 2014/53/ΕΕ). Κατά τις δοκιμές SAR, η συγκεκριμένη συσκευή ρυθμίστηκε για εκπομπή στο μέγιστο πιστοποιημένο επίπεδο ισχύος σε όλες τις ζώνες συχνότητας της δοκιμής και τοποθετήθηκε σε θέσεις που προσομοιώνουν την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες κατά τη διάρκεια της χρήσης με επαφή στο κεφάλι χωρίς διαχωρισμό, και κοντά στο σώμα με απόσταση διαχωρισμού 5 χλστ. Η συμμόρφωση με τα όρια επιπέδου SAR για τη λειτουργία κοντά στο σώμα βασίζεται σε απόσταση διαχωρισμού 5 χλστ. μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος. Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 5 χλστ. από το σώμα, ώστε να διασφαλίζεται ότι το επίπεδο έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες θα παραμένει εντός των ορίων συμμόρφωσης ή κάτω από την αναφερόμενη τιμή. Όταν η συσκευή προσδένεται κοντά στο σώμα, θα πρέπει να χρησιμοποιείται κλιπ ζώνης ή θήκη που δεν περιέχει μεταλλικά στοιχεία και επιτρέπει τη διατήρηση σταθερής απόστασης διαχωρισμού τουλάχιστον 5 χλστ. μεταξύ της συσκευής και του σώματος. Τα επίπεδα έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες κατά τη χρήση αξεσουάρ που περιέχουν μεταλλικό υλικό και φοριούνται στο σώμα δεν έχουν ελεγχθεί και δεν φέρουν αντίστοιχη πιστοποίηση, επομένως θα πρέπει να αποφεύγεται η χρήση αξεσουάρ αυτού του τύπου.

### Πληροφορίες πιστοποιητικού (Ανώτατα επίπεδα SAR)

Όριο SAR 10 γρ.: 2,0 W/κιλό,

Τιμή SAR: Κεφάλι: 0,949 W/κιλό, Σώμα: 0,985 W/κιλό (απόσταση 5 χλστ.).

### Ζώνες συχνότητας και ισχύος

Αυτό το κινητό τηλέφωνο παρέχει τις ακόλουθες ζώνες συχνότητας στις περιοχές της ΕΕ μόνο και τη μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Ζώνη WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Ζώνη LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Ζώνη Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 έως 5250 MHz: 23 dBm, 5250 έως 5350 MHz: 23 dBm, 5470 έως 5725 MHz: 23

dBm, 5725 έως 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m στα 10 μ.

### Πληροφορίες οικολογικού σχεδιασμού

Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες προϊόντος στον παρακάτω σύνδεσμο: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### Ηλεκτρονική ετικέτα

Αυτή η συσκευή διαθέτει μια ηλεκτρονική ετικέτα με πληροφορίες πιστοποιητικού.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτήν, επιλέξτε Ρυθμίσεις > Σχετικά με το τηλέφωνο >

Πιστοποιητικό ή επιλέξτε «Ρυθμίσεις» και πληκτρολογήστε «Πιστοποιητικό» στη γραμμή αναζήτησης.

Οδηγίες για την επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Διαδρομή: Ρυθμίσεις > Σχετικά με το τηλέφωνο > Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Μπορείτε να διαγράψετε γρήγορα τα τοπικά δεδομένα της συσκευής μέσω της επιλογής

«Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων». Τα δεδομένα προς διαγραφή περιλαμβάνουν:

Λογαριασμούς, Επαφές, Φωτογραφίες και βίντεο, Εφαρμογές, Αντίγραφα ασφαλείας, Δεδομένα κάρτας SD και Άλλα στοιχεία σε αυτή τη συσκευή.

Μοντέλο: 25078PC3EE

Ο αριθμός 2507 υποδεικνύει ότι η ημερομηνία κυκλοφορίας του προϊόντος θα είναι μετά τον Ιούλιο του 2025.



### Προφυλάξεις ασφαλείας

- Τηρείτε όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς που αφορούν στον περιορισμό της χρήσης κινητών τηλεφώνων σε συγκεκριμένες καταστάσεις και συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε πρατήρια καυσίμων, σε εκρηκτική ατμόσφαιρα ή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως σημεία ανεφοδιασμού, κάτω από καταστρώματα σε πλοία, σε εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης καυσίμων ή χημικών, σε περιοχές όπου στην ατμόσφαιρα μπορεί να περιέχονται χημικά ή σωματίδια, όπως κόκκοι, σκόνη ή σκόνη μετάλλων. Τηρείτε τις οδηγίες όλων των προειδοποιητικών πινακίδων και απενεργοποιείτε ασύρματες συσκευές, όπως το τηλέφωνό σας ή άλλο ραδιοεξοπλισμό. Απενεργοποιείτε το κινητό τηλέφωνο ή την ασύρματη συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε περιοχές όπου εκτελούνται αναπλάξεις ή σε περιοχές όπου απαιτείται η απενεργοποίηση «αμφίδρομου ραδιοεξοπλισμού» ή «ηλεκτρονικών συσκευών» για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε χειρουργεία, τμήματα επειγόντων περιστατικών ή μονάδες εντατικής θεραπείας. Πάντοτε να συμμορφώνεστε με όλους τους κανόνες και κανονισμούς των νοσοκομείων και κέντρων υγείας. Αν φέρετε ιατρική συσκευή, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής, για να προσδιορίσετε αν το τηλέφωνό σας ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές στη λειτουργία της συσκευής. Για να αποφύγετε δυνητικές παρεμβολές σε βηματοδότη, πάντοτε να διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 εκατοστών μεταξύ του τηλεφώνου και του βηματοδότη. Αυτό μπορεί να γίνει χρησιμοποιώντας για την ακρόαση του τηλεφώνου το αυτί που βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά από αυτήν του βηματοδότη και φροντίζοντας να μην τοποθετείτε το τηλέφωνο σε τσέπη που βρίσκεται στο στήθος. Για να αποφύγετε την πρόκληση παρεμβολών σε ιατρικό εξοπλισμό, μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο κοντά σε ακουστικά βαρηκοΐας, κοχλιακά εμφυτεύματα ή άλλες παρόμοιες συσκευές.
- Τηρείτε όλους τους κανονισμούς ασφαλείας αεροσκαφών και απενεργοποιείτε το τηλέφωνό σας εντός του αεροσκάφους όταν απαιτείται.
- Όταν οδηγείτε κάποιο όχημα, χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας σύμφωνα με τον σχετικό κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο κεραυνοπληξίας, μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε εξωτερικούς χώρους κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο για να πραγματοποιείτε κλήσεις ενώ φορτίζει.

- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε χώρους με υψηλό ποσοστό υγρασίας, όπως στην τουαλέτα. Σε αυτήν την περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού, πυρκαγιάς και πρόκλησης βλάβης στον φορτιστή.
- Για περιβαλλοντικούς λόγους αυτό το πακέτο δεν περιλαμβάνει φορτιστή. Αυτή η συσκευή μπορεί να τροφοδοτηθεί με τους περισσότερους μετασχηματιστές ρεύματος USB και ένα καλώδιο με βύσμα USB Type-C.
- Φόρτιση: Κάντε οποιαδήποτε από τις παρακάτω ενέργειες για φόρτιση.
  - Συνδέστε το «POCO C85» στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας καλώδιο δεδομένων USB.
  - Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται στη συσκευασία δώρου με φορτιστή μάρκας Mi και, στη συνέχεια, συνδέστε το σε ένα πολυπριζο.
  - Λάβετε υπόψη ότι το προϊόν επιτρέπει τη χρήση φορτιστών με μέγιστη ισχύ 33 W.
- Συμβατότητα φόρτισης
  - Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε οποιονδήποτε φορτιστή τρίτου κατασκευαστή που συμμορφώνεται με τα πρότυπα πρωτοκόλλου USB2.0 ή υψηλότερα και επίσης πληροί τις απαιτήσεις του Διεθνούς Προτύπου Ασφάλειας Εξοπλισμού Πληροφορικής (IEC 60950), Ήχου/βίντεο, Προτύπου εξοπλισμού τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών (IEC 62368 -1) και τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς της χώρας ή της περιοχής σας. Η χρήση άλλων φορτιστών που δεν πληρούν τις παραπάνω απαιτήσεις για τη φόρτιση αυτού του προϊόντος μπορεί να βλάψει το ίδιο το προϊόν και την ασφάλεια του ατόμου ή της περιουσίας σας.



η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ [10] bat (ελάχιστη) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και [33] bat (μέγιστη) για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης. ταχεία φόρτιση USB PD.

## Νομικές πληροφορίες

Η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς στην περιοχή που χρησιμοποιείται η συσκευή.

Αυτή η συσκευή περιορίζεται σε εσωτερική χρήση μόνο όταν λειτουργεί σε εύρος συχνοτήτων 5250 έως 5350 MHz σε : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,S K,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Η συνδεσιμότητα Wi-Fi (συμπεριλαμβανομένων των ζωνών συχνοτήτων Wi-Fi, των προτύπων Wi-Fi και άλλων χαρακτηριστικών, όπως έχουν επικυρωθεί στις προδιαγραφές του Προτύπου IEEE 802.11) ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη διαθεσιμότητα στην περιοχή και την υποστήριξη του τοπικού δικτύου. Η λειτουργία μπορεί να προστεθεί μέσω OTA, όταν και όπου απαιτείται.

Περιορισμοί στη ζώνη 2,4 GHz:

Νορβηγία: Αυτή η υποενότητα δεν ισχύει για τη γεωγραφική περιοχή σε ακτίνα 20 χλμ. από το κέντρο του Ny-Ålesund.

Βεβαιωθείτε ότι οι χρησιμοποιημένοι προσαρμογείς ρεύματος συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανονισμούς της χώρας καθώς και με τα διεθνή και περιφερειακά πρότυπα ασφαλείας.

## EU-szabályozások

## Nyilatkozat a rádióberendezésekről

## szóló irányelvnek (RED)

## való megfelelésekről



A Xiaomi Communications Co., Ltd. ezúton kijelenti, hogy ez a Bluetooth- és Wi-Fi-kapcsolattal rendelkező, GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE kompatibilis 25078PC3EE digitális mobiltelefon megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege megtekinthető (angol nyelven) a következő weboldalon: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Információk a rádiófrekvenciás (RF) kitettségről (SAR)

A készülék megfelel az általános népesség/szabályozatlan kitettség fajlagos energiaelnyelési tényezője (SAR) határértékének (10 g szöveten elnyelt teljesítmény nagysága a fej és test esetén, határérték: 2,0 W/kg), amelyet az 1999/519/EK tanácsi ajánlás, az ICNIRP irányelvei és a 2014/53/EU rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) ír elő.

A SAR-teszt során az eszköz az összes tesztelt frekvenciasávján a legmagasabb energiaszinten sugárzott, és a rádiófrekvenciás kitettséget úgy mérték, hogy az eszközt a fejen történő használatot szimuláló pozícióba helyezték távolságtartás nélkül, valamint a test közelében 5 mm-es távolságból. A SAR-megfelelés a testen való használathoz az egység és az emberi test közötti 5 mm-es távolságon alapul. A készüléket legalább 5 mm távolságban kell viselnie a testtől, így biztosítva, hogy a rádiófrekvenciás kitettség szintje megfeleljen a közölt szintnek, vagy alacsonyabb legyen. Ha a készüléket a test közelében rögzíti, a csipetítő nem tartalmazhat fémes alkatrészeket, és legalább 5 mm távolságot kell tartani a készülék és a test között. Nem teszteltük és nem hitelesítettük a rádiófrekvenciás (RF) kitettségnek való megfelelést semmilyen testen viselt, fémet tartalmazó tartozékkal, és az ilyen tartozékok használatát el kell kerülni.

## Tanúsítványokra vonatkozó információ (legmagasabb SAR érték)

SAR 10 g-os határ: 2,0 W/kg,

SAR érték: Fej: 0,949 W/kg, Test: 0,985 W/kg (5 mm-es távolság).

## Frekvenciasávok és teljesítmény

A készülék az EU területén a következő frekvenciasávokon és maximális rádiófrekvenciás teljesítménnyel használható:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA 1/8 sáv: 25,7 dBm

LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 sáv: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2,4 GHz-es sáv: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz-es: 5150–5250 MHz: 23 dBm, 5250–5350 MHz: 23 dBm, 5470–5725 MHz: 23 dBm,

5725–5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m 10 m távolságban

## Környezetbarát tervezési információk

A termékinformációk az alábbi linken találhatóak: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-enquiry>.

## E-címke

A készülék tanúsítási információkat tartalmazó elektronikus címkével rendelkezik.

Ennek eléréséhez válassza a Beállítások > A telefonról > Tanúsítvány lehetőséget, vagy a Beállítások pont választását követően írja be a „Tanúsítvány” szót a keresősávba.

Útmutató a gyári adatok visszaállításához

Útmutató: Beállítások > A telefonról > Gyári adatok visszaállítása

A készüléken lévő adatokat gyorsan letörölheti a „Gyári adatok visszaállítása” lehetőséggel.

A következő adatokat fogja letörölni: Fiókok, névjegyek, fényképek és videók, alkalmazások, biztonsági mentések, az SD-kártya adatai és a készüléken lévő egyéb elemek.

Modell: 25078PC3EE

A 2507 azt jelzi, hogy a terméket 2025 júliusa után adják ki.



## Biztonsági óvintézkedések

- Tartsa be a mobiltelefonok különleges helyzetekben és környezetekben történő használatát korlátozó törvényeket és szabályokat.
- Ne használja a telefont robbanásveszélyes környezetben, ideértve az üzemanyagotöltő területeket, a hajók motorteret, üzemanyagok vagy vegyi anyagok áttöltésére vagy tárolására szolgáló létesítményeket, illetve olyan területeket, ahol a levegő vegyszereket vagy egyéb részecskéket, például szemcséket, port vagy fémport tartalmaz. Kövesse a kihelyezett feliratok felhívásait, amelyek a vezeték nélküli eszközök, például a telefon vagy egyéb rádióberendezések kikapcsolását kérik. Kapcsolja ki a mobiltelefont vagy a vezeték nélküli eszközt, amikor robbanásveszélyes vagy olyan területen tartózkodik, ahol a kétirányú rádiókommunikáció vagy az elektronikus eszközök kikapcsolására kéri a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében.
- Ne használja a telefont kórházi műtőkben, sürgősségi vagy intenzív osztályokon. Mindig tartsa be a kórházak és egészségügyi központok szabályait és rendelkezéseit. Ha gyógyászati eszköze van, kérdezze meg kezelőorvosát és az eszköz gyártóját, hogy a telefon használata zavarhatja-e készüléke működését. A szívritmus-szabályozó készülék (pacemaker) potenciális zavarásának elkerülése érdekében mindig tartson legalább 15 cm távolságot a mobiltelefon és a pacemaker között. Ez csak úgy lehetséges, ha a telefont a szívritmus-szabályozóval ellentétes oldali fülén használja, és nem a szívarzsebben hordja. A gyógyászati eszköz zavarásának elkerülése érdekében ne használja a telefont hallókészülék, cochleáris implantátumok és egyéb eszközök közelében.
- Tartsa be a biztonsági előírásokat, és amikor szükséges, kapcsolja ki a telefont a repülőgépek fedélzetén.
- Járművezetés közben a vonatkozó közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően használja a telefont.
- Villámcsapás elkerülése érdekében ne használja telefonját a szabadban zivataros időben.
- Töltés közben ne telefonáljon a készülékről.
- Ne használja a telefont magas páratartalmú helyeken, például fürdőszobában. Ilyen esetben áramütés, sérülés, tűz és a töltő károsodása következhet be.

- Környezetvédelmi okokból ez a csomag nem tartalmaz töltőt. A készülék a legtöbb USB adapterrel és USB C típusú csatlakozóval rendelkező kábellel működtethető.
- Töltés: Végez bármelyik következő műveletet a töltéshez.
  - Csatlakoztassa a „POCO C85” készüléket a számítógéphez az USB-adatkábellel.
  - Csatlakoztassa az ajándékdobozban található USB-kábelt az Mi-töltővel, majd csatlakoztassa egy konnektorba.
  - Felhívjuk figyelmét, hogy a termék 33 W maximális teljesítményű töltők használatát támogatja.
- Töltési kompatibilitás
  - Használhat bármilyen harmadik féltől származó töltőt is, amely megfelel az USB2.0 vagy magasabb protokollszabványoknak, valamint megfelel a nemzetközi információtechnológiai berendezések biztonsági szabványának, (IEC 60950), az audio/video, információ és kommunikációs technológiai berendezések szabványának, (IEC 62368-1) és az Ön országának vagy régiójának vonatkozó törvények és előírások követelményeinek. Más, a fenti követelményeknek nem megfelelő töltő használata károsíthatja magát a terméket, valamint az Ön személyes vagy vagyontárgyainak biztonságát.



A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum [10] watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum [33] watt között kell lennie. USB-PD gyorsöltés.

## Jogi információk

A készülék az EU összes tagállamában üzemeltethető.

Tartsa be a készülék használatának helyén érvényes nemzeti és helyi szabályokat.

A készülék kizárólag beltérben használható, kizárólag az 5250-5350 MHz frekvenciatartományban üzemeltetve a következő helyen : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

A Wi-Fi csatlakoztathatóság (beleértve a Wi-Fi frekvenciasávokat, a Wi-Fi szabványokat és az IEEE 802.11 szabványban rögzített egyéb funkciókat) a regionális elérhetőség és a helyi hálózati támogatás függvényében eltérő lehet. A funkció OTA révén adható hozzá, amikor és ahol lehetséges.

A 2,4 GHz sávra vonatkozó korlátozások:

Norvégia: Ez az alfejezet nem érvényes a Ny-Ålesund központjának 20 km-es sugarában fekvő földrajzi területre.

Kérjük, győződjön meg róla, hogy a használt hálózati adapterek megfelelnek a vonatkozó országos előírásoknak, valamint a nemzetközi és regionális biztonsági szabványoknak.



## RED – Prohlášení o shodě

Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento digitální mobilní telefon 25078PC3EE využívající sítě GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE s funkcemi Bluetooth a Wi-Fi je ve shodě se základními požadavky a dalšími platnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Informace o vystavení rádiovému záření (SAR)

Toto zařízení splňuje omezení specifické míry absorpce (SAR) pro běžnou populaci / nekontrolovanou expozici (lokalizovaná 10gramová SAR pro hlavu a trup, limit: 2,0 W/kg) uvedeně v Doporučení Rady 1999/519/ES a pokynech ICNIRP a RED (směrnice 2014/53/EU).

Během testování SAR byl tento přístroj nastaven tak, aby vysílal na nejvyšší úrovni svého certifikovaného výkonu ve všech testovaných frekvenčních pásmech a byl umístěn do poloh, které simulují vystavení rádiovému záření při použití bezprostředně u hlavy a v blízkosti těla ve vzdálenosti 5 mm.

Dodržení limitů SAR pro použití u těla je založeno na vzdálenosti 5 mm mezi zařízením a lidským tělem. Tento přístroj noste nejméně 5 mm od těla, abyste zajistili, že úroveň vystavení rádiovému záření bude dodržena nebo bude nižší než udávaná úroveň. Při nošení zařízení blízko těla používejte držák na opasek nebo pouzdro bez kovových částí, které vytváří mezeru mezi zařízením a tělem alespoň 5 mm. Shoda s předpisy o vystavení rádiovému záření nebyla testována ani certifikována s jakýmkoli příslušenstvím obsahujícím kovové části a nošeným na těle a používání takového příslušenství byste se měli vyhnout.

## Certifikační informace (Nejvyšší SAR)

Limit SAR 10 g: 2,0 W/kg

Hodnoty SAR: hlava: 0,949 W/kg, tělo: 0,985 W/kg (vzdálenost 5 mm).

## Frekvenční pásma a výkon

Tento mobilní telefon podporuje na území EU jen následující frekvenční pásma s uvedeným maximálním vysílacím výkonem:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA pásmo 1/8: 25,7 dBm

Pásmo LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Pásmo Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Pásmo Wi-Fi 5 GHz: 5150–5250 MHz: 23 dBm, 5250–5350 MHz: 23 dBm, 5470–5725 MHz: 23 dBm, 5725–5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m při vzdálenosti 10 m

## Informace o ekodesignu

Informace o výrobku naleznete na níže uvedeném odkazu: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

## E-štítek

Toto zařízení má elektronický štítek s informacemi o certifikacích.

Je k dispozici v nabídce Nastavení > O telefonu > Certifikace, případně vyberte Nastavení a do vyhledávacího pole zadejte text „Certifikace“.

Pokyny pro obnovení továrního nastavení

Cesta: Nastavení > O telefonu > Obnovení továrního nastavení

Místní data lze rychle vymazat pomocí funkce „Obnovení továrního nastavení“. Vymazána budou následující data: Účty, Kontakty, Fotografie a videa, Aplikace, Zálohy, Data na SD kartě a Další položky na tomto zařízení.

Model: 25078PC3EE

Číslo 2025 označuje, že tento produkt bude uveden na trh po červenci 2025.



## Bezpečnostní pokyny

- Dodržujte veškeré platné zákony a předpisy omezující použití mobilních telefonů v určitých situacích a prostředích.
- Nepoužívejte telefon na čerpacích stanicích ani v prostředí s nebezpečím výbuchu, včetně oblastí pro čerpání paliva, v podpalubí lodí, u zařízení pro přepravu nebo skladování paliva nebo chemikálií nebo v oblastech, kde vzduch může obsahovat chemikálie nebo jemné částice, jako je prach nebo kovové prášky. Dodržujte všechny místní pokyny k vypnutí bezdrátových zařízení, jako jsou mobilní telefony nebo jiné rádiové vysílače. Vypněte mobilní telefon nebo bezdrátové zařízení, když se nacházíte na území s nebezpečím výbuchu, která jsou označena pokyny k vypnutí „obousměrných vysílaček“ nebo „elektronických zařízení“, aby se vyloučila potenciální rizika.
- Nepoužívejte telefon na nemocničních operačních sálech, na ambulancích nebo na jednotkách intenzivní péče. Řiďte se platnými pravidly a předpisy nemocnic a zdravotních zařízení. Máte-li nějakou zdravotní pomůcku, proberte možnost rušení její funkce provozem zařízení se svým lékařem a jejím výrobcem. Abyste zabránili možnému rušení kardiostimulátoru, vždy udržujte mezi mobilním telefonem a kardiostimulátorem minimální vzdálenost 15 cm. Můžete toho dosáhnout používáním telefonu u ucha vzdálenějšího od kardiostimulátoru a tím, že telefon nebudete nosit v náprsní kapse. Chcete-li zabránit rušení zdravotnických pomůcek, nepoužívejte telefon v blízkosti naslouchátek, kochleárních implantátů nebo podobných zařízení.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny v letadlech a když k tomu budete vyzváni, telefon na palubě letadla vypněte.
- Při řízení vozidel používejte telefon v souladu s platnými zákony a předpisy.
- V zájmu omezení rizika zásahu bleskem nepoužívejte telefon venku za bouřky.
- Netelefonujte během nabíjení telefonu.
- Nepoužívejte telefon v místech s vysokou vlhkostí, např. v koupelně. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zranění, požár nebo poškození nabíječky.

- Z enviromentálních důvodů toto balení neobsahuje nabíječku. Toto zařízení lze napájet pomocí většiny napájecích adaptérů USB a kabelu s konektorem USB typu C.
- Nabití: Proveďte některý z následujících kroků pro nabití.
  - Pomocí datového kabelu USB připojte zařízení „POCO C85“ k počítači.
  - Nabíječku značky Mi použijete s USB kabelem, který je součástí dárkového balení, a poté ji připojte k prodlužce.
  - Upozorňujeme, že tento výrobek je možné používat s nabíječkami o maximálním výkonu 33 W.
- Kompatibilita nabití
  - Můžete také použít jakoukoli nabíječku třetí strany, která splňuje standardy protokolu USB2.0 nebo vyšší a zároveň splňuje požadavky mezinárodní normy pro bezpečnost zařízení informačních technologií (IEC 60950), normy pro zařízení audio/video, informační a komunikační technologie (IEC 62368-1) a souvisejících zákonů a předpisů vaší země nebo regionu. Použití jiných nabíječek, které nesplňují výše uvedené požadavky, k nabití tohoto výrobku může vést k poškození samotného výrobku a ohrožení vaší osobní nebo majetkové bezpečnosti.



Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně [10] waty požadovanými rádiovým zařízením a maximálně [33] waty nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabití. Rychlé nabití USB PD.

## Právní informace

Toto zařízení je možné používat ve všech členských státech EU.

Dodržujte národní a místní předpisy v oblasti, kde zařízení používáte.

Toto zařízení je omezeno pouze na vnitřní použití při provozu ve frekvenčním pásmu 5250 až 5350 MHz v : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Připojení k síti Wi-Fi (zahrnuje frekvenční pásma Wi-Fi, standardy Wi-Fi a další funkce ratifikované v souladu se standardními specifikacemi IEEE 802.11) se může lišit podle dostupnosti v oblasti a podpory místní sítě. Funkce může být doplněna prostřednictvím aktualizace OTA, když a kde je to možné.

Omezení v pásmu 2,4 GHz:

Norsko: Tato podčást se nevztahuje na oblast do 20 km od středu obce Ny-Ålesund.

Ujistěte se, že použité napájecí adaptéry splňují příslušné předpisy dané země a mezinárodní a regionální bezpečnostní normy.



## Declarația de conformitate RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. declară astfel că acest telefon mobil digital GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE cu Bluetooth și Wi-Fi 25078PC3EE este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informații privind expunerea RF (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele ratei de absorbție specifică (SAR) pentru populația generală/expunere necontrolată (SAR localizat de 10 grame pentru cap și corp, limită: 2,0 W/kg) specificată în Recomandarea Consiliului 1999/519/CE, în Orientările ICNIRP, precum și în Directiva RED (2014/53/UE).  
În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost setat să transmită la cel mai înalt nivel certificat de putere în toate benzile de frecvență testate și a fost plasat în poziții care simulează expunerea la RF în timpul utilizării la nivelul capului fără separare și lângă corp cu o separare de 5 mm. Conformitatea SAR pentru operarea lângă corp se bazează pe o distanță de separare de 5 mm între unitate și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie purtat la o distanță de cel puțin 5 mm față de corp pentru a asigura un nivel de expunere la RF conform sau mai redus față de nivelul raportat. Atunci când atașați dispozitivul lângă corp, ar trebui să utilizați o clemă sau un toc de curea care nu conține componente metalice și care permite păstrarea unei distanțe de separare de cel puțin 5 mm între dispozitiv și corp. Nu a fost testată sau certificată conformitatea expunerii la RF cu un accesoriu purtat pe corp care conține metal, iar utilizarea unui astfel de accesoriu trebuie evitată.

### Informații de certificare (cel mai înalt nivel SAR)

Limită SAR 10 g: 2,0 W/Kg.

Valoare SAR: Cap: 0,949 W/Kg, Corp: 0,985 W/Kg (distanță de 5 mm).

### Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvență numai în regiuni din UE și puterea de radiofrecvență maximă:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA banda 1/8: 25,7 dBm

LTE banda 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi banda de 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi banda de 5 GHz: 5150 - 5250 MHz: 23 dBm, 5250 - 5350 MHz: 23 dBm, 5470 - 5725 MHz: 23 dBm, 5725 - 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m la 10 m

### Informații privind designul eco

Consultați informațiile privind produsul în link-ul indicat mai jos: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### Etichetă electronică

Acest dispozitiv are o etichetă electronică pentru informații referitoare la certificare.

Pentru a o accesa, mergeți la Setări > Despre telefon > Certificare sau deschideți Setări și tastați „Certificare” în bara de căutare.

Instrucțiuni pentru resetarea din fabrică

Cale: Setări > Despre telefon > Resetare din fabrică

Puteți șterge rapid datele locale de pe dispozitiv prin „Resetare din fabrică”. Datele care vor fi șterse includ: conturi, contacte, fotografii și videoclipuri, aplicații, copii de rezervă, datele de pe cardul SD și altele elementele de pe acest dispozitiv.

Model: 25078PC3EE

2507 indică faptul că acest produs va fi lansat după 07.2025.



### Măsurile de precauție

- Respectați toate legile și reglementările aplicabile privind restricționarea utilizării telefoanelor mobile în anumite situații și medii.
- Nu utilizați telefonul în stații de benzină sau în medii potențial explozive sau care conțin în atmosferă substanțe explozibile, inclusiv în zone de alimentare cu combustibil, sub punțile ambarcațiunilor, în instalații de transfer sau de depozitare pentru combustibili sau substanțe chimice sau în zone în care pot exista în aer substanțe chimice sau particule, cum ar fi granule, praf sau pulberi metalice. Respectați toate semnele indicatoare care solicită oprirea dispozitivelor fără fir, cum ar fi telefoane și alte echipamente radio. Opriți telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă în care se produc detonări sau în zone în care se solicită oprirea „comunicațiilor radio bidirecționale” sau a „dispozitivelor electronice” pentru a preveni pericolele potențiale.
- Nu folosiți telefonul în săli de operație, în saloane de urgență sau în unități de terapie intensivă din spitale. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările din spitale și centre medicale. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a stabili dacă este posibil ca telefonul să interfereze cu funcționarea dispozitivului. Pentru a evita eventualele interferențe cu stimulatorul cardiac, păstrați întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul mobil și stimulatorul cardiac. Aceasta se poate realiza prin folosirea telefonului la urechea din partea opusă stimulaturului cardiac și prin evitarea purtării telefonului într-un buzunar de la piept. Pentru a evita interferențele cu echipamentele medicale, nu folosiți telefonul în apropierea protezelor auditive, a implanturilor cohleare sau a altor dispozitive similare.
- Respectați toate reglementările privind siguranța aeronavelor și opriți telefonul la bordul aeronavelor atunci când vi se solicită acest lucru.
- Atunci când conduceți un autovehicul, folosiți telefonul în conformitate cu legislația și reglementările de trafic relevante.
- Pentru a evita expunerea la descărcările electrice, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul furtunilor.
- Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri atunci când se încarcă.

- Nu folosiți telefonul în locuri în care umiditatea este ridicată, cum ar fi în baie. Dacă nu respectați această cerință, vă expuneți la pericole cum ar fi electrocutare, rănire, incendiu sau deteriorarea încărcătorului.
- Din motive ce au legătură cu protecția mediului, prezentul pachet nu include încărcător. Acest dispozitiv poate fi alimentat cu majoritatea adaptoarelor de alimentare USB și cablu cu fisă Tip C USB.
- Încărcare: Realizați una dintre următoarele acțiuni pentru a încărca.
  - Conectați „POCO C85” la computer folosind un cablu de date USB.
  - Folosiți cablul USB inclus în cutia cadou cu un încărcător marca Mi și apoi conectați-l la o bandă de alimentare.
  - Vă rugăm să rețineți că produsul permite folosirea încărcătoarelor cu o putere maximă de ieșire de 33W.
- Compatibilitate de încărcare
  - Puteți folosi de asemenea orice încărcător terț care respectă standardele USB2.0 sau sau cele mai înalte standarde de protocol și care respectă, de asemenea, cerințele Standardului Internațional privind Siguranța Echipamentelor pentru Tehnologia Informației (IEC60950) , Standardul privind echipamentele pentru Tehnologia Audio/Video, a Informațiilor și a Comunicațiilor (IEC 62368-1) și regile și reglementările conexe din țara sau regiunea dvs. Folosirea altor încărcătoare care nu respectă cerințele de mai sus privind încărcarea acestui produs pot deteriora produsul și afecta siguranța dvs. sau a proprietății.



Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum [10] wați, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum [33] wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare. Încărcare rapidă USB PD.

## Informații juridice

Acest dispozitiv poate fi folosit în toate statele membre ale UE.

Respectați reglementările naționale și locale din țara în care este folosit dispozitivul.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează în intervalul de frecvență 5250 – 5350 MHz în : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Conectivitatea la Wi-Fi (inclusiv benzile de frecvență Wi-Fi, standardele Wi-Fi și alte caracteristici, aprobate în specificațiile standardului IEEE 802.11) poate varia în funcție de disponibilitatea în regiune și de suportul rețelei locale. Funcția poate fi adăugată prin OTA când și dacă este cazul.

Restricții în banda de 2,4 GHz:

Norvegia: Această subsecțiune nu se aplică regiunii geografice aflate pe o rază de 20 km de centrul localității Ny-Ålesund.

Asigurați-vă că adaptoarele utilizate sunt conforme cu regulamentele naționale aplicabile și standardele de siguranță internaționale și regionale.



## Декларація відповідності RED

Компанія Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляє, що цей цифровий мобільний телефон із підтримкою GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE, Bluetooth і Wi-Fi 25078PC3EE відповідає важливим вимогам та іншим застосовним положенням Директиви про радіобладнання 2014/53/EU. З повним текстом Декларації про відповідність стандартам ЄС можна ознайомитися на веб-сторінці [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Інформація про вплив РЧ (SAR)

Цей пристрій відповідає обмеженням питомого коефіцієнта поглинання (SAR) для населення або неконтрольованого випромінювання (максимально припустиме значення SAR на 10 грамів тканини в разі носіння на тілі й впритул до голови: 2,0 Вт/кг), які визначено рекомендацією Ради ЄС 1999/519/EC, рекомендаціями Міжнародної комісії із захисту від неіонізуючих випромінювань і директивою 2014/53/EU (RED).

Під час тестування SAR цей пристрій було налаштовано для передачі на найвищому сертифікованому рівні потужності в усіх тестованих частотних діапазонах і розміщено в положеннях, що імітують вплив РЧ під час використання впритул до голови, а також на відстані 5 мм від тіла. Відповідність вимогам щодо SAR під час носіння на тілі підтверджено для відстані 5 мм між пристроєм і тілом людини. Пристрій потрібно переносити на відстані принаймні 5 мм від тіла, щоб рівень впливу РЧ відповідав допустимому або був нижчим. Щоб закріпити пристрій на тілі, слід використовувати ремінний затискач або футляр, що не містить металевих компонентів і дає змогу витримати відстань 5 мм між пристроєм і тілом. Перевірка та сертифікація відповідності вимогам щодо впливу РЧ у разі носіння пристрою на тілі з металевісними аксесуарами не проводилася, тож використання таких аксесуарів слід уникати.

### Інформація про сертифікацію (найвищий рівень SAR)

Граничне значення SAR (10 г): 2,0 Вт/кг,

Значення SAR: 0,949 Вт/кг, для тіла: 0,985 Вт/кг (відстань 5 мм).

### Частотні діапазони й потужність

Цей мобільний телефон підтримує тільки наведені нижче частотні діапазони в ЄС за максимальної потужності радіочастотного випромінювання:

GSM 900: 35,5 дБм

GSM 1800: 32,5 дБм

Діапазон WCDMA 1/8: 25,7 дБм

Діапазон LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 дБм

Bluetooth: 20 дБм

Діапазон Wi-Fi 2,4 ГГц: 20 дБм

Wi-Fi 5 ГГц: 5150–5250 МГц: 23 дБм; 5250–5350 МГц: 23 дБм; 5470–5725 МГц: 23 дБм; 5725–5850 МГц: 14 дБм

NFC: 13,56 МГц < 42 дБмкА/м на відстані 10 м

### Інформація щодо екодизайну

Інформацію про продукт можна знайти за посиланням нижче: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### Відповідність вимогам України



Технічний регламент радіобладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355: справжнім «Xiaomi Communications Co., Ltd.» заявляє, що тип радіобладнання: Радіотелефон (Mobile Phone) т.м. «POCO» моделі 25078PC3EE (POCO C85)

відповідає Технічному регламенту радіобладнання.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

Цей мобільний телефон може працювати в наступних діапазонах частот в Україні та з максимальною радіочастотною потужністю:

| Діапазон частот робочого режиму | Максимальна номінальна потужність передачі                            |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| GSM 900                         | 33 дБм, з допуском $\pm 2$ дБм відповідно до стандарту EN301511       |
| GSM 1800                        | 30 дБм, з допуском $\pm 2$ дБм відповідно до стандарту EN301511       |
| WCDMA band 1/8                  | 24 дБм, з допуском $+1,7/-3,7$ дБм відповідно до стандарту EN301908-2 |
| LTE band 1/3/7/8/20/28/38/40    | 23 дБм, з допуском $\pm 2,7$ дБм відповідно до стандарту EN301908-13  |
| Bluetooth                       | 20 дБм                                                                |
| Wi-Fi 2,4 GHz                   | 20 дБм                                                                |
| Wi-Fi 5,1-5,7 GHz               | 20 дБм                                                                |
| Wi-Fi 5,7-5,8 GHz               | 14 дБм                                                                |
| NFC 13,56 MHz                   | 42 дБмкА/м на відстані 10 м                                           |

### Електронна позначка

Цей пристрій має електронну позначку з інформацією про сертифікацію.

Щоб отримати до неї доступ, послідовно виберіть "Налаштування" > "Про телефон" >

"Сертифікація" або виберіть "Налаштування" та введіть "Сертифікація" в рядку пошуку.

Інструкції щодо скидання налаштувань

Шлях: Налаштування > Про телефон > Скидання налаштувань

Ви можете швидко стерти локальні дані на пристрої за допомогою функції «Скидання налаштувань». Дані, які підлягають стиранню: акаунти, контакти, фото та відео, програми, резервні копії, дані SD-карти й інші об'єкти на цьому пристрої.

Модель: 25078PC3EE

Маркування 2507 означає, що цей виріб буде випущено після липня 2025 року.



## Застереження щодо безпеки

- Дотримуйтеся усіх чинних норм законодавства, що обмежують використання мобільних телефонів у певних ситуаціях або середовищах.
- Не використовуйте телефон у потенційно вибухонебезпечних середовищах, зокрема поблизу автозаправних станцій, у закритих приміщеннях на суднах, у сховищах палива або хімічних речовин чи на транспортних засобах для їх перевезення, а також у місцях, де повітря може бути насиченим хімічними речовинами або дрібними частинками піску, пилу, металевих порошоків тощо. Дотримуйтеся вимог усіх опублікованих знаків щодо вимикання бездротових пристроїв, як-от вашого телефона чи іншого радіобладнання. Вимикайте мобільний телефон або бездротовий пристрій у вибухонебезпечних місцях або там, де вимагається вимикати прилади двостороннього радіозв'язку або електронні пристрої для запобігання можливій небезпеці.
- Не користуйтеся телефоном в операційних залах лікарень, приміщеннях для надання швидкої допомоги або в реанімації. Завжди дотримуйтеся чинних правил і регламентів лікарень і медичних центрів. Якщо у вас є медичний пристрій, проконсультуйтеся з лікарем і виробником пристрою, щоб визначити, чи може телефон перешкоджати його роботі. Щоб уникнути можливих перешкод у роботі кардіостимулятора, завжди тримайте мобільний телефон на відстані не менше 15 см від нього. Для цього прикладайте телефон до вуха з протилежного до кардіостимулятора боку та не переносьте його в нагрудній кишені. Щоб не перешкоджати роботі медичного обладнання, не користуйтеся телефоном біля слухових апаратів, кохлеарних імплантів або подібних пристроїв.
- Дотримуйтеся усіх правил безпеки авіаперевезень і вимикайте телефон на борту літака за вимоги.
- Під час керування автотранспортним засобом користуйтеся телефоном згідно з відповідними законами й правилами дорожнього руху.
- Щоб уникнути ураження блискавкою, не користуйтеся телефоном надворі під час грози.
- Не користуйтеся телефоном для викликів, коли він заряджається.
- Не користуйтеся телефоном у місцях із високою вологістю, як-от у ванних кімнатах. Це може призвести до ураження електричним струмом, травми, пожежі, а також пошкодження зарядного пристрою.
- З міркувань захисту довкілля комплект поставки не містить зарядного пристрою. Для живлення цього пристрою можна використовувати більшість USB-адаптерів живлення і кабель зі штекером USB Type-C.
- Зарядження: Виконайте будь-яку з наведених нижче дій для зарядження.
  - Підключіть «POCO C85» до комп'ютера за допомогою кабеля USB для передачі даних.
  - Скористайтеся кабелем USB, що входить до складу комплектної коробки з зарядним пристроєм бренду «Mi», і потім підключіть його до мережевого фільтру.
  - Слід зазначити, що вибір дозволяє використовувати зарядні пристрої з максимальної вихідною потужністю в 33 Вт.
- Сумісність зарядки
  - Також можна скористатися зарядним пристроєм стороннього виробника, який відповідає стандарту USB 2.0, або стандартам вищих протоколів, а також відповідає вимогам Міжнародного стандарту безпеки устаткування інформаційних технологій (IEC 60950), Стандарту устаткування аудіо/відео-, інформаційних та комунікаційних технологій (IEC 62368-1) та відповідним законам й іншим нормативно-правовим актам вашої країни або регіону. Використання інших зарядних пристроїв, які не відповідають зазначеним вище вимогам щодо зарядки виробу, може пошкодити виріб, а також завдати шкоди особистій або матеріальній безпеці.



Потужність, що подається зарядним пристроєм, повинна перебувати в межах від мінімум [10] Вт, необхідних радіобладнанню, до максимум [33] Вт для досягнення максимальної швидкості зарядження. Швидке зарядження USB PD.

## Юридична інформація

Цей пристрій можна експлуатувати у всіх країнах ЄС.

Дотримуйтеся державних і місцевих правил, які діють на територіях, де використовується пристрій.

Цей пристрій заборонено використовувати в приміщенні тільки якщо він працює в діапазоні частот від 5250 до 5350 МГц в : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Підтримка підключення Wi-Fi (зокрема діапазону частот Wi-Fi, стандартів Wi-Fi та інших функцій, затверджених специфікацією до стандарту IEEE 802.11) може різнитися залежно від регіону та підтримки місцевих мереж. Цю функцію може бути додано по бездротовому зв'язку (OTA), коли та де це потрібно.

Обмеження на діапазоні 2,4 ГГц

Норвегія. Цей підрозділ не застосовується до географічної території в радіусі 20 км від центру Нью-Олесунна.

Упевніться, що використовувані адаптери живлення відповідають дійсним нормам країни й міжнародним та регіональним стандартам безпеки.



## Izjava o saobraznosti za RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. ovime izjavljuje da je ovaj GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE digitalni mobilni telefon sa funkcijama Bluetooth i Wi-Fi 25078PC3EE usklađen sa osnovnim uslovima i drugim relevantnim odredbama Direktive RE 2014/53/EU. Kompletan tekst deklaracije o usaglašenosti EU dostupan je na sledećoj internet adresi: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informacije o izloženosti RF energiji (SAR)

Ovaj uređaj je usaglašen sa vrednošću ograničenja specifične stope apsorpcije (SAR) za opštu populaciju/nenadgledanu izloženost (lokalizovani SAR od 10 grama za glavu i trup, ograničenje: 2,0 W/kg) koja je navedena u preporuci Saveta 1999/519/EZ, ICNIRP smernicama i dokumentu RED (Direktiva 2014/53/EU).

Tokom testiranja SAR, ovaj uređaj je bio podešen na prenos pri najvišem sertifikovanom nivou snage u svim testiranim frekventnim opsezima i postavljan u položaje koji simuliraju izloženost RF energiji pri korišćenju uz glavu bez razmaka, kao i uz telo sa rastojanjem od 5 mm.

Usklađenost sa vrednošću SAR za rad blizu tela zasniva se na međusobnom rastojanju od 5 mm između jedinice i ljudskog tela. Ovaj uređaj treba nositi na udaljenosti od najmanje 5 mm od tela da bi nivo izloženosti RF energiji bio usaglašen sa prijavljenim nivoom ili niži od njega. Kad uređaj postavite blizu tela, treba koristiti kopču za kaiš ili futrolu koje ne sadrže metalne komponente tako da se održava rastojanje od najmanje 5 mm između uređaja i tela. Usaglašenost izloženosti RF nije testirana ni sertifikovana sa bilo kojom dodatnom opremom koja sadrži metal i nosi se na telu i treba izbegavati upotrebu takve dodatne opreme.

### Informacije o sertifikaciji (najviši SAR)

Ograničenje za SAR od 10 g: 2,0 W/kg.

Vrednost SAR: Glava: 0,949 W/kg, telo: 0,985 W/kg (udaljenost od 5 mm).

### Frekventni opsezi i snaga

Ovaj mobilni telefon nudi sledeće frekventne opsege samo u oblastima EU i maksimalnu snagu radio-frekvencije:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA opseg 1/8: 25,7 dBm

LTE opseg 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi opseg od 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: od 5150 do 5250 MHz: 23 dBm, od 5250 do 5350 MHz: 23 dBm, od 5470 do 5725 MHz: 23 dBm, od 5725 do 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m na 10m

### Informacije o ekološkom dizajnu

Možete pronaći Informacije o proizvodu na donjem linku: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### E-oznaka

Ovaj uređaj ima elektronsku oznaku za informacije o sertifikaciji.

Da biste joj pristupili, idite na Подешавања > О телефону > Сертификат или otvorite Подешавања i unesite „Сертификат“ u traku za pretragu.

Uputstva za fabričko resetovanje

Putanja: Podešavanja > O telefonu > Fabrički reset

Možete brzo da izbrisate lokalne podatke na uređaju koristeći „Fabrički reset“. Podaci koji će biti izbrisani: Nalozi, Kontakti, Fotografije i video snimci, Aplikacije, Bekapi, Podaci SD kartice i Druge stavke na uređaju.

Model: 25078PC3EE

2507 označava da će ovaj proizvod biti predstavljen posle jula 2025.



### Mere predostrožnosti

- Poštujte sve primenljive zakone i pravila koji ograničavaju upotrebu mobilnih telefona u određenim situacijama i okruženjima.
- Ne koristite telefon na benzinskim pumpama ni u bilo kakvoj eksplozivnoj atmosferi, kao i u potencijalno eksplozivnom okruženju, uključujući oblasti za sipanje goriva, donje palube na brodovima, postrojenja za transport ili skladištenje goriva ili hemikalija ili oblasti u kojima vazduh sadrži hemikalije ili čestice kao što su žito, prašina ili metalni prah. Poštujte sve istaknute znakove za isključivanje bežičnih uređaja poput telefona ili druge radio-opreme. Isključite mobilni telefon ili bežični uređaj kad ste u oblasti miniranja ili u oblastima na kojima je istaknuto da se isključuje „dvosmerni radio-uređaji“ ili „elektronski uređaji“ da bi se izbegle potencijalne nesreće.
- Ne koristite telefon u operacionim salama, sobama za hitne slučajeve ili intenzivnu negu u bolnicama. Uvek poštujte sva pravila i propise bolnica i medicinskih centara. Ako imate neki medicinski uređaj, obratite se lekaru i proizvođaču uređaja da biste utvrdili da li telefon može da ometa rad uređaja. Da ne bi došlo do potencijalnog ometanja pejsmejкера, uvek održavajte razmak od najmanje 15 cm između mobilnog telefona i pejsmejкера. To može da se uradi korišćenjem telefona na uhu sa suprotne strane od pejsmejкера i tako što nećete nositi telefon u džepu na grudima. Da ne bi došlo do ometanja medicinske opreme, ne koristite telefon u blizini slušnih aparata, kohlernih implantata ili drugih sličnih uređaja.
- Poštujte sve bezbednosne propise u avionima i isključite telefon u avionu kad se to od vas zatraži.
- Dok vozite, koristite telefon u skladu sa relevantnim saobraćajnim zakonima i propisima.
- Da ne bi došlo do udara munje, ne koristite telefon na otvorenom tokom oluja s grmljavinom.
- Ne koristite telefon za obavljanje poziva dok se puni.
- Ne koristite telefon na mestima s visokom vlažnošću kao što su kupatila. To može da dovede do udara struje, povrede, požara i oštećenja punjača.
- Iz ekoloških razloga ovaj paket ne uključuje punjač. Ovaj uređaj može da radi na većinu USB strujnih adaptera i kabl sa utičnicom USB tipa C.
- Punjenje Izvršite bilo koju od sledećih akcija za punjenje.
  - Povežite „POCO C85“ sa računarnom pomoću USB kabla za prenos podataka.

- Koristite USB kabl koji ste dobili u poklon kutiji sa punjačem marke Mi, a zatim ga uključite u utičnicu.
- Izmajte na umu da proizvod dozvoljava upotrebu punjača maksimalne snage 33 W.
- Kompatibilnost punjenja
  - Možete koristiti i bilo koji drugi punjač koji je u skladu sa USB2.0 ili višim standardima protokola, a takođe ispunjava zahteve međunarodnih standarda za bezbednost uređaja i opreme informacionih tehnologija (IEC 60950), opreme za audio/video, informacione i komunikacione tehnologije (IEC 62368-1) i relevantne zakone i propise vaše zemlje ili regiona. Upotreba drugih punjača koji ne ispunjavaju gore navedene zahteve može oštetiti sam proizvod i dovesti do povrede korisnika i teže materijalne štete.



Napajanje koje pruža punjač je između najmanje [10] Vati koje je obavezno za radio opremu, i najviše [33] Vati kako bi se postigla maksimalna brzina punjenja. USB PD brzo punjenje.

## Pravne informacije

Ovaj uređaj može da se koristi u svim državama članicama EU.

Poštujte državne i lokalne propise na lokaciji korišćenja uređaja.

Ovaj uređaj je ograničen samo na upotrebu u zatvorenom prostoru kada radi u opsegu frekvencije od 5250 do 5350 MHz u : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,S K,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Wi-Fi povezivanje (uključujući Wi-Fi frekventne opsege, Wi-Fi standarde i druge funkcije navedene u specifikacijama IEEE 802.11 standarda) može se razlikovati u zavisnosti od dostupnosti u regionu i podrške lokalne mreže. Funkcija se može dodati putem tehnologije OTA kada i gde je to primenljivo.

Ograničenja za opseg od 2,4 GHz:

Norveška: Ovaj pododeljak se ne odnosi na regione unutar područja od 20 km od centra grada Ny-Ålesund.

Uverite se da su adapteri za napajanje usaglašeni sa važećim propisima zemlje i međunarodnim i regionalni bezbednosnim standardima.



### Déclaration de conformité RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare par la présente que ce téléphone mobile numérique GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE avec Bluetooth et Wi-Fi 25078PC3EE est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RE 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informations sur l'exposition aux radiofréquences (DAS)

**SAR** Cet appareil est conforme au débit d'absorption spécifique (DAS) pour une exposition de la population générale / non contrôlée (DAS de 10 grammes localisé au niveau de la tête et du tronc, limite : 2,0 W/kg) spécifié dans la Recommandation du Conseil 1999/519/EC, dans les directives ICNIRP ainsi que dans la directive des équipements radio (RED)

[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com) 2014/53/UE.

Lors des tests DAS, cet appareil a été configuré pour transmettre à son niveau le plus élevé sur toutes les bandes de fréquence, puis placé dans des positions simulant l'exposition aux radiofréquences lors d'une utilisation au niveau de la tête sans séparation, puis près du corps avec une séparation de 5 mm et près des membres avec une séparation de 0 mm. La conformité DAS pour le fonctionnement près du corps se base sur une distance de séparation de 5 mm entre l'unité et le corps humain (0 mm entre l'unité et les membres). Portez le présent appareil à au moins 5 mm de votre corps afin de garantir un niveau conforme (voire inférieur aux niveaux indiqués) d'exposition aux radiofréquences. Si vous attachez votre appareil près de votre corps, utilisez un clip de ceinture ou un étui qui ne contient pas de composants métalliques et qui permet une séparation d'au moins 5 mm pour maintenir cette distance entre le dispositif et le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences n'est ni testée ni certifiée pour les accessoires portés sur le corps contenant du métal. Toute utilisation de ce type d'accessoire doit être évitée.

### Information sur la certification (DAS le plus élevé)

Limite DAS 10 g pour la tête et le corps : 2,0 W/Kg, limite de 10 g pour les membres : 4,0 W/kg

Valeur DAS : Tête : 0,949 W/Kg, Corps : 0,985 W/Kg (5 mm de distance).

Membres : 2,161 W/kg (0 mm de distance)

### Bandes de fréquence et alimentation

Ce téléphone portable propose les bandes de fréquence suivantes uniquement dans les zones UE et les puissances de radiofréquences maximales suivantes :

GSM 900 : 35,5 dBm

GSM 1800 : 32,5 dBm

Bande WCDMA 1/8 : 25,7 dBm

Bande LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth : 20 dBm

Bande Wi-Fi 2,4 GHz : 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz : 5 150 à 5 250 MHz : 23 dBm, 5 250 à 5 350 MHz : 23 dBm, 5 470 à 5 725 MHz : 23 dBm, 5 725 à 5 850 MHz : 14 dBm

NFC : 13,56 MHz < 42 dBuA/m à 10 m

### Information sur l'écoconception

Vous pouvez trouver les informations sur le produit en cliquant sur le lien ci-dessous :

<https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### Étiquette électronique

Cet appareil dispose d'une étiquette électronique comportant les informations de certification.

Vous pouvez y accéder via Paramètres > À propos de l'appareil > Certification, ou en ouvrant Paramètres et en saisissant « Certification » dans la barre de recherche.

Instructions pour la réinitialisation des paramètres d'usine

Accédez à : Paramètres > À propos de l'appareil > Réinitialisation des paramètres d'usine

Vous pouvez rapidement effacer les données locales de l'appareil via la fonction « Réinitialisation des paramètres d'usine ». Les données qui seront effacées comprennent : Comptes, Contacts, Photos et vidéos, Applications, Sauvegardes, Données de la carte SD et Autres éléments sur cet appareil.

Modèle : 25078PC3EE

2507 indique que ce produit sera commercialisé après juillet 2025..



### Précaution de sécurité

- Suivez toutes les règles et lois relatives aux restrictions d'utilisation des téléphones portables en fonction des situations et des environnements.
- Conformez-vous aux règles ainsi qu'aux réglementations des établissements scolaires.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des stations-service et garages professionnels, des atmosphères à potentiel explosif ou des environnements à risque d'explosion, notamment les zones de ravitaillement, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques ou les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules (grains, poussière, poudres métalliques). Suivez tous les panneaux affichés indiquant d'éteindre les appareils sans fil comme les téléphones ou autres équipements radio. Éteignez votre téléphone portable ou appareil sans fil si vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones comportant un panneau indiquant d'éteindre les émetteurs radio bidirectionnels ou les appareils électroniques afin d'éviter toute interférence avec les opérations en cours.
- N'utilisez pas votre téléphone en salle d'opération d'hôpital, d'urgences ou de soins intensifs. Conformez-vous aux règles ainsi qu'aux réglementations des hôpitaux et des centres de soin. Si vous avez un appareil médical, veuillez consulter votre médecin et le fabricant dudit appareil pour déterminer si votre téléphone peut interférer avec le fonctionnement de l'appareil. Pour éviter toute interférence avec un implant (stimulateurs cardiaques, pompes à insulines, neurostimulateurs), tenez votre téléphone à au moins 15 cm du dispositif. Pour ce faire, il convient de téléphoner de l'oreille opposée au pacemaker et de ne pas porter le téléphone dans une poche de chemise. Pour éviter toute interférence avec un dispositif médical, n'utilisez pas votre téléphone près de prothèses auditives, d'implants cochléaires ni de tout autre appareil similaire.
- Respectez les règles de sécurité des avions et éteignez votre téléphone à bord lorsque vous y êtes invité.
- L'usage d'un téléphone tenu en main dans un véhicule en circulation est interdit.
- Pour éviter d'être frappé par la foudre, n'utilisez pas votre téléphone en extérieur en cas d'orage.
- Ne passez pas d'appels lorsque votre téléphone est en cours de charge.

- N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits à forte humidité comme une salle de bain, afin d'éviter toute électrocution ou blessure ou tout incendie ou dégât sur le chargeur.
- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception (exemple : affichage sur l'écran du téléphone de quatre ou cinq barrettes) pour diminuer la quantité de rayonnements reçus (notamment dans un parking souterrain, lors de déplacements en train ou en voiture).
- Utiliser un kit mains-libres ou un haut-parleur, si adapté à l'équipement radioélectrique.
- Faire un usage raisonné des équipements radioélectriques comme le téléphone mobile, par les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.
- Éloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Éloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Pour des raisons environnementales, ce paquet ne comprend pas un chargeur. Cet appareil peut être alimenté par la plupart des adaptateurs d'alimentation USB et un câble doté d'une prise USB Type-C.
- Chargement : Effectuez l'une des opérations suivantes pour charger.
  - Connectez le « POCO C85 » à un ordinateur à l'aide d'un câble de données USB.
  - Utilisez le câble USB inclus dans l'emballage avec un chargeur de marque Mi, puis connectez-le à une prise murale.
  - Veuillez noter que le produit permet l'utilisation de chargeurs d'une puissance maximale de 33W.
- Compatibilité de charge
  - Vous pouvez également utiliser n'importe quel chargeur tiers conforme aux normes du protocole USB2.0 ou supérieur et répondant également aux exigences de la norme internationale de sécurité des équipements informatiques (IEC 60950), de la norme des équipements audio/vidéo, des technologies de l'information et de la communication (IEC 62368-1) et des lois et réglementations connexes de votre pays ou région. L'utilisation d'autres chargeurs qui ne répondent pas aux exigences ci-dessus pour charger ce produit peut endommager le produit lui-même et votre sécurité personnelle ou matérielle.



La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, [10] Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, [33] Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale. Charge rapide par alimentation électrique par port USB.

## Informations légales

Cet appareil peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

Suivez les réglementations locales et nationales des régions dans lesquelles l'appareil est utilisé.

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur uniquement lorsqu'il fonctionne dans la gamme de fréquences 5 250 à 5 350 MHz dans : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La connectivité Wi-Fi (y compris les bandes de fréquence Wi-Fi, les normes Wi-Fi et les autres fonctionnalités telles que définies dans la norme IEEE 802.11) peut varier en fonction de la disponibilité régionale et de la prise en charge du réseau local. La fonction peut être ajoutée via OTA, le cas échéant.

Restrictions dans la bande 2,4 GHz :

Norvège : le présent paragraphe ne s'applique pas à la zone géographique située dans un rayon de 20 km autour du centre de Ny-Ålesund.

Veuillez vous assurer que les adaptateurs secteur utilisés sont conformes aux réglementations nationales en vigueur et aux normes de sécurité internationales et régionales.



**FR**

**Cet appareil, ses  
accessoires, cor-  
dons et batteries  
se recyclent**

**À DÉPOSER  
EN MAGASIN**



**OU**

**À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE**



**Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

Manufacturer's Authorized EU Representative for Products Exported to the EU:  
Xiaomi Technology Netherlands B.V  
Address: Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands  
[contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)

Manufacturer's Authorized UK Representative for Products Exported to the UK:  
Xiaomi Technology UK Limited  
Address: Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU  
[contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Manufacturer postal address:  
#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,  
Haidian District, Beijing, China, 100085  
[contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)  
Brand: POCO Model: 25078PC3EE  
© Xiaomi Inc. All rights reserved.

POCO Quick Start Guide and Warranty Card



## Thank you for choosing POCO

Long press the power button to turn on the device.

Follow the on-screen instructions to configure the device.

For more information, visit our official website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### About SIM:

Please do not insert non-standard SIM cards into the SIM card slot. They may damage the SIM card slot.

### WEEE



Special precautions must be taken to safely dispose of this product. This marking indicates that this product may not be discarded with other household waste in the EU. To prevent harm to the environment or human health from inappropriate waste disposal, and to promote sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly. To safely recycle your device, please use return and collection systems or contact the retailer where the device was originally purchased.

### CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.

DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO INSTRUCTIONS.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Additional safety information and precautions can be accessed at the following link: <https://www.mi.com/global/certification>

### Important Safety Information

Read all safety information below before using your device:

- Use of unsuitable cables, power adapters, or batteries can cause fire explosion, electric shock, pose other risks, or damage the device.
- This device's operating temperature range is 0°C to 40°C. Using this device in an environment outside of this temperature range may damage the device.
- Charge this device only with the included or suitable cable and power adapter. Use only authorized accessories which are compatible with your device.
- After charging is complete, disconnect the adapter from both the device and the power outlet. Do not charge the device for more than 12 hours.
- The battery must be recycled or disposed of separately from household waste. Mishandling the battery may cause fire or explosion. Dispose of or recycle the device, its battery, and accessories according to your local regulations.
- Do not disassemble, hit, crush, or burn the battery. If the battery appears deformed or damaged, stop using it immediately.
  - Do not short circuit the battery, as this may cause overheating, burns, or other injury.
  - Do not place the battery in a high-temperature environment.
  - Overheating may cause explosion.
  - Do not disassemble, hit, or crush the battery, as this may cause the battery to leak, overheat, or explode.
  - Do not burn the battery, as this may cause fire or explosion.
- Keep your device dry.
- Connect other devices according to their instruction manuals. Do not connect incompatible devices to this device.
- For AC/DC adapters, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Ecodesign information: Can find the information as below link: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### Security Statement

Please update your device's operating system using the built-in software update feature, or visit any of our authorized service outlets. Updating software through other means may damage the device or result in data loss, security issues, and other risks.

### Disclaimer

This user guide is published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to this user guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the user guide (please see details at [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

### POCO WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

This contractual Warranty applies only to the hardware components of POCO Product (hereafter "Product") as originally supplied and does not apply to any software or other equipment that are owned by Xiaomi or third parties for which an end-user license agreement or separate warranty/guarantee statements or exclusions are provided or intended to apply.

#### LIMITED PRODUCT WARRANTY

Xiaomi warrants the original purchaser that your POCO Product shall be free from defects in materials and workmanship under normal use during the warranty period. Except otherwise provided by applicable law, the warranty lasts and is provided for one (1) year for host unit, six (6) months for removable battery and charger, one (1) year for irremovable battery, three (3) months for Earphone if applicable from the date of purchase. Notwithstanding the foregoing clause, Xiaomi does not exclude, limit or suspend the minimum legal warranty period imposed by applicable law.

Xiaomi does not warrant the operation of the Product will be uninterrupted or error-free.

#### REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the Product at no charge, use new or refurbished replacement parts, (2) replace the Product with a new or refurbished product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

In the event of a defect, to the fullest extent permitted by law, these are your sole and exclusive remedies. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law.

Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer, or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

#### **HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE**

In accordance with applicable law, Xiaomi may require the customer to furnish proof of purchase details and warranty card with IMEI of the Product. It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during service, and Xiaomi will not be responsible for any such damage or loss.

#### **EXCLUSIONS AND LIMITATIONS**

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi, that can be identified by the "Xiaomi" or "Mi" or "POCO" trademark, trade name, or logo affixed to it.

The Limited Warranty does not apply to any: (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alteration of the Product or any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi or non-POCO products; (f) Damage caused by accident, abuse, or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions), which are not in accordance with the information or conditions provided or published by the authorized repair center of the manufacturer, performed by anyone who is not a representative of Xiaomi or (i) failure to follow instructions relating to the Product's usage. Recovery and reinstallation of software programs and user data are not covered under this Limited Warranty. No Xiaomi reseller or POCO reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/ or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the nonofficial retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

#### **IMPLIED WARRANTIES**

Except prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) shall be limited to the duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you.

#### **LIMITATION OF DAMAGES**

Except prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any incidental, indirect, special, or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even when Xiaomi has been advised of the possibility of such damages.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

#### **Contact Information**

For more information, please visit <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

**Grazie per aver scelto POCO**

Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.

Seguire le istruzioni sullo schermo per configurare il dispositivo.

Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web ufficiale: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

**Informazioni sulla SIM:**

Non inserire schede SIM non standard nell'apposito slot. Lo slot potrebbe danneggiarsi.

**RAEE**

Per smaltire il prodotto, è necessario seguire alcune precauzioni speciali. Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai comuni rifiuti domestici in tutto il territorio dell'Unione Europea.

Per prevenire danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento improprio dei rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, riciclare responsabilmente.

Per riciclare in modo sicuro il dispositivo, utilizzare i comuni sistemi di riconsegna e raccolta oppure rivolgersi al rivenditore da cui è stato originariamente acquistato il prodotto.

**ATTENZIONE**

SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO, POTREBBE SUSSISTERE IL RISCHIO DI ESPLOSIONE.

SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN BASE ALLE ISTRUZIONI.



Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare un volume elevato per periodi di tempo prolungati.

È possibile accedere a ulteriori informazioni e precauzioni relative alla sicurezza al seguente link: <https://www.mi.com/global/certification>

**Informazioni di sicurezza importanti**

Leggere tutte le informazioni di sicurezza di seguito prima di utilizzare il dispositivo:

- L'uso di cavi, adattatori di alimentazione o batterie non idonei può causare incendi, esplosioni, scosse elettriche, comportare altri rischi o danneggiare il dispositivo.
- L'intervallo di temperatura di esercizio di questo dispositivo è compreso tra 0°C e 40°C. L'utilizzo del dispositivo in ambienti al di fuori del suddetto intervallo di temperatura può danneggiarlo.
- Carica questo dispositivo solo con il cavo e l'adattatore di alimentazione inclusi o adatti. Utilizzare solo accessori autorizzati compatibili con il dispositivo.
- Una volta completata la ricarica, scollegare l'alimentatore sia dal dispositivo che dalla presa. Non tenere il dispositivo in carica per più di 12 ore.
- La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utilizzo improprio della batteria può provocare incendi o esplosioni. Smaltire o riciclare il dispositivo, la batteria e gli accessori in conformità con le norme locali.
- Non smontare, colpire, schiacciare o bruciare la batteria. Se la batteria appare deformata o danneggiata, sospenderne immediatamente l'utilizzo.
  - Non causare il cortocircuito della batteria poiché può provocare surriscaldamento, ustioni o altre lesioni personali.
  - Non collocare la batteria in ambienti a temperature elevate.
  - Il surriscaldamento può provocare l'esplosione.
  - Non smontare, colpire o schiacciare la batteria poiché può provocare perdite della batteria, surriscaldamento o esplosione.
  - Non bruciare la batteria poiché può provocare incendi o esplosioni.
- Mantenere asciutto il dispositivo.
- Collegare altri dispositivi conformemente ai relativi manuali di istruzioni. Non collegare dispositivi incompatibili a questo dispositivo.
- Per gli alimentatori CA/CC, la presa deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
- Informazioni sull'ecodesign: Le informazioni sull'ecodesign sono disponibili al seguente link: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

**Informativa sulla sicurezza**

Aggiorna il sistema operativo del tuo dispositivo utilizzando la funzione di aggiornamento software integrata oppure visita uno dei nostri centri di assistenza autorizzati. L'aggiornamento del software attraverso altri mezzi può danneggiare il dispositivo o comportare la perdita di dati, problemi di sicurezza e altri rischi.

**Dichiarazione di non responsabilità**

La presente guida per l'utente è pubblicata da Xiaomi o dalla propria società affiliata locale.

Miglioramenti e modifiche a questa guida per l'utente, resi necessari da errori tipografici, imprecisioni relative alle informazioni correnti o miglioramenti a programmi e/o apparecchiature, possono essere apportati da Xiaomi in qualsiasi momento e senza preavviso. Tali modifiche saranno tuttavia integrate nelle nuove edizioni online della presente guida per l'utente (consultare i dettagli alla pagina Web [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Tutte le illustrazioni sono fornite esclusivamente a scopo indicativo e potrebbero non rappresentare in modo accurato il dispositivo reale.

**AVVISO DI GARANZIA POCO**

LA PRESENTE GARANZIA FORNISCE DIRITTI SPECIFICI ALL'UTENTE. L'UTENTE PUÒ DISPORRE DI ULTERIORI DIRITTI CONCESSI DALLA LEGGE DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. INFATTI, IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO DI GARANZIA MINIMO. OLTRE A QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O SOSPENDE ALTRI DIRITTI DELL'UTENTE. PER UNA COMPRESIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, SI INVITA L'UTENTE A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

La presente Garanzia contrattuale si applica solo ai componenti hardware del Prodotto POCO (di seguito "Prodotto") come viene originariamente fornito e non si applica a software o altre apparecchiature di proprietà di Xiaomi o terze parti per le quali vengono forniti o previsti un contratto di licenza con l'utente finale, una garanzia separata o dichiarazioni/esclusioni di garanzia.

**GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO**

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il Prodotto POCO sarà privo di difetti di materiali e di fabbricazione in condizioni di normale utilizzo durante il periodo di garanzia. Salvo quanto diversamente previsto dalla legge applicabile, la garanzia è valida e viene fornita per un (1) anno per l'unità host, sei (6) mesi per la batteria rimovibile e il caricabatterie, un (1) anno per la batteria non rimovibile e tre (3) mesi per l'auricolare, se applicabile, a partire dalla data di acquisto. Nonostante la suddetta clausola, Xiaomi non esclude, limita o sospende il periodo minimo di garanzia legale imposto dalla legge applicabile.

Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sarà privo di interruzioni o errori.

#### **RIMEDI**

Se viene rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceve una richiesta valida entro il Periodo di garanzia, Xiaomi provvederà a (1) riparare il Prodotto gratuitamente utilizzando parti sostitutive nuove o ricondizionate, (2) sostituire il Prodotto con un prodotto nuovo o ricondizionato, oppure (3) rimborsare il Prodotto, esclusi eventuali costi di spedizione.

In caso di difetto, nella massima misura consentita dalla legge, questi sono i soli ed esclusivi rimedi a disposizione dell'utente. Le spese di spedizione e di gestione possono essere applicate a eccezione di quanto vietato dalla legge applicabile.

Qualsiasi prodotto hardware sostitutivo sarà garantito per il resto del periodo di garanzia originale o per trenta (30) giorni, a seconda di quale periodo di tempo sia più lungo, oppure per qualsiasi periodo di tempo aggiuntivo applicabile nella giurisdizione dell'utente.

#### **COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA**

In conformità alla legge applicabile, Xiaomi può richiedere al cliente di fornire una prova d'acquisto dettagliata e la scheda di garanzia con il numero IMEI del prodotto. È responsabilità dell'utente eseguire il backup dei dati, del software o di altri materiali archiviati o conservati sul Prodotto. È probabile che tali dati, software o altri materiali vadano persi o vengano riformattati durante l'intervento di assistenza e Xiaomi non sarà responsabile di tali danni o perdite.

#### **ESCLUSIONI E LIMITAZIONI**

Se non diversamente stabilito da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica esclusivamente al Prodotto realizzato da o per Xiaomi, che può essere identificato dal marchio "Xiaomi", "Mi" o "POCO", dal nome commerciale o dal logo apposto su di esso.

La Garanzia limitata non si applica nei seguenti casi: (a) danni di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, alluvioni, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) utilizzo commerciale; (d) Alterazione del Prodotto o di qualsiasi sua parte; (e) danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi o non POCO; (f) danni causati da incidenti, abuso o uso improprio; (g) danni causati da un utilizzo del Prodotto al di fuori degli usi consentiti o previsti descritti da Xiaomi o con tensione o alimentazione non corrette; (h) Danni causati da interventi di assistenza (inclusi aggiornamenti e ampliamenti) che non siano conformi alle informazioni o condizioni fornite o pubblicate dal centro di riparazione autorizzato del produttore, eseguiti da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi, oppure (i) mancato rispetto delle istruzioni relative all'uso del Prodotto.

Il ripristino e la reinstallazione dei programmi software e dei dati dell'utente non sono coperti dalla presente Garanzia limitata. Nessun rivenditore, agente o dipendente di Xiaomi o POCO è autorizzato ad apportare modifiche, estensioni o aggiunte alla presente Garanzia limitata. Se qualsiasi termine viene ritenuto illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità dei restanti termini non verrà alterata o compromessa.

Salvo quanto indicato dalle leggi o diversamente garantito da Xiaomi, i servizi di post-vendita sono limitati al paese o all'area geografica originale di acquisto.

I prodotti che non sono stati debitamente importati e/o prodotti da Xiaomi e/o acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. In base alle leggi applicabili, l'utente può beneficiare di garanzie da parte del rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Pertanto, Xiaomi invita a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

#### **GARANZIE IMPLICITE**

A meno che non sia vietato dalle leggi applicabili, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare) saranno vincolate alla durata della presente garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni alla durata di una garanzia implicita, pertanto, la suddetta limitazione potrebbe non essere applicabile all'utente.

#### **LIMITAZIONE DEI DANNI**

A meno che non sia vietato dalle leggi applicabili, Xiaomi non potrà essere ritenuta responsabile per danni accidentali, indiretti, speciali o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, perdita di profitti, entrate o dati, danni derivanti da qualsiasi violazione della garanzia esplicita o implicita o di una sua condizione oppure secondo altre dottrine, anche quando Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni speciali, indiretti, accidentali o consequenziali, pertanto, la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non essere applicabile all'utente.

#### **Informazioni di contatto**

Per ulteriori informazioni, visitare il sito <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Il referente per il servizio di post-vendita può essere una persona della rete di assistenza autorizzata di Xiaomi, dei distributori autorizzati di Xiaomi o il fornitore finale che ha venduto i prodotti. In caso di dubbi, contattare la persona interessata identificata da Xiaomi.

## Gracias por elegir POCO

Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el dispositivo.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar el dispositivo.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Acerca de la SIM:

No inserte tarjetas SIM no estándar en la ranura para tarjetas SIM. Se podrían producir daños en la ranura para tarjetas SIM.

## WEEE



Para desechar este producto de forma segura, se deben tomar precauciones especiales. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en la UE.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana provocados por la eliminación inadecuada de residuos y para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales, reciclelo responsablemente.

Para desechar de forma segura su dispositivo, utilice los sistemas de recolección y devolución o póngase en contacto con el vendedor al que compró originalmente el producto.

## PRECAUCIÓN

RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR OTRA DE TIPO INCORRECTO.

DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.



Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el dispositivo a un volumen muy alto durante periodos prolongados.

Puede acceder a información de seguridad y precauciones adicionales en el siguiente enlace: <https://www.mi.com/global/certification>

## Información importante de seguridad

Lea toda la información de seguridad a continuación antes de usar el dispositivo.

- El uso de cables, adaptadores de corriente o pilas inadecuados puede provocar incendios, explosiones o descargas eléctricas, suponer otros riesgos o dañar el dispositivo.
- El rango de temperatura de funcionamiento de este dispositivo es 0 °C a 40 °C. Utilizar el dispositivo en ambientes con un rango de temperatura que esté fuera del indicado podría dañarlo.
- Cargue este dispositivo solo con el cable y el adaptador de corriente incluidos o adecuados. Use únicamente accesorios autorizados compatibles con el dispositivo.
- Cuando la carga se haya completado, desconecte el adaptador tanto del dispositivo como de la toma de corriente. No deje cargando el dispositivo más de 12 horas.
- Debe reciclar o desechar la batería de forma separada de la basura doméstica. El manejo incorrecto de la batería puede provocar incendios o explosiones. Deseche o recicle el dispositivo, su batería y los accesorios según lo indiquen sus reglamentos locales.
- No desmonte, golpee, aplaste ni queme la batería. Si la batería se ve deformada o dañada, deje de usarla inmediatamente.
  - No cortocircuite la batería, ya que podría causar sobrecalentamientos, quemaduras u otras lesiones personales.
  - No coloque la batería en entornos de temperatura elevada.
  - Los sobrecalentamientos pueden provocar explosiones.
  - No desmonte, golpee ni aplaste la batería, ya que podría causar fugas del líquido de la batería, sobrecalentamientos y explosiones.
  - No queme la batería, ya que podría causar incendios y explosiones.
- Mantenga seco el dispositivo.
- Conecte otros dispositivos de acuerdo a los manuales de instrucciones. No conecte dispositivos incompatibles a este dispositivo.
- Los adaptadores de CA/CC deben estar cerca de la toma de corriente y ser fácilmente accesibles.
- Información sobre diseño ecológico: Puede encontrar la información en el siguiente enlace: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

## Declaración de seguridad

Actualice el sistema operativo de su dispositivo utilizando la función de actualización de software integrada o visite cualquiera de nuestros puntos de servicio autorizados. Actualizar el software utilizando otros medios podría dañar el dispositivo o provocar pérdidas de datos, problemas de seguridad y otros riesgos.

## Descargo de responsabilidades

Esta Guía del usuario es publicada por Xiaomi o su compañía afiliada local. Xiaomi puede realizar mejoras y cambios en la presente Guía que sean necesarios debido a errores tipográficos, inexactitudes de la información actual o mejoras en los programas o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, estos cambios serán incorporados en las siguientes ediciones en línea de esta guía (consulte todos los detalles en [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Todas las ilustraciones se proporcionan a modo de referencia y es posible que no representen con precisión el dispositivo real.

## AVISO DE GARANTÍA DE POCO

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS, PERO ES POSIBLE QUE TENGA OTROS, OTORGADOS POR LAS LEYES DE SU PAÍS, REGIÓN O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, REGIONES O ESTADOS, LA LEGISLACIÓN DE CONSUMO CORRESPONDIENTE PUEDE IMPONER UN PERIODO DE GARANTÍA MÍNIMO. A EXCEPCIÓN DE LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE PUEDA TENER. SI DESEA CONOCER EN DETALLE SUS DERECHOS, LE INVITAMOS A CONSULTAR LA LEGISLACIÓN PERTINENTE DE SU PAÍS, REGIÓN O ESTADO.

Esta garantía contractual solo se aplica a los componentes de hardware del producto POCO (en lo sucesivo, el «Producto») tal y como se suministró originalmente; no se aplica a ningún otro software o equipo propiedad de Xiaomi o un tercero para el que se proporcione o al que se aplique un acuerdo de licencia de usuario final o una declaración/exclusión de garantía separados.

### GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto POCO estará libre de defectos, en lo que a materiales y mano de obra se refiere, para su uso normal durante el periodo de garantía. A menos que la ley aplicable disponga lo contrario, la duración de la garantía y su provisión serán de un (1) año para la unidad principal, seis (6) meses para la batería extraíble y el cargador, un (1) año para la batería no extraíble y tres (3) meses para el auricular, si procede, a partir de la fecha de compra. Sin perjuicio de lo anterior, Xiaomi no excluirá, limitará ni suspenderá el periodo de garantía legal mínimo impuesto por la ley aplicable.

Xiaomi no garantiza el funcionamiento ininterrumpido del Producto ni que este esté libre de errores.

## SUBSANACIONES

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el Producto sin cargo alguno, utilizando piezas de sustitución nuevas o reacondicionadas, (2) sustituirá el Producto por un producto nuevo o reacondicionado o (3) reembolsará el precio pagado por el Producto, excluyendo los posibles gastos de envío. En caso de defecto, en la medida en que lo permita la ley, estas son las únicas subsanaciones. Pueden aplicarse cargos de envío y manipulación, a menos que la ley aplicable lo prohíba. Todos los productos de hardware de sustitución estarán cubiertos por la garantía durante el resto del periodo de garantía original o treinta (30) días, el que sea más largo, o durante cualquier periodo de tiempo adicional que pueda ser aplicable en su jurisdicción.

#### **CÓMO DISFRUTAR DEL SERVICIO DE GARANTÍA**

De acuerdo con la legislación aplicable, Xiaomi puede requerir al cliente que proporcione los detalles de la prueba de compra y la tarjeta de garantía con el IMEI del Producto. Es su responsabilidad realizar copias de seguridad de cualquier dato, software u otro material que haya almacenado o guardado en el Producto. Es probable que dichos datos, software u otros materiales se pierdan o se reformateen durante el servicio, y Xiaomi no será responsable de dichos daños o pérdidas.

#### **EXCLUSIONES Y LIMITACIONES**

A no ser que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica únicamente a los productos fabricados por o para Xiaomi, que pueden identificarse por la marca comercial "Xiaomi", "Mi" o "POCO", el nombre comercial o el adhesivo del logotipo que llevan.

La Garantía limitada no se aplica a: (a) daño debido a fenómenos naturales o casos fortuitos, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) Alteración del producto o de cualquier parte del producto; (e) daños causados por el uso de productos que no sean de Xiaomi o POCO; (f) daños causados por accidente, maltrato o uso indebido; (g) daños causados por un uso del Producto distinto de los permitidos o previstos descritos por Xiaomi o con una tensión o fuente de alimentación inadecuadas; (h) Daños causados por el servicio (incluidas las actualizaciones y ampliaciones), que no se ajusten a la información o las condiciones proporcionadas o publicadas por el centro de reparación autorizado del fabricante, realizados por cualquier persona que no sea representante de Xiaomi o (i) incumplimiento de las instrucciones relativas al uso del producto.

La recuperación y la reinstalación de programas de software y datos de usuarios no están cubiertas por esta Garantía limitada. Ningún distribuidor, agente o empleado de Xiaomi o POCO está autorizado a realizar modificaciones, ampliaciones o adiciones a esta Garantía limitada. Si se considera que algún término es ilegal o no aplicable, la legalidad o aplicabilidad de los términos restantes no se verá afectada.

Salvo que lo prohíban las leyes o lo prometido por Xiaomi, los servicios posventa se limitarán al país o la región de la compra original.

Los productos que no han sido debidamente importados o fabricados por Xiaomi, o adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi, no están cubiertos por las presentes garantías. Según la legislación aplicable, puede beneficiarse de las garantías del distribuidor no oficial que le vendió el Producto. Por lo tanto, desde Xiaomi le recomendamos que se ponga en contacto con el distribuidor al que compró el Producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong ni Taiwán.

#### **GARANTÍAS IMPLÍCITAS**

A menos que la ley aplicable lo prohíba, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comerciabilidad y adecuación a un propósito específico) estarán limitadas a la duración de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no sea aplicable a su caso.

#### **LIMITACIÓN DE DAÑOS**

A menos que la ley aplicable lo prohíba, Xiaomi no asumirá responsabilidad alguna por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuenciales, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos, los daños resultantes de cualquier infracción o condición de la garantía expresa o implícita, o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando Xiaomi haya sido informado de la posibilidad de tales daños.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, indirectos, incidentales o consecuenciales, por lo que es posible que la limitación anterior no sea aplicable a su caso.

#### **Información de contacto**

Para obtener más información, <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

La persona de contacto para el servicio posventa puede ser cualquier integrante de la red de servicios autorizados de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el proveedor final que le vendió el Producto. En caso de duda, póngase en contacto con la persona pertinente para que Xiaomi pueda identificarla.

## Vielen Dank, dass Sie sich für das POCO entschieden haben

Halten Sie die Einschalttaste längere Zeit gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Gerät zu konfigurieren.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer offiziellen Website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Über SIM:

Legen Sie keine nicht normgerechten SIM-Karten in den SIM-Kartensteckplatz ein. Diese können den SIM-Kartensteckplatz beschädigen.

## WEEE



Zur sicheren Entsorgung dieses Produkts müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Gerät in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine Verschmutzung der Umwelt und Gesundheitsrisiken für andere Personen durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Nutzung materieller Ressourcen zu ermöglichen, sollten Sie Ihre Abfälle verantwortungsbewusst wiederverwerten.

Um das sichere Recycling Ihres Geräts zu gewährleisten, machen Sie bitte von Rückgabe- und Sammelsystemen Gebrauch oder kontaktieren Sie den Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben.

## ACHTUNG

BEI VERWENDUNG DES FALSCHEN BATTERIETyps BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE LEERE BATTERIEN GEMÄß DEN ANWEISUNGEN.



Um potenzielle Gehörschädigungen zu vermeiden, sollten Inhalte nicht über längere Zeiträume hinweg bei hoher Lautstärke angehört werden.

Zusätzliche Sicherheitsinformationen und Vorkehrungen sind unter dem folgenden Link verfügbar: <https://www.mi.com/global/certification>

## Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die untenstehenden Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie das Gerät benutzen:

- Die Verwendung ungeeigneter Kabel, Netzteile oder Akkus kann zu Bränden, Explosionen, elektrischen Stößen oder anderen Risiken führen, oder das Gerät beschädigen.
- Der Betriebstemperaturbereich des Geräts beträgt 0 °C bis 40 °C. Die Benutzung des Geräts in einer Umgebung mit höheren oder niedrigeren Temperaturen kann zur Beschädigung des Geräts führen.
- Laden Sie dieses Gerät nur mit dem mitgelieferten oder einem geeigneten Kabel und Netzteil auf und verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör, das mit Ihrem Gerät kompatibel ist.
- Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen wurde, muss der Adapter vom Gerät und dem Stromanschluss getrennt werden. Das Gerät darf nicht länger als 12 Stunden aufgeladen werden.
- Der Akku muss recycelt oder getrennt vom Haushaltsmüll entsorgt werden. Nicht sachgemäße Handhabung der Batterie kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Entsorgen bzw. recyceln Sie das Gerät, die Akkus und die Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Der Akku darf nicht auseinandergenommen, aufgeschlagen, zerdrückt oder verbrannt werden. Falls der Akku verformt oder beschädigt erscheint, muss die Benutzung sofort beendet werden.
  - Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden, da es sonst zu Überhitzen, Verbrennungen und anderen Verletzungen oder Schäden kommen kann.
  - Der Akku darf nicht Umgebungen mit hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
  - Überhitzung kann zur Explosion führen.
  - Der Akku darf nicht auseinandergenommen, aufgeschlagen oder zerdrückt werden, da es sonst zu Lecks, Überhitzen oder einer Explosion kommen kann.
  - Der Akku darf nicht verbrannt werden, da es sonst zu einem Feuer oder einer Explosion kommen kann.
- Halten Sie Ihr Gerät trocken.
- Schließen Sie weitere Geräte gemäß deren Bedienungsanleitung an. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an dieses Gerät an.
- Für AC/DC-Adapter muss die Steckdose in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich angebracht sein.
- Ecodesign-Informationen: Diesbezügliche Informationen können Sie unter folgendem Link finden: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

## Sicherheitshinweis

Bitte aktualisieren Sie das Betriebssystem Ihres Gerätes über die eingebaute Software Update Funktion oder suchen Sie einen unserer autorisierten Service-Dienstleister auf. Die Aktualisierung der Software über andere Methoden kann die Beschädigung des Geräts, Datenverlust, Sicherheitsprobleme und andere Gefahren nach sich ziehen.

## Haftungsausschluss

Dieses Benutzerhandbuch wurde von Xiaomi oder einem lokalen verbundenen Unternehmen veröffentlicht. Verbesserungen und Änderungen dieses Benutzerhandbuchs aufgrund von typografischen Fehlern, Ungenauigkeiten der vorliegenden Informationen oder Verbesserungen von Programmen und/oder Geräten können von Xiaomi jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Derartige Änderungen werden dann in neue Ausgaben dieses Benutzerhandbuchs aufgenommen (weitere Details finden Sie unter: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Sämtliche Abbildungen dienen nur zur Illustration und geben möglicherweise nicht das exakte Aussehen des tatsächlichen Geräts wieder.

## GARANTIEERKLÄRUNG VON POCO

DIESE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND SIE HABEN MÖGLICHERWEISE ANDERE RECHTE, DIE DURCH GESETZE IHRES LANDES, BUNDES LANDES ODER STAATES GEWÄHRT WERDEN. IN EINIGEN LÄNDERN, BUNDESLÄNDERN ODER STAATEN KANN IM VERBRAUCHERRECHT MÖGLICHERWEISE Sogar eine MINDESTGARANTIEZEIT FESTGELEGT SEIN. AUSSER IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN WERDEN VON XIAOMI KEINE ANDEREN RECHTE, DIE SIE MÖGLICHERWEISE HABEN, AUSGESCHLOSSEN, BESCHRÄNKT ODER AUSGESETZT. WENN SIE EINEN VOLLSTÄNDIGEN EINBLICK IN IHRE RECHTE GEWINNEN MÖCHTEN, EMPFEHLEN WIR IHNEN, SICH MIT DEN GESETZEN IHRES LANDES, BUNDES LANDES ODER STAATES VERTRAUT ZU MACHEN.

Diese vertragliche Garantie gilt nur für die Hardwarekomponenten des POCO-Produkts (im Folgenden das „Produkt“) im ursprünglich gelieferten Zustand und nicht für Software oder andere Geräte, die Eigentum von Xiaomi oder Dritten sind, für die eine Endbenutzer-Lizenzvereinbarung oder separate Garantie-/Gewährleistungserklärungen oder -ausschlüsse bereitgestellt werden oder vorgesehen sind.

## BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert dem ursprünglichen Käufer, dass das POCO-Produkt während des Garantiezeitraums bei normaler Verwendung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sofern nicht anders durch geltendes Recht vorgesehen, gilt die Garantie für ein (1) Jahr für das Hostgerät, sechs (6) Monate für den abnehmbaren Akku und das Ladegerät, ein (1) Jahr für den nicht entfernbarer Akku und drei (3) Monate für den Ohrhörer, falls zutreffend ab Kaufdatum.

Ungeachtet der vorstehenden Klausel wird der durch geltendes Recht vorgeschriebene Mindestgaranziezeitraum von Xiaomi nicht ausgeschlossen, beschränkt oder ausgesetzt. Xiaomi garantiert keinen unterbrechungs- oder fehlerfreien Betrieb des Produkts.

## **RECHTSBEHELFE**

Wenn innerhalb des Garanziezeitraums ein Hardwaredefekt festgestellt wird und eine gültige Reklamation bei Xiaomi eingeht, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt kostenlos reparieren und dabei neue oder generalüberholte Ersatzteile verwenden, (2) das Produkt durch ein neues oder generalüberholtes Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts erstatten (unter Ausschluss von potenziellen Versandkosten).

Im Falle eines Defekts sind dies, soweit gesetzlich zulässig, Ihre einzigen und ausschließlichen Rechtsmittel. Es können Versand- und Bearbeitungsgebühren anfallen, es sei denn, dies ist gesetzlich verboten.

Für alle Ersatz-Hardwareprodukte gilt eine Garantie für den Rest des ursprünglichen Garanziezeitraums oder dreißig (30) Tage lang, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, oder für einen zusätzlichen Zeitraum, der in Ihrem Land anwendbar sein kann.

## **SO KÖNNEN SIE GARANTIELEISTUNGEN IN ANSPRUCH NEHMEN**

Gemäß geltendem Recht kann Xiaomi Kunden auffordern, Kaufnachweise und Garantiekarten mit der IMEI des Produkts vorzulegen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, alle Daten, Software oder sonstigen Materialien zu sichern, die Sie auf dem Produkt gespeichert oder aufbewahrt haben. Es ist wahrscheinlich, dass solche Daten, Software oder andere Materialien während der Wartung oder durch eine Neuformatierung verloren gehen. Xiaomi übernimmt keine Verantwortung für derartige Schäden oder Verluste.

## **AUSSCHLÜSSE UND BESCHRÄNKUNGEN**

Sofern von Xiaomi nicht anders festgelegt, gilt diese beschränkte Garantie nur für das Produkt, das von oder für Xiaomi hergestellt wurde, wie an der Marke, dem Handelsnamen oder dem Logo „Xiaomi“ oder „Mi“ oder „POCO“ auf dem Produkt erkennbar ist.

In sämtlichen folgenden Fällen gilt die beschränkte Garantie nicht: (a) Schäden aufgrund von Naturereignissen oder höherer Gewalt, z. B. Blitzschlägen, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder anderen externen Ursachen; (b) Fahrlässigkeit; (c) kommerzieller Nutzung; (d) Änderung am Produkt oder eines seiner Komponenten; (e) Schäden durch die Verwendung mit Nicht-Xiaomi-Produkten oder Nicht-POCO-Produkten; (f) Schäden durch Unfall, Missbrauch oder Fehlanwendung; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts außerhalb der von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unsachgemäße Spannung oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden durch Service (einschließlich Upgrades und Erweiterungen), die nicht den bereitgestellten oder veröffentlichten Informationen oder Bedingungen des autorisierten Reparaturdienstes entsprechen und von einer Person durchgeführt werden, die kein Vertreter von Xiaomi ist, oder (i) Nichtbefolgung von Anweisungen bezüglich der Nutzung des Produktes.

Die Wiederherstellung und Neuinstallation von Softwareprogrammen und Benutzerdaten ist durch diese eingeschränkte Garantie nicht abgedeckt. Xiaomi- oder POCO-Wiederverkäufer, -Vertreter oder -Mitarbeiter sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte sich eine Bestimmung als rechtswidrig oder nicht durchsetzbar erweisen, bleibt die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon unberührt.

Sofern nicht gesetzlich untersagt oder andernfalls von Xiaomi versprochen, sind die Serviceleistungen nach dem Verkauf auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß importiert und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Verkäufer von Xiaomi erworben worden sind, werden von den vorliegenden Garantien nicht abgedeckt. Gemäß geltendem Recht können Sie von Garantien des nicht-offiziellen Händlers profitieren, der das Produkt verkauft hat. Daher empfiehlt Xiaomi, sich an den Händler zu wenden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Die aktuellen Garantien gelten nicht für Hongkong und Taiwan.

## **STILLSCHWEIGENDE GARANTIE**

Sofern nicht durch geltendes Recht verboten, sind alle stillschweigenden Garantien (einschließlich der Gewährleistung der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck) auf die Dauer dieser beschränkten Garantie beschränkt. In einigen Gerichtsbarkeiten sind Beschränkungen der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, daher trifft die vorgenannte Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zu.

## **SCHADENSBEGRENZUNG**

Sofern nicht durch geltendes Recht verboten, haftet Xiaomi nicht für zufällige, indirekte, besondere oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf entgangene Gewinne oder Einnahmen, Datenverluste, Schäden, die aus einer Verletzung der ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie oder einzelner Bedingungen entstehen, oder gemäß einer anderen Rechtstheorie, selbst wenn Xiaomi über die Möglichkeit solcher Schäden informiert wurde.

In einigen Gerichtsbarkeiten ist der Ausschluss oder die Begrenzung besonderer, indirekter oder Folgeschäden nicht zulässig, daher trifft die vorgenannte Begrenzung bzw. der vorgenannte Ausschluss möglicherweise nicht auf Sie zu.

## **Kontaktinformationen**

Weitere Informationen finden Sie auf <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Der Ansprechpartner für den Service nach dem Verkauf kann jede Person im autorisierten Servicenetzwerk von Xiaomi, ein von Xiaomi autorisierter Händler oder der Endverkäufer sein, der die Produkte an Sie verkauft hat. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an die zuständige Person, die von Xiaomi benannt werden kann.

## Wij stellen het op prijs dat u voor POCO hebt gekozen

Houd de aan-uitknop lang ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

Volg de instructies op het scherm om het apparaat te configureren.

Ga voor meer informatie naar onze officiële website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### Over SIM:

Plaats geen niet-standaard-simkaarten in de simkaartsleuf. Deze kunnen de simkaartsleuf beschadigen.

### AAAA



Er moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden genomen om dit product veilig weg te gooien. Deze markering geeft aan dat dit product nergens in de Europese Unie met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

Recycle verantwoord om mogelijke schade aan het milieu of de algemene gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen en om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te stimuleren.

Als u uw apparaat veilig wilt recycleren, maakt u gebruik van de inlever- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het apparaat is gekocht.

### WAARSCHUWING

ER BESTAAT EEN KANS OP EXPLOSIE ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE BATTERIJ.

GOOI GEBRUIKTE BATTERIJEN WEG ZOALS IS BESCHREVEN IN DE INSTRUCTIES.



Luister niet langdurig op een hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen. Voor aanvullende veiligheidsinformatie en voorzorgsmaatregelen, volgt u de koppeling: <https://www.mi.com/global/certification>

### Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het apparaat gebruikt:

- Het gebruik van ongeschikte kabels, voedingsadapters of batterijen kan tot brand, een elektrische schok, andere risico's of schade aan het apparaat leiden.
- Het bedrijfstemperatuurbereik voor dit apparaat is 0 °C tot 40 °C. Het gebruik van dit apparaat in een omgeving buiten dit temperatuurbereik kan het apparaat beschadigen.
- Laad dit apparaat alleen op met de meegeleverde of geschikte kabel en voedingsadapter. Gebruik alleen goedgekeurde accessoires die compatibel zijn met uw apparaat.
- Als het apparaat is opgeladen, koppelt u de adapter los van het apparaat en het stopcontact. Laad het apparaat niet langer dan twaalf uur op.
- De batterij moet worden gerecycled of apart van het huisvuil worden weggegooid. Als u verkeerd omgaat met de batterij, kan dit brand of ontploffingen veroorzaken. Gooi het apparaat en de bijbehorende batterij en accessoires weg of recycle deze overeenkomstig uw lokale voorschriften.
- Haal de batterij niet uit elkaar, sla er niet op, sla deze niet plat en verbrand deze niet. Als de batterij vervormd of beschadigd lijkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.
  - Zorg ervoor dat de batterij geen kortsluiting maakt. Dit kan namelijk oververhitting, brandwonden of ander persoonlijk letsel veroorzaken.
  - Plaats de batterij niet in een omgeving met een hoge temperatuur.
  - Oververhitting kan een explosie veroorzaken.
  - Haal de batterij niet uit elkaar, sla er niet op of sla deze niet plat. De batterij kan anders gaan lekken, oververhit raken of exploderen.
  - Verbrand de batterij niet, omdat dit een brand of explosie kan veroorzaken.
- Houd uw apparaat droog.
- Sluit andere apparaten aan zoals beschreven in de bijbehorende instructiehandleidingen. Sluit geen apparaten aan die incompatibel zijn met dit apparaat.
- Voor AC/DC-adapters dient het stopcontact dicht bij de apparatuur te zijn en gemakkelijk toegankelijk te zijn.
- Informatie over ecologisch ontwerp: U vindt de informatie op de onderstaande link: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### Beveiligingsverklaring

Update het besturingssysteem van uw apparaat met behulp van de ingebouwde software-updatefunctie, of ga naar een van onze geautoriseerde servicecentra. Wanneer u de software op een andere manier bijwerkt, kan dit het apparaat beschadigen of leiden tot gegevensverlies, beveiligingsproblemen en andere risico's.

### Disclaimer

Deze gebruikershandleiding wordt uitgegeven door Xiaomi of een lokale gelieerde onderneming. Xiaomi kan deze gebruikershandleiding op elk moment en zonder enige kennisgeving verbeteren en wijzigen wegens typografische fouten, onjuiste of verouderde informatie of verbeteringen aan programma's en/of apparatuur. Deze wijzigingen worden echter opgenomen in nieuwe onlineversies van de gebruikershandleiding (meer informatie op [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Alle afbeeldingen zijn alleen ter referentie en geven mogelijk niet het juiste apparaat weer.

### GARANTIEVERKLARING POCO

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN EN U HEBT MOGELIJK ANDERE RECHTEN DIE WORDEN VOORGESCHREVEN DOOR UW NATIONALE, PROVINCIALE OF REGIONALE WETGEVING. IN SOMMIGE LANDEN, PROVINCIËS OF STATEN KAN HET CONSUMENTENRECHT EEN MINIMALE GARANTIEPERIODE VOORSCHRIJVEN. BEHALVE VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN, ZAL XIAOMI UW ANDERE EVENTUEEL GELDENDE RECHTEN UITSLUITEN, BEPERKEN OF OPSCHORTEN. VOOR EEN VOLLEDIG BEGRIIP VAN UW RECHTEN ADVISEREN WE U DE WETTEN VAN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT TE RAADPLEGEN.

Deze contractuele garantie is alleen van toepassing op de hardwarecomponenten van het POCO-product (hierna "Product" genoemd) zoals het oorspronkelijk is geleverd. De garantie is niet van toepassing op software of andere apparatuur die eigendom is van Xiaomi of derden waarvoor een licentieovereenkomst voor eindgebruikers of een afzonderlijke garantieverklaring of -uitsluiting is verstrekt of bedoeld is om te worden toegepast.

### BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Xiaomi garandeert de oorspronkelijke koper dat uw POCO-product bij normaal gebruik gedurende de garantieperiode vrij is van materiaal- en fabricagefouten. Tenzij anders bepaald door de geldende wetgeving, wordt de garantie verleend voor één (1) jaar voor de host-unit, zes (6) maanden voor de uitneembare accu en oplader, één (1) jaar voor een niet-uitneembare accu, drie (3) maanden voor de koptelefoon, indien van toepassing, vanaf de aankoopdatum. Niettegenstaande de voorgaande bepaling sluit Xiaomi de minimale wettelijke garantieperiode die door de toepasselijke wetgeving wordt opgelegd niet uit, beperkt deze niet en schort deze niet op.

Xiaomi garandeert niet dat het Product ononderbroken of foutloos zal werken.

### RECHTSMIDDELEN

Als er een hardwaredefect wordt gevonden en er een geldige claim binnen de garantieperiode door Xiaomi wordt ontvangen, zal Xiaomi ofwel (1) het Product kosteloos repareren met gebruik van

nieuwe of herziene vervangende onderdelen, ofwel (2) het Product vervangen door een nieuw of herzien Product ofwel (3) het Product terugbetalen, met uitzondering van mogelijke verzendkosten. In het geval van een defect zijn dit, voor zover wettelijk toegestaan, uw enige en exclusieve rechtsmiddelen. Er kunnen verzendkosten in rekening worden gebracht, tenzij dit wettelijk verboden is.

Voor elk vervangend hardwareproduct geldt een garantie voor de rest van de oorspronkelijke garantieperiode of dertig (30) dagen, afhankelijk van welke periode langer is, of voor een eventuele extra periode die in uw rechtsgebied van toepassing kan zijn.

#### **AANSpraak MAKEN OP GARANTIESERVICE**

In overeenstemming met toepasselijk recht kan Xiaomi de klant vragen om een aankoopbewijs en een garantiekaart met IMEI van het Product te overleggen. Het is uw verantwoordelijkheid om een back-up te maken van alle gegevens, software of andere materialen die u op het product hebt opgeslagen of bewaard. Het is aannemelijk dat dergelijke gegevens, software of andere materialen tijdens onderhoud verloren gaan of opnieuw worden geformatteerd, en Xiaomi is niet verantwoordelijk voor dergelijke schade of verlies.

#### **UITSluitINGEN EN BEPERKINGEN**

Tenzij anders bepaald door Xiaomi, is deze Beperkte garantie alleen van toepassing op het Product geproduceerd door of voor Xiaomi en herkenbaar gemaakt door het handelsmerk, de handelsnaam of het logo "Xiaomi" of "Mi" of "POCO".

De Beperkte garantie is niet van toepassing bij: (a) Schade als gevolg van natuurrampen of overmacht, bijvoorbeeld blikseminslag, tornado, overstroming, brand, aardbeving of andere externe oorzaken; (b) Nalatigheid; (c) Commercieel gebruik; (d) Wijziging van het product of onderdelen van het product; (e) Schade veroorzaakt door gebruik met niet-Xiaomi- of niet-POCO-producten; (f) Schade veroorzaakt door een ongeluk, misbruik of verkeerd gebruik; (g) Schade veroorzaakt door gebruik van het Product anders dan het toegestane of bedoeld gebruik beschreven door Xiaomi of met onjuiste voltage of voeding; (h) Schade veroorzaakt door service (inclusief upgrades en uitbreidingen) die niet in overeenstemming is met de informatie of voorwaarden die verstrekt of gepubliceerd zijn door het geautoriseerde reparatiecentrum van de fabrikant, uitgevoerd door iemand die Xiaomi niet vertegenwoordigt of (i) het niet opvolgen van instructies met betrekking tot het gebruik van het product.

Het herstellen en opnieuw installeren van softwareprogramma's en gebruikersgegevens valt niet onder deze Beperkte garantie. Xiaomi-verkopers of POCO-verkopers, -agenten of -werknemers zijn niet bevoegd om wijzigingen, uitbreidingen of toevoegingen aan deze Beperkte garantie aan te brengen. Als een voorwaarde onwettig of onafdwingbaar blijkt te zijn, heeft dit geen invloed op de wettigheid of afdwingbaarheid van de overige voorwaarden.

Tenzij wettelijk verboden of anderszins toegezegd door Xiaomi, valt de klantenservice onder het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop plaatsvond.

Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of niet naar behoren zijn vervaardigd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn aangeschaft bij Xiaomi of een officieel Xiaomi- verkooppunt, worden niet gedekt door deze garantie. Afhankelijk van de toepasselijke wetgeving kunt u mogelijk aanspraak maken op de garanties van de niet-officiële retailer bij wie u het product hebt gekocht. Xiaomi verzoekt u dan ook om contact op te nemen met de retailer bij wie u het product hebt gekocht.

De huidige garanties gelden niet in Hongkong en Taiwan.

#### **IMPLICIETE GARANTIES**

Behalve waar verboden door toepasselijk recht, zijn alle impliciete garanties (inclusief garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel) beperkt tot de duur van deze beperkte garantie. In sommige rechtsgebieden zijn beperkingen van de duur van een impliciete garantie niet toegestaan; in deze gevallen is bovenstaande beperking mogelijk niet van toepassing.

#### **BEPERKING VAN SCHADE**

Behalve indien verboden door toepasselijk recht, is Xiaomi niet aansprakelijk voor incidentele, indirecte of speciale schade, of gevolgschade, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, winstderving, verlies van omzet of gegevens, schade als gevolg van een schending van de uitdrukkelijke of impliciete garantie of voorwaarde, of onder enige andere rechtstheorie, zelfs wanneer Xiaomi op de hoogte is gebracht van de mogelijkheid van dergelijke schade. In sommige rechtsgebieden is de uitsluiting of beperking van speciale, indirecte, incidentele of gevolgschade niet toegestaan. In dat geval is de bovenstaande beperking of uitsluiting mogelijk niet op u van toepassing.

#### **Contactgegevens**

Meer informatie is beschikbaar op <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

De contactpersoon voor klantenservice kan iedereen zijn binnen Xiaomi's erkende servicenetwerk, Xiaomi's erkende distributeurs of de eindleverancier die de producten aan u verkocht heeft. Neem bij twijfel contact op met de betreffende persoon zoals vastgesteld door Xiaomi.

# Português (Portugal)

## Obrigado por escolher o POCO

Mantenha o botão para ligar/desligar premido para ligar o dispositivo.

Siga as instruções no ecrã para configurar o dispositivo.

Para obter mais informações, visite o nosso website oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Acerca do SIM:

Não introduza cartões SIM não padrão na ranhura para cartões SIM. Podem danificar a ranhura para cartões SIM.

## REEE



Devem ser tomadas precauções especiais para eliminar este produto com segurança. Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos na UE.

Para evitar danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação inadequada de resíduos, e para promover a reutilização sustentável de recursos materiais, recicle com responsabilidade.

Para reciclar o seu dispositivo em segurança, utilize os sistemas de recolha e retoma ou contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo.

## AVISO

RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO.

ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.



Para evitar possíveis danos na audição, não submeta os seus ouvidos a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.

Pode aceder a informações de segurança e a avisos adicionais através da seguinte ligação: <https://www.mi.com/global/certification>

## Informação importante de segurança

Leia todas as informações de segurança que se seguem antes de utilizar o seu dispositivo:

- A utilização de cabos, transformadores ou baterias inadequadas pode causar explosões incendiárias, choques elétricos, criar outros riscos ou danificar o dispositivo.
- A amplitude térmica de funcionamento deste dispositivo é entre os 0 °C e os 40 °C. Utilizar este dispositivo em ambientes fora desta amplitude térmica pode danificar o dispositivo.
- Carregue este dispositivo apenas com o cabo incluído ou transformador adequados. Utilize apenas acessórios autorizados compatíveis com o seu dispositivo.
- Após a conclusão do carregamento, desligue o transformador do dispositivo e da tomada elétrica. Não carregue o dispositivo durante mais de 12 horas.
- A bateria deve ser reciclada ou eliminada separada do lixo doméstico. O manuseamento incorreto da bateria pode provocar incêndio ou explosão. Elimine ou recicle o dispositivo, assim como a sua bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais.
- Não desmonte, bata, esmague ou queime a bateria. Caso a bateria apresente deformações ou danos, deve parar imediatamente de a utilizar.
  - Não provoque curto-circuitos na bateria, uma vez que pode causar sobreaquecimento, queimaduras ou outros danos físicos.
  - Não coloque a bateria em ambientes com altas temperaturas.
  - O sobreaquecimento pode provocar uma explosão.
  - Não desmonte, bata ou esmague a bateria, uma vez que pode provocar fugas, sobreaquecimento ou a explosão da bateria.
  - Não queime a bateria, uma vez que pode causar incêndios ou explosões.
- Mantenha o dispositivo seco.
- Ligue outros dispositivos de acordo com os respetivos manuais de instruções. Não ligue dispositivos incompatíveis a este dispositivo.
- Para o adaptador de CA/CC, a tomada deve ser instalada perto do equipamento e ser de fácil acesso.
- Informação de conceção ecológica: Pode encontrar informações na ligação presente abaixo: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

## Declaração de segurança

Por favor, atualize o sistema operativo do seu dispositivo utilizando a funcionalidade de atualização de software, ou visite qualquer um dos nossos pontos de assistência autorizados. A atualização do software por outros meios pode danificar o dispositivo ou resultar em perda de dados, problemas de segurança e outros riscos.

## Isenção de responsabilidade

Este manual do utilizador foi publicado pela Xiaomi ou pela sua afiliada local. A Xiaomi poderá, a qualquer momento e sem aviso prévio, realizar melhorias e alterações a este manual do utilizador devido a erros tipográficos, imprecisões sobre informações atuais, bem como melhorias a programas e/ou equipamentos. Contudo, tais alterações serão incorporadas em novas edições online do manual do utilizador (consulte os detalhes em [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Todas as imagens servem meramente para fins ilustrativos, podendo não constituir uma representação exata do dispositivo real.

## AVISO DE GARANTIA DO POCO

ESTA GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, SENDO QUE PODERÁ TER OUTROS DIREITOS CONFERIDOS PELAS LEIS DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. EM ALGUNS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, A LEGISLAÇÃO DE PROTEÇÃO DO CONSUMIDOR PODE IMPOR UM PERÍODO MÍNIMO DE GARANTIA. SALVO NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER. PARA COMPREENDER INTEGRALMENTE OS SEUS DIREITOS, DEVE CONSULTAR AS LEIS DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

Esta Garantia contratual aplica-se apenas aos componentes de hardware do Produto POCO (doravante designado como "Produto") tal como originalmente fornecido e não se aplica a qualquer software ou outro equipamento que seja propriedade da Xiaomi ou de terceiros para os quais tenha sido fornecido ou se pretenda aplicar um contrato de licença de utilizador final ou declarações ou exclusões de garantia separadas.

## GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto POCO estará isento de defeitos de materiais e de fabrico em condições normais de utilização durante o período de garantia. Exceto quando previsto pelas leis aplicáveis, a garantia tem a validade e é fornecida durante um (1) ano para a unidade anfitriã, seis (6) meses para a bateria amovível e carregador, um (1) ano para a bateria não amovível e três (3) meses para o auricular, se aplicável, a partir da data de compra. Não obstante a cláusula anterior, a Xiaomi não exclui, limita, nem suspende o período legal mínimo de garantia imposto pela legislação aplicável.

A Xiaomi não garante que o funcionamento do Produto será ininterrupto ou isento de erros.

## RECURSOS

Se for encontrado um defeito de hardware e for recebida uma reclamação válida pela Xiaomi durante o Período de Garantia, a Xiaomi irá (1) reparar o Produto sem qualquer custo, utilizando peças de substituição novas ou reabilitadas, (2) substituir o Produto por um Produto novo ou reabilitado, ou (3) reembolsar o valor pago pelo Produto, excluindo possíveis custos de envio. Em caso de defeito, na medida em que a lei permitir, estes são os seus únicos e exclusivos recursos. Podem aplicar-se custos de envio e manuseamento, exceto quando proibido pela legislação aplicável.

Qualquer produto de hardware de substituição terá garantia durante o restante período de garantia original ou trinta (30) dias, o que for mais longo, ou por qualquer período de tempo adicional que possa ser aplicável na sua jurisdição.

#### **COMO OBTER ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DA GARANTIA**

De acordo com a legislação aplicável, a Xiaomi pode exigir que o cliente forneça um comprovativo da compra e um cartão de garantia com o IMEI do Produto. É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados, software ou outros materiais que possa ter armazenado ou conservado no Produto. É provável que tais dados, software ou outros materiais sejam perdidos ou reformatados durante a assistência e a Xiaomi não será responsável por tais danos ou perdas.

#### **EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES**

Salvo disposição em contrário pela Xiaomi, esta Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi e identificável pelas marcas comerciais, nome comercial ou logótipo "Xiaomi", "Mi" ou "POCO".

A Garantia Limitada não se aplica a: (a) danos causados por fenómenos naturais como, por exemplo, relâmpagos, tornados, inundações, incêndios, terremotos ou outras causas externas; (b) negligência; (c) utilização comercial; (d) Alteração do Produto ou de qualquer parte do Produto; (e) danos causados pela utilização com produtos não Xiaomi ou não POCO; (f) danos causados por acidente, abuso ou utilização indevida; (g) danos causados pela utilização do Produto fora das utilizações permitidas ou previstas descritas pela Xiaomi ou com tensão ou fonte de alimentação inadequada; (h) Danos causados por serviços (incluindo atualizações e expansões) que não estejam de acordo com as informações ou condições fornecidas ou publicadas pelo centro de reparações autorizado do fabricante, realizados por qualquer pessoa que não seja um representante da Xiaomi ou (i) incumprimento das instruções relativas à utilização do Produto.

A recuperação e reinstalação de programas de software e dados de utilizador não estão abrangidas por esta Garantia Limitada. Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi ou POCO está autorizado a efetuar qualquer modificação, extensão ou adição a esta Garantia Limitada. Se qualquer termo for considerado ilegal ou inaplicável, a legalidade ou aplicabilidade dos restantes termos não será afetada ou prejudicada.

Exceto quando proibido por lei ou quando a Xiaomi prometer o contrário, os serviços pós-venda serão limitados ao país ou região da primeira compra.

Os produtos que não tiverem sido importados legalmente e/ou não tiverem sido fabricados legalmente pela Xiaomi e/ou não tiverem sido adquiridos legalmente à Xiaomi ou a um vendedor oficial Xiaomi não estão abrangidos pelas presentes garantias. De acordo com a legislação aplicável, o consumidor pode beneficiar de garantias de um revendedor não oficial que lhe tenha vendido o produto. Por conseguinte, a Xiaomi convida-o a contactar o revendedor onde adquiriu o produto.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong nem Taiwan.

#### **GARANTIAS IMPLÍCITAS**

Exceto quando proibido pela legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a um determinado fim) serão limitadas à duração desta Garantia Limitada. Algumas jurisdições não permitem limitações à duração de uma garantia implícita, pelo que a limitação acima pode não se aplicar ao seu caso.

#### **LIMITAÇÃO DE DANOS**

Exceto quando proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por quaisquer danos incidentais, indiretos, especiais ou consequenciais, incluindo, entre outros, perda de lucros, receitas ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou ao abrigo de qualquer outra teoria jurídica, mesmo que a Xiaomi tenha sido informada da possibilidade de ocorrência de tais danos.

Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, incidentais, indiretos ou consequenciais, pelo que a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar ao seu caso.

#### **Informações de contato**

Para mais informações, consulte <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa pertencente à rede de assistência autorizada da Xiaomi, a um distribuidor autorizado da Xiaomi ou ao fornecedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa relevante indicada pela Xiaomi.

## Dziękujemy za wybór POCO

Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby włączyć urządzenie.

Wykonać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu konfiguracji urządzenia.

Więcej informacji można znaleźć na naszej oficjalnej witrynie: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### O SIM:

Nie należy wkładać niestandardowych kart SIM do gniazda karty SIM. Mogą one uszkodzić gniazdo karty SIM.

### WEEE



Należy podjąć specjalne środki ostrożności, aby bezpiecznie utylizować ten produkt. Oznaczenie to wskazuje, że produkt nie może być usuwany wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych na terenie UE.

Aby zapobiec szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwej utylizacji odpadów oraz w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych, należy oddawać odpowiedzialnie materiały do recyklingu.

Aby bezpiecznie poddać urządzenie recyklingowi, należy skorzystać z systemów

zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego urządzenie zostało pierwotnie zakupione.

### PRZESTROGA

WYSTĘPUJE RYZYKO EKSPLOZJI W PRZYPADKU UŻYCIA BATERII NIEPRZAWIDŁOWEGO TYPU. ZUŻYTE BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.



Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom słuchu, nie należy przez dłuższy czas słuchać dźwięku przy wysokim poziomie głośności.

Dodatkowe informacje o bezpieczeństwie i środki ostrożności opisane są pod adresem: <https://www.mi.com/global/certification>

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Używanie nieodpowiednich kabli, zasilaczy lub baterii może spowodować pożar, wybuch, inne zagrożenia lub uszkodzenie urządzenia.
- Zakres temperatur pracy tego urządzenia to 0–40°C. Używanie tego urządzenia w środowiskach poza tym zakresem temperatur może spowodować jego uszkodzenie.
- Ładować należy to urządzenie wyłącznie za pomocą dołączonego lub odpowiedniego kabla i zasilacza. Należy używać jedynie akcesoriów zgodnych z urządzeniem.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć zasilacz zarówno od urządzenia, jak i od gniazda zasilania. Nie ładować urządzenia dłużej niż 12 godzin.
- Bateria musi być poddana recyklingowi lub zutylizowana oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego. Nieprawidłowa obsługa baterii może spowodować pożar lub wybuch. Urządzenie, jego baterie i akcesoria należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie należy demontować, uderzać, zgniatać ani spalać baterii. Jeżeli bateria jest zniekształcona lub uszkodzona, należy niezwłocznie zaprzestać jej użytkowania.
  - Nie należy zwierać baterii, ponieważ może to spowodować przegrzanie, oparzenia lub inne obrażenia ciała.
  - Nie należy umieszczać baterii w środowisku o wysokiej temperaturze.
  - Przegrzanie może spowodować jej wybuch.
  - Nie należy demontować, uderzać ani miażdżyć baterii, ponieważ może to spowodować jej wyciek, przegrzanie lub wybuch.
  - Nie należy spalać baterii, ponieważ może to spowodować pożar lub wybuch.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Podłączać inne urządzenia zgodnie z ich instrukcją obsługi. Nie należy podłączać do tego urządzenia innych niekompatybilnych urządzeń.
- W przypadku zasilaczy AC/DC gniazdo zasilające musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Informacje o projektowaniu ekologicznym: Informacje można znaleźć pod poniższym linkiem: [mi.com/global/support/ecodesign-energy](http://mi.com/global/support/ecodesign-energy).

### Oświadczenie o bezpieczeństwie

Zaktualizuj system operacyjny swojego urządzenia, korzystając z wbudowanej funkcji aktualizacji oprogramowania lub odwiedź którykolwiek z naszych autoryzowanych punktów serwisowych. Aktualizacja oprogramowania w inny sposób może spowodować uszkodzenie urządzenia lub utratę danych, mogą wystąpić problemy z bezpieczeństwem i inne zagrożenia.

### Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności

Niniejszy Podręcznik użytkownika jest publikowany przez firmę Xiaomi lub jej lokalną spółkę zależną. Xiaomi może w każdej chwili i bez uprzedzenia dokonać ulepszeń i zmian w niniejszym Podręczniku użytkownika, wynikających z błędów typograficznych, nieścisłości bieżących informacji lub ulepszeń programów i/lub sprzętu. Te zmiany będą jednak zawarte w nowych edycjach online instrukcji obsługi (szczegóły: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Wszystkie ilustracje służą wyłącznie celom poglądowym i mogą nie przedstawiać dokładnie rzeczywistego urządzenia.

### POCO — INFORMACJE O GWARANCJI

NINIEJSZA GWARANCJA ZAPEWNIĄ UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, NIE WYKLUCZAJĄC PRZY TYM INNYCH PRAW, KTÓRE WYNIKAJĄ Z LOKALNIE OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW. W NIEKTÓRYCH KRAJACH, PROWINCJACH LUB STANACH PRAWO KONSUMENTA MOŻE DEFINIOWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. POZA PRZYPADKAMI DOPUSZCZALNYMI PRZEZ PRAWO FIRMA XIAOMI NIE WYŁĄCZA, NIE OGRANICZA ANI NIE ZAWIESZA INNYCH PRAW UŻYTKOWNIKA. ABY W PEŁNI ZROZUMIEĆ SWOJE PRAWA, ZALECAMY ZAPOZNANIE SIĘ Z LOKALNYMI PRZEPISAMI.

Niniejsza Gwarancja dotyczy wyłącznie elementów sprzętowych oryginalnie dostarczonych wraz z produktem POCO (zwanego dalej „Produktem”) i nie ma zastosowania do żadnego oprogramowania ani innego sprzętu należącego do firmy Xiaomi lub stron trzecich, do którego dołączona jest umowa licencyjna użytkownika końcowego, oddzielne oświadczenia dotyczące gwarancji lub wyłączenia odpowiedzialności.

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

### OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje oryginalnemu nabywcy, że Produkt POCO będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych podczas normalnego użytkowania w okresie gwarancyjnym.

O ile obowiązujące prawo nie wyłącza, gwarancja obowiązuje przez jeden (1) rok dla urządzenia głównego, sześć (6) miesięcy dla akumulatora wymiennego i ładowarki, jeden (1) rok dla akumulatora niewymiennego, trzy (3) miesiące dla słuchawek, jeśli dotyczy, od daty zakupu.

Niezależnie od powyższego punktu firma Xiaomi nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza minimalnego okresu gwarancji obowiązującego w ramach przepisów lokalnych.

Firma Xiaomi nie gwarantuje nieprzerwanego i wolnego od błędów działania Produktu.

#### **ŚRODKI NAPRAWCZE**

W przypadku wykrycia wady sprzętu i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego wniosku w okresie gwarancyjnym firma Xiaomi (1) bezpłatnie naprawi Produkt, korzystając z nowych bądź odnawianych części zamiennych, (2) wymieni Produkt na nowy lub odnawiany, lub (3) zwróci koszty Produktu, wyłączając potencjalne koszty wysyłki.

W przypadku wystąpienia wady, w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo, są to jedyne i wyłączne środki zaradcze przysługujące użytkownikowi. Za wyjątkiem sytuacji, w których jest to zabronione przez obowiązujące prawo, mogą zostać naliczone opłaty za transport i obsługę. Każdy wymieniony produkt sprzętowy będzie objęty gwarancją na pozostały okres pierwotnej gwarancji lub na trzydzieści (30) dni, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy, lub na okres dodatkowy, obowiązujący w jurysdykcji użytkownika.

#### **JAK UZYSKAĆ USŁUGĘ GWARANCYJNĄ**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa firma Xiaomi może wymagać od klienta dostarczenia dowodu zakupu oraz karty gwarancyjnej z numerem IMEI Produktu. Użytkownik jest odpowiedzialny za tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych w produkcie. Istnieje prawdopodobieństwo, że takie dane, oprogramowanie lub inne materiały zostaną utracone lub ponownie sformatowane podczas serwisowania, a firma Xiaomi nie będzie ponosić odpowiedzialności za takie szkody lub straty.

#### **WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI**

O ile firma Xiaomi nie określiła inaczej, niniejsza Ograniczona gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wyprodukowanego przez firmę Xiaomi, który można określić znakiem towarowym „Xiaomi”, „Mi” lub „POCO”, nazwą handlową lub przypisanym logo.

Ograniczona gwarancja nie ma zastosowania do: (a) uszkodzeń spowodowanych przez działania natury lub siły wyższej, na przykład uderzenia pioruna, tornada, powódź, pożar, trzęsienie ziemi lub inne przyczyny zewnętrzne; (b) zanieczyszczeń; (c) użytkowania komercyjnego; (d) Zmiana produktu lub jakiegokolwiek jego części; (e) uszkodzeń spowodowanych użyciem z produktami innymi niż Xiaomi lub POCO; (f) uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, nadużyciem lub nieprawidłowym użyciem; (g) uszkodzeń spowodowanych działaniem produktu poza dozwolonymi lub zamierzonymi zastosowaniami opisanymi przez firmę Xiaomi lub z nieprawidłowym napięciem lub zasilaniem; (h)

Uszkodzenia spowodowane przez serwis (w tym aktualizacje i rozszerzenia), który nie jest zgodny z informacjami lub warunkami dostarczonymi lub opublikowanymi przez autoryzowane centrum techniczne producenta, wykonany przez osobę, która nie jest przedstawicielem Xiaomi lub (i) nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

Niniejsza Ograniczona gwarancja nie obejmuje odzyskiwania i ponownej instalacji oprogramowania i danych użytkownika. Żaden sprzedawca, agent lub pracownik firmy Xiaomi lub POCO nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, rozszerzeń lub dodatków do niniejszej Ograniczonej gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niewykonalny, nie wpłynie to na zgodność z prawem lub wykonalność pozostałych warunków.

O ile przepisy prawa nie stanowią inaczej, usługi posprzedażne są ograniczone do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu.

Niniejsze gwarancje nie obejmują produktów, które nie zostały należycie zaimportowane i/lub nie zostały należycie wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały należycie nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy Xiaomi. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownik może korzystać z gwarancji nieoficjalnego sprzedawcy, który sprzedał produkt. Z tego względu firma Xiaomi zachęca do kontaktu ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w Hongkongu i na Tajwanie.

#### **DOROZUMIANE GWARANCJE**

Za wyjątkiem przypadków, w których zabraniają tego obowiązujące przepisy prawa, wszelkie gwarancje dorozumiane (w tym gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonego celu) będą ograniczone do okresu ważności niniejszej Ograniczonej gwarancji.

Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenia okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie może nie mieć zastosowania.

#### **OGRANICZENIE SZKÓD**

Z wyjątkiem przypadków, w których zabraniają tego obowiązujące przepisy prawa, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody przypadkowe, pośrednie, szczególne i wynikowe, w tym m.in. utratę zysków, przychodów i danych, szkody wynikające z naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, lub w ramach żadnej innej teorii prawnej, nawet jeśli firma Xiaomi została poinformowana o możliwości wystąpienia takich szkód.

Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie ważności szkód szczególnych, pośrednich, ubocznych lub wynikowych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania.

#### **Informacje kontaktowe**

Więcej informacji można znaleźć pod adresem <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Osobą kontaktową ds. serwisu posprzedażnego może być dowolny pracownik autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor produktów firmy Xiaomi lub sprzedawca końcowy, który sprzedał produkty użytkownikowi. W razie wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą określoną przez firmę Xiaomi.

## Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το POCO

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να διαμορφώσετε τη συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την επίσημη ιστοσελίδα μας: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Πληροφορίες για κάρτα SIM :

Μην τοποθετείτε μη τυπικές κάρτες SIM στην υποδοχή της κάρτας SIM. Ενδέχεται να προκαλέσουν ζημία στην υποδοχή της κάρτας SIM.

## WEEE



Για την ασφαλή απόρριψη αυτού του προϊόντος, πρέπει να λαμβάνονται ειδικές προφυλάξεις. Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα στην ΕΕ.

Για την αποφυγή πρόκλησης βλαβών στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από τη λανθασμένη απόρριψη αποβλήτων, καθώς και για να προωθείται η βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων, ανακυκλώστε αυτό το προϊόν υπεύθυνα.

Για την ασφαλή ανακύκλωση της συσκευής σας, χρησιμοποιήστε τα υπάρχοντα

συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.



Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στην ακοή σας, μην ακούτε σε υψηλή ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Επιπλέον πληροφορίες και προφυλάξεις ασφαλείας μπορείτε να βρείτε στον ακόλουθο σύνδεσμο: <https://www.mi.com/global/certification>

## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας παρακάτω πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή:

- Η χρήση ακατάλληλων καλωδίων, προσαρμογών ρεύματος ή μπαταριών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, να θέσει άλλους κινδύνους ή να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Το εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας αυτής της συσκευής είναι 0°C έως 40°C. Η χρήση αυτής της συσκευής σε περιβάλλον εκτός αυτού του εύρους θερμοκρασιών ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Φορτίζετε αυτήν τη συσκευή μόνο με το παρεχόμενο ή κατάλληλο καλώδιο και προσαρμογέα ρεύματος. Να χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα αξεσουάρ που είναι συμβατά με τη συσκευή σας.
- Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από τη συσκευή και από την πρίζα. Μην φορτίζετε τη συσκευή για περισσότερες από 12 ώρες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να ανακυκλωθεί ή να απορριφθεί μαζί με τα κοινά οικιακά απόβλητα. Η κακή μεταχείριση της μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη. Απορρίπτετε ή ανακυκλώνετε τη συσκευή, την μπαταρία της και τα αξεσουάρ σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς της περιοχής σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην χτυπάτε, μην συνθλίβετε και μην καίτε την μπαταρία. Αν η μπαταρία παρουσιάζει ίχνη παραμόρφωσης ή ζημιάς, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε αμέσως.
  - Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση, εγκαύματα ή άλλους τραυματισμούς.
  - Μην τοποθετείτε την μπαταρία σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας.
  - Η υπερθέρμανσή της ενδέχεται να προκαλέσει έκρηξη.
  - Μην αποσυναρμολογείτε, μην χτυπάτε και μην συνθλίβετε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει διαρροή υγρού, υπερθέρμανση ή έκρηξη της μπαταρίας.
  - Μην καίτε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Συνδέετε άλλες συσκευές σύμφωνα με τα εγχειρίδια οδηγιών τους. Μην συνδέετε μη συμβατές συσκευές σε αυτήν τη συσκευή.
- Όταν χρησιμοποιείτε προσαρμογείς εναλλασσόμενου/σταθερού ρεύματος, η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη δίπλα στον εξοπλισμό και η πρόσβαση σε αυτήν να είναι εύκολη.
- Πληροφορίες οικολογικού σχεδιασμού: Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες στον παρακάτω σύνδεσμο: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

## Δήλωση σχετικά με την ασφάλεια

Ενημερώστε το λειτουργικό σύστημα της συσκευής σας χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη δυνατότητα ενημέρωσης λογισμικού ή επισκεφτείτε οποιοδήποτε από τα εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις μας. Η ενημέρωση του λογισμικού με άλλα μέσα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή ή απώλεια δεδομένων, προβλήματα ασφαλείας και άλλους κινδύνους.

## Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Αυτός ο οδηγός χρήσης εκδίδεται από την Xiaomi ή την τοπική συνδεδεμένη εταιρεία της. Η Xiaomi δύναται να προβαίνει, ανά πάσα στιγμή και χωρίς ειδοποίηση, σε βελτιώσεις και αλλαγές στον παρόντα οδηγό χρήσης οι οποίες απαιτούνται λόγω τυπογραφικών λαθών, ανακυκλώσιμων στις τρέχουσες πληροφορίες ή λόγω βελτιώσεων σε λογάρωματα ή/και στον εξοπλισμό. Ωστόσο, οι εν λόγω αλλαγές θα ενσωματώνονται στις νέες ηλεκτρονικές εκδόσεις του οδηγού χρήσης (δείτε λεπτομέρειες στη διεύθυνση [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Όλες οι εικονογραφίες προορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς αναφοράς και ενδέχεται να μην απεικονίζουν με ακρίβεια την πραγματική συσκευή.

## ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ POCO

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΕ ΕΣΑΣ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΕΝΩ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ, ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ Ή ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΣΑΣ. ΜΑΛΙΣΤΑ, ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ Ή ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ, ΤΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΒΑΛΛΕΙ ΜΙΑ ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΕΚΤΟΣΑΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΝΟΜΟΥ, Η ΧΙΑΟΜΙΔΕΝ ΕΞΑΙΡΕΙ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ Ή ΑΝΑΣΤΕΛΛΕΙ ΑΛΛΑΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΕΧΕΤΕ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΣΑΣ, ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ, ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ Ή ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΣΑΣ.

Η συμβατική Εγγύηση ισχύει μόνο για τα στοιχεία του υλικού του Προϊόντος POCO (στο εξής το "Προϊόν") στην κατάσταση που έγινε αρχικά η προμήθειά τους και δεν ισχύει για το λογισμικό ή άλλο εξοπλισμό που ανήκει στην/στις/την τρίτους, για το οποίο παρέχεται η πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης τελικού χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η Xiaomi εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι το Προϊόν POCO που διαθέτετε δεν θα έχει ελαττώματα σε υλικά και κατασκευή υπό κανονικές συνθήκες χρήσης κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά από την ισχύουσα νομοθεσία, η εγγύηση διαρκεί και παρέχεται για ένα (1) έτος για τη μονάδα φιλοξενίας, έξι (6) μήνες για την αφαιρούμενη μπαταρία και τον φορητό, ένα (1) έτος για τη μη αφαιρούμενη μπαταρία, τρεις (3) μήνες για τα ακουστικά, εφόσον υπάρχουν, από την ημερομηνία αγοράς. Με την επιφύλαξη των ανωτέρω, η Xiaomi δεν εξαιρεί,

περιορίζει ή αναστέλλει την ελάχιστη νόμιμη περίοδο εγγύησης που προβλέπει η ισχύουσα νομοθεσία.

Η Χίαομί δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Προϊόντος θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα.

#### **ΜΕΤΡΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Αν διαπιστωθεί κάποιο ελάττωμα στα στοιχεία υλικού και η Χίαομί παραλάβει έγκυρη αξίωση εντός της Περιόδου Εγγύησης, τότε η Χίαομί (1) θα επισκευάσει το Προϊόν χωρίς χρέωση, χρησιμοποιώντας νέα ή ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, (2) θα αντικαταστήσει το Προϊόν με ένα νέο ή ανακατασκευασμένο ή (3) θα επιστρέψει το χρηματικό αντίτιμο του Προϊόντος, εξαιρουμένων τυχόν εξόδων αποστολής.

Σε περίπτωση ελαττώματος, στον μέγιστο βαθμό που αυτό επιτρέπεται από τον νόμο, αυτά αποτελούν τα μοναδικά και αποκλειστικά μέτρα αποκατάστασης σας. Μπορεί να ισχύουν έξοδα για την αποστολή και τη διαχείριση, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που αυτό απαγορεύεται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Κάθε υλικό προϊόν αντικατάστασης θα έχει εγγύηση για το υπόλοιπο διάστημα της αρχικής περιόδου εγγύησης ή για τριάντα (30) ημέρες, όποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο, ή για την πρόσθετη περίοδο που τυχόν ισχύει στη δικαιοδοσία σας.

#### **ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, η Χίαομί μπορεί να απαιτεί από τον πελάτη να παράσχει απόδειξη για τα στοιχεία αγοράς και την κάρτα εγγύησης με το IMEI του Προϊόντος. Η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας για τυχόν δεδομένα, λογισμικό ή άλλα υλικά, που έχετε ενδεχομένως αποθηκεύσει ή διατηρήσει στο προϊόν, είναι δική σας ευθύνη. Αυτά τα δεδομένα, το λογισμικό ή άλλα υλικά είναι πιθανόν να χαθούν ή να αναδιαμορφωθούν κατά τη διάρκεια των εργασιών σέρβις και η Χίαομί δεν φέρει καμία ευθύνη για τέτοιες ζημιές ή απώλειες.

#### **ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ**

Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την Χίαομί, η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει μόνο για το Προϊόν που κατασκευάζεται από ή για την Χίαομί και το οποίο μπορεί να ταυτοποιηθεί από τα εμπορικά σήματα, την εμπορική επωνυμία ή το λογότυπο "Χίαομί", "Mi" ή "POCO" που φέρει. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν ισχύει για τυχόν: (α) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω φυσικών καταστροφών ή θεομηνιών, π.χ. κεραυνοπληξιών, ανεμοστρόβιλων, πλημμυρών, πυρκαγιών, σεισμών ή άλλων εξωγενών αιτιών, (β) αμέλειας, (γ) εμπορική χρήση, (δ) μεταβολές ή τροποποιήσεις σε οποιοδήποτε μέρος του Προϊόντος, (ε) ζημιές που έχουν προκληθεί από χρήση με προϊόντα τρίτων κατασκευαστών και όχι της Χίαομί ή προϊόντα άλλα εκτός του POCO, (στ) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω ατυχήματος, κατάχρησης ή κακής χρήσης, (ζ) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω λειτουργίας του Προϊόντος για χρήσεις πέραν των επιτρεπόμενων ή προβλεπόμενων χρήσεων που περιγράφονται από την Χίαομί ή σε συνδυασμό με ακατάλληλη τάση ή τροφοδοσία, (η) Ζημιά που προκαλείται από σέρβις (συμπεριλαμβανομένων αναβαθμίσεων και επεκτάσεων), που δεν είναι σύμφωνα με τις πληροφορίες ή τους όρους που παρέχονται ή δημοσιεύονται από το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών του κατασκευαστή, που πραγματοποιείται από οποιονδήποτε που δεν είναι εκπρόσωπος της Χίαομί ή (θ) μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με τη χρήση του Προϊόντος.

Η επαναφορά και η επανεγκατάσταση των προγραμμάτων λογισμικού και των δεδομένων χρήστη δεν καλύπτονται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Κανένας μεταπωλητής, αντιπρόσωπος ή υπάλληλος της Χίαομί ή του POCO δεν είναι εξουσιοδοτημένος να την εκτέλεση οποιασδήποτε τροποποίησης, επέκτασης ή προσθήκης στην παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Αν οποιοσδήποτε όρος κριθεί παράνομος ή μη εκτελεστός, δεν θίγεται ούτε επηρεάζεται η νομιμότητα ή η εκτελεστότητα των υπόλοιπων όρων.

Αν δεν απαγορεύεται από νόμους ή η Χίαομί δεν έχει υποσχεθεί διαφορετικά, οι υπηρεσίες μετά την πώληση περιορίζονται στη χώρα ή την περιοχή της αρχικής αγοράς.

Τα προϊόντα που δεν έχουν εισαχθεί νομίμως ή/και κατασκευαστεί νομίμως από την Χίαομί ή/και αποκτηθεί νομίμως από την Χίαομί ή κάποιον επίσημο πωλητή της Χίαομί δεν καλύπτονται από τις παρούσες εγγυήσεις. Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, ενδέχεται να επωφεληστείτε από εγγυήσεως μη επίσημου εμπόρου λιανικής πώλησης που πούλησε το προϊόν. Κατά συνέπεια, η Χίαομί σάς συνιστά να επικοινωνήσετε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Οι παρούσες εγγυήσεις δεν ισχύουν στο Χονγκ Κονγκ και την Ταϊβάν.

#### **ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ**

Εκτός από τις απαγορεύσεις της ισχύουσας νομοθεσίας, όλες οι σιωπηρές εγγυήσεις (συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων περί εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό) περιορίζονται στη διάρκεια της παρούσας περιορισμένης εγγύησης. Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπονται οι περιορισμοί όσον αφορά τη διάρκεια σιωπηρής εγγύησης, συνεπώς, ο παραπάνω περιορισμός μπορεί να μην ισχύει στην περίπτωσή σας.

#### **ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΖΗΜΙΩΝ**

Εκτός από τις απαγορεύσεις που προβλέπει η ισχύουσα νομοθεσία, η Χίαομί δεν φέρει ευθύνη για τυχόν θετικές, έμμεσες, ειδικές ή αποθετικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των διαφυγόντων κερδών, της απώλειας εισοδήματος ή δεδομένων, ζημιών που απορρέουν από τυχόν παραβίαση ρητής ή σιωπηρής εγγύησης ή προϋπόθεσης ή από οποιαδήποτε άλλη νομική βάση, ακόμα και όταν η Χίαομί είχε ενημερωθεί σχετικά με την πιθανότητα των εν λόγω ζημιών.

Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπεται η εξαίρεση ή ο περιορισμός των ειδικών, έμμεσων, θετικών ή αποθετικών ζημιών, συνεπώς, ο ανωτέρω περιορισμός ή η εξαίρεση ενδέχεται να μην ισχύει στην περίπτωσή σας.

#### **Πληροφορίες επικοινωνίας**

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Ο υπεύθυνος επικοινωνίας για τις υπηρεσίες μετά την πώληση μπορεί να είναι οποιοδήποτε άτομο του εξουσιοδοτημένου δικτύου σέρβις της Χίαομί, οποιοσδήποτε εκ των εξουσιοδοτημένων διανομέων της Χίαομί ή ο τελικός πωλητής που πούλησε τα προϊόντα σε εσάς. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με το εκάστοτε άτομο που υποδεικνύει η Χίαομί.

## Köszönjük, hogy a POCO terméket választotta

Az eszköz bekapcsolásához nyomja le hosszan a bekapcsológombot.

A képernyőn megjelenő utasításokat követve konfigurálja a készüléket.

További információkért keresse fel hivatalos webhelyünket: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## A SIM-kártyás modellekről:

Ne helyezzen nem szabványos SIM-kártyákat a SIM-kártyanyílásba. Ezek károsíthatják a SIM-kártya foglalatát.

## WEEE



A termék ártalmatlanítása során különleges óvatossággal kell eljárni. Ez a jelzés arra utal, hogy ezt a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása által okozott esetleges környezet- vagy egészségkárosodás megelőzése és az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításról.

Készülékének biztonságos újrahasznosításához kérjük, vegye igénybe a leadási és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, amelynél a készüléket eredetileg vásárolta.

## FIGYELEM

A NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚ CSEREAKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ROBBANÁSVESZÉLYES.

A HASZNÁLT AKKUMULÁTOR AZ UTASÍTÁSOK SZERINT ÁRTALMATLANÍTSA.



A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel hosszú időn keresztül.

További biztonsági információ és óvintézkedések a következő címen érhetők el: <https://www.mi.com/global/certification>

## Fontos biztonsági információk

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági információkat:

- A nem megfelelő kábelek, hálózati adapterek vagy akkumulátorok használata tüzet, robbanást, áramütést okozhat, illetve egyéb kockázatokkal járhat, és károsíthatja a készüléket.
- A készülék működési hőmérséklet-tartománya 0–40 °C. A készülék károsodását okozhatja, ha a megadott környezeti hőmérséklet-tartományon kívül használja.
- Ezt a készüléket csak a mellékelt vagy megfelelő kábellel és hálózati adapterrel töltsen. Csak a készülékkel kompatibilis, jóváhagyott tartozékokat használjon.
- A töltés befejezésekor válassza le a töltőt az eszköztől és a hálózati aljzatról is. Ne töltsen az akkumulátort 12 óránál tovább.
- Az akkumulátort újra kell hasznosítani, illetve a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az akkumulátor helytelen kezelése tüzet vagy robbanást okozhat. A készüléket, az akkumulátort és a tartozékait a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.
- Ne üssön rá az akkumulátorra, ne szerelje szét, ne zúzza össze és ne égesse el. Ha az akkumulátor deformált vagy sérült, azonnal szüntesse be a használatát.
  - Túlmelegedés, égések vagy egyéb személyi sérülések elkerülése érdekében ne zárja rövidre az akkumulátort.
  - Ne vigye az akkumulátort nagyon magas hőmérsékletű környezetekbe.
  - A túlhevülés robbanást okozhat.
  - Az akkumulátor szivárgásának, túlhevülésének vagy felrobbanásának elkerülése érdekében ne szerelje szét, ne üssön rá és ne zúzza össze.
  - Ne égesse el az akkumulátort, mert ezzel tüzet vagy robbanást okozhat.
- Tartsa szárazon a készüléket.
- Egyéb eszközöket a használati kézikönyveiknek megfelelően csatlakoztasson. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis eszközöket ehhez a készülékhez.
- Hálózati töltő esetén a készüléket a hálózati aljzat közelébe kell helyezni, és a hálózati aljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie.
- Ökotervezési információk: Az információkat az alábbi linken találja: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

## Biztonsági nyilatkozat

Kérjük, frissítse a készülék operációs rendszerét a beépített szoftverfrissítési funkció segítségével, vagy keresse fel bármelyik hivatalos szervizünket. A szoftver más módokon történő frissítése a készülék károsodását okozhatja, adatvesztéssel járhat, és biztonsági problémák vagy egyéb kockázatok léphetnek fel.

## Jogi nyilatkozat

Ezt a használati útmutatót a Xiaomi vagy annak helyi kapcsolt vállalkozása adta ki. A Xiaomi bármikor, minden további értesítés nélkül javíthatja és módosíthatja a használati útmutatót a tipográfiai hibák, az aktuális információk pontatlansága, illetve a programok és/vagy a berendezés továbbfejlesztései miatt. Ezek a módosítások azonban a használati útmutató új online kiadásába bekerülnek (a részleteket lásd a [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide) oldalon). Az ábrák csupán illusztrációs célokat szolgálnak, és előfordulhat, hogy nem pontosan ábrázolják az aktuális készüléket.

## POCO JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

EZ A JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS ÖNNEK EGYÉB JOGAI IS LEHETNEK AZ ÖN ORSZÁGÁNAK, TARTOMÁNYÁNAK VAGY ÁLLAMÁNAK TÖRVÉNYEI SZERINT. EGYÉS ORSZÁGOKBAN, TARTOMÁNYOKBAN VAGY ÁLLAMOKBAN A FOGYASZTÓVÉDELMI JOGSZABÁLYOK MINIMÁLIS JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKOT IS ELŐÍRHATNAK. A XIAOMI A TÖRVÉNY SZERINT MEGENGEDETT KÖRÜLMÉNYEK KIVÉTELEL NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM FÜGGESZTI FEL AZ ÖN EGYÉB JOGAIT. AZ ÖN JOGAINAK TELJES KÖRŰ MEGÉRTÉSÉHEZ, KÉRJÜK, TANULMÁNYOZZA AZ ÖN ORSZÁGÁNAK, TARTOMÁNYÁNAK VAGY ÁLLAMÁNAK JOGSZABÁLYAIT.

Ez a szerződéses Jótállás csak a POCO termék (a továbbiakban: „Termék”) hardverösszetevőire vonatkozik, ahogyan azok eredetileg kiszállításra kerültek, és nem vonatkozik a Xiaomi vagy harmadik felek tulajdonában lévő olyan szoftverekre vagy egyéb berendezésekre, amelyekre végfelhasználói licenyszerződés vagy külön jótállási vagy garancianyilatkozat vagy kizárások vonatkoznak, illetve amelyek esetében azok alkalmazandók.

## KORLÁTOZOTT TERMÉKJÓTÁLLÁS

A Xiaomi garantálja az eredeti vásárló számára, hogy POCO terméke a jótállási időszak alatt normál használat mellett anyag- és gyártási hibáktól mentes. Amennyiben a vonatkozó jogszabályok másként nem rendelkeznek, a jótállás érvényességének időtartama, a kivételektől eltekintve, egy (1) év a garanciaegységnél, hat (6) hónap a kivehető akkumulátornál és a töltőnél, egy (1) év a nem eltávolítható akkumulátornál, három (3) hónap a fülhallgatónál a vásárlás napjától számítva. Az előbbi ponttól eltekintve a Xiaomi nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vonatkozó törvények által előírt minimális jogi jótállási időszakot.

A Xiaomi nem garantálja a Termék zavartalan vagy hibamentes működését.

## JOGORVOSLATOK

Ha hardverhibát találnak, és a Xiaomi a jótállási időszakon belül érvényes jogorvoslati igényt kap, a Xiaomi (1) ingyenesen megjavítja a Terméket, új vagy felújított pótalkatrészeket használva fel, (2) kicseréli a Terméket egy új vagy felújított termékre, vagy (3) visszatéríti a Termék árát a felmerülő szállítási költségeket nem beleszámítva.

Hiba esetén a törvény által megengedett legteljesebb mértékben ezek az Ön egyedüli és kizárólagos jogorvoslati lehetőségei. Felmerülhetnek szállítási és kezelési költségek, kivéve, ha az alkalmazandó jogszabályok ezt tiltják.

Minden hardver cseretermék az eredeti jótállási időszak hátralévő részére vagy harminc (30) napra (amelyik hosszabb) vehető igénybe, vagy az Önre vonatkozó joghatóság szerint érvényes esetleges további jótállási időtartamra.

#### **HOGYAN LEHET A JÓTÁLLÁSI SZOLGÁLTATÁST IGÉNYBE VENNII?**

Az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően a Xiaomi megkövetelheti az ügyféltől, hogy a Termék IMEI számának segítségével igazolja a vásárlás részleteit és a jótállási kártyát. Az Ön felelőssége, hogy biztonsági másolatot készítsen a terméken tárolt vagy megőrzött adatokról, szoftvekről vagy egyéb anyagokról. Valószínű, hogy az ilyen adatok, szoftverek vagy egyéb anyagok a javítás során elvesznek vagy újraformázásra kerülnek, és a Xiaomi nem vállal felelősséget az ilyen jellegű károkat vagy veszteségeket.

#### **KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK**

A Xiaomi eltérő kikötése hiányában a jelen Korlátozott jótállás csak a Xiaomi által vagy számára gyártott Termékre vonatkozik, amely a „Xiaomi”, a „Mi” vagy a „POCO” védjeggyel, kereskedelmi nevével vagy logójával azonosítható.

A Korlátozott jótállás nem vonatkozik a következőkre: (a) Természeti csapások vagy erőhatalom okozta kár, például villámcsapás, tornádó és árvíz, tűz, földrengés vagy egyéb külső okok; (b) gondatlanság; (c) kereskedelmi használat; (d) a Termék vagy a Termék bármely részének módosítása; (e) nem Xiaomi vagy nem POCO termékekkel való használat okozta kár; (f) baleset, szándékos károkozás vagy helytelen használat okozta kár; (g) a Termék Xiaomi által engedélyezett vagy tervezett felhasználásától eltérő vagy nem megfelelő feszültséggel vagy tápellátással történő használata; (h) olyan szervizelés (beleértve a frissítéseket és bővítéseket) által okozott károk, amelyek nem felelnek meg a gyártó által biztosított vagy közzétett információknak vagy feltételeknek, és amelyeket olyan személy végez, aki nem a Xiaomi képviselője, vagy (i) a Termék használatára vonatkozó utasítások be nem tartása.

A szoftverprogramok és felhasználói adatok helyreállítására és újratelepítésére a jelen Korlátozott jótállás nem vonatkozik. Egyetlen Xiaomi vagy POCO viszonteladó, ügynök vagy alkalmazott sem jogosult a jelen Korlátozott jótállás módosítására, kiterjesztésére vagy kiegészítésére. Ha valamely feltétel jogszerűtlennek vagy végrehajthatatlannak minősül, az a fennmaradó feltételek jogszerűségét vagy végrehajthatóságát nem érinti vagy nem korlátozza.

A törvény által tiltott vagy a Xiaomi által más módon kezelt esetek kivételével az értékesítés utáni szolgáltatások az eredeti vásárlás országára vagy régiójára korlátozódnak.

A Xiaomi által nem megfelelően importált és/vagy nem megfelelően gyártott termékekre, és/vagy a Xiaomi vállalatától vagy a Xiaomi hivatalos eladójától nem megfelelően beszerzett termékekre a jelen jótállások nem vonatkoznak. A vonatkozó törvények értelmében Ön a terméket értékesítő nem hivatalos viszonteladótól is igénybe vehet jótállást. Ezért a Xiaomi azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot azzal a viszonteladóval, akitől a terméket vásárolta.

A jelen jótállások Hongkongban és Tajvanon nem érvényesek.

#### **VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁSOK**

A vonatkozó törvények által tiltott esetek kivételével minden vélelmezett jótállás (beleértve az értékesíthetőségre és az adott célra való alkalmasságra vonatkozó jótállásokat is) a jelen korlátozott jótállás időtartamára korlátozódik. Egyes joghatóságok nem engedélyezik a vélelmezett jótállás időtartamának korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás Önre nem vonatkozik.

#### **KÁRFELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA**

A vonatkozó törvények által tiltott esetek kivételével a Xiaomi nem vonható felelősségre semmilyen véletlen, közvetett, különleges vagy következményes kár miatt, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereség-, bevétel- vagy adatvesztést, a kifejezett vagy vélelmezett jótállás vagy feltétel megsértéséből eredő károkat, vagy bármely más jogelmélet alapján, még akkor sem, ha a Xiaomi vállalatot tájékoztatták az ilyen károk lehetőségéről.

Egyes joghatóságok nem engedélyezik a különleges, közvetett, véletlen vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.

#### **Kapcsolattartási adatok**

További információkért, kérjük, látogasson el a <https://www.mi.com/global/support/warranty> webhelyre.

Az értékesítés utáni szolgáltatás kapcsolattartó személye bármely személy lehet a Xiaomi hivatalos szervizhálózatában, a Xiaomi hivatalos forgalmazóinak egyike, vagy az az eladó, akitől a termékeket megvásárolta. Ha nem tudja pontosan, forduljon a Xiaomi által megadott személyhez.

## Děkujeme, že jste si vybrali model POCO

Zapněte zařízení dlouhým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.

Nastavte zařízení podle pokynů na obrazovce.

Další informace najdete na našem oficiálním webu: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### O SIM:

Do slotu pro SIM kartu nevládejte nestandardní SIM karty. Mohou slot pro SIM kartu poškodit.

### OEZ



Bezpečné likvidaci produktu je třeba věnovat zvláštní pozornost. Toto označení znamená, že tento produkt nesmí být na území EU likvidován jako komunální odpad. V zájmu ochrany zdraví a životního prostředí před nekontrolovanou likvidací nebezpečného odpadu a v zájmu udržitelného využívání zdrojů surovin vás prosíme o zodpovědnou recyklaci. Bezpečnou recyklaci nepoužitelného zařízení zajistí buď systémy sběru odpadu, nebo prodejce, od kterého bylo zařízení původně zakoupeno.

### POZOR

PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP VZNIKÁ RIZIKO VÝBUCHU.

POUŽITĚ BATERIE ZLIKVIDUJTE V SOULADU S PŘEDPISY.



V zájmu předcházení poškození sluchu neposlouchejte delší dobu zvuk s vysokou hlasitostí.

Další bezpečnostní informace a opatření jsou k dispozici na stránce <https://www.mi.com/global/certification>

### Důležité bezpečnostní informace

Před použitím zařízení se seznámte s následujícími bezpečnostními pokyny:

- Použití nevhodných kabelů, napájecích adaptérů nebo baterií může způsobit požár, výbuch, úraz elektrickým proudem, jiná rizika nebo poškození zařízení.
- Rozsah provozních teplot tohoto zařízení je 0–40 °C. Používání zařízení mimo tento rozsah teplot může způsobit jeho poškození.
- Toto zařízení nabíjejte pouze pomocí dodaného nebo vhodného kabelu a napájecího adaptéru. Používejte pouze příslušenství schválené pro použití s vaším zařízením.
- Po skončení nabíjení odpojte napájecí adaptér od zařízení i z elektrické zásuvky. Nenabíjejte zařízení déle než 12 hodin.
- Baterii je třeba recyklovat nebo likvidovat odděleně od směsného komunálního odpadu. Nesprávné zacházení s baterií může způsobit požár nebo výbuch. Zařízení, baterii a příslušenství recyklujte nebo likvidujte podle platných místních předpisů.
- Baterii nerozbírejte, nemačkejte a chraňte ji před nárazy a vysokými teplotami. Pokud se zdá, že je baterie deformovaná nebo poškozená, ihned ji přestaňte používat.
  - Baterii nezkratujte, mohlo by dojít k jejímu přehřátí a k následnému popálení nebo jinému zranění osob.
  - Chraňte baterii před vysokými teplotami.
  - Přehřátí může způsobit explozi.
  - Baterii nerozbírejte, nemačkejte a chraňte ji před nárazy, abyste předešli úniku chemikálií, přehřátí nebo explozi.
  - Baterii chraňte před horkem a otevřeným ohněm, aby nedošlo k požáru nebo explozi.
- Udržujte zařízení v suchu.
- Další zařízení připojujte podle jejich návodů k použití. K tomuto zařízení nepřipojujte žádná nekompatibilní zařízení.
- Při použití napájecího adaptéru by měla být elektrická zásuvka poblíž zařízení a měla by být snadno přístupná.
- Informace o ekodesignu: Informace naleznete na níže uvedeném odkazu: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### Bezpečnostní upozornění

Aktualizujte operační systém zařízení pomocí vestavěné funkce aktualizace softwaru nebo navštivte některou z našich autorizovaných servisních poboček. Aktualizace softwaru provedená jakýmkoli jiným způsobem může poškodit zařízení nebo způsobit ztrátu dat, problémy se zabezpečením nebo jiná rizika.

### Vyloučení odpovědnosti

Tato uživatelská příručka je publikována společností Xiaomi nebo jejím místním zastoupením. Opravy a změny v této uživatelské příručce, vyžadované typografickými chybami, nepřesnostmi aktuálních informací nebo vylepšeními programů a/nebo zařízení, může společnost Xiaomi provést kdykoli a bez upozornění. Takové změny budou nicméně začleněny až do nových vydání této uživatelské příručky (podrobnosti viz [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Všechny obrázky jsou pouze ilustrační a nemusí přesně zobrazovat skutečné zařízení.

### ZÁRUČNÍ INFORMACE K PRODUKTU POCO

TATO ZÁRUKA VÁM UDĚLUJE KONKRÉTNÍ PRÁVA A DALŠÍ PRÁVA VÁM MOHOU VYPLÝVAT Z PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ PLATNÝCH VE VAŠÍ ZEMI, REGIONU NEBO STÁTĚ. NAVÍC MOHOU V NĚKTERÝCH ZEMÍCH, REGIONECH ČI STÁTECH STANOVIT MINIMÁLNÍ ZÁRUČNÍ LHŮTU ZÁKONY NA OCHRANU SPOTŘEBITELE. SPOLEČNOST XIAOMI NEVYLUČUJE, NEOMEZUJE ANI NEODMÍTÁ V ROZPORU S PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY ŽÁDNÁ JINÁ PRÁVA, KTERÁ VÁM NÁLEŽÍ. ABYSTE SI BYLI PLNĚ VĚDOMI SVÝCH PRÁV, DOPORUČUJEME VÁM SI PROSTUDOVAT PRÁVNÍ PŘEDPISY SVÉ ZEMĚ, REGIONU NEBO STÁTU.

Tato smluvní záruka se vztahuje pouze na hardwarové součásti produktu POCO (dále jen „produkt“) v podobě, v jaké byl původně dodán, a nevztahuje se na software ani jiné vybavení vlastněné společností Xiaomi nebo třetími stranami, pro které je poskytnuta nebo určena licenční smlouva s koncovým uživatelem nebo samostatná záruka či výjimky.

### OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

Společnost Xiaomi zaručuje prvnímu kupujícímu, že jeho produkt POCO bude během záruční doby prostý vad materiálu a zpracování za předpokladu běžného užívání. Není-li platnými právními předpisy stanoveno jinak, záruka trvá a je poskytována po dobu jednoho (1) roku u hostitelské jednotky, šesti (6) měsíců u vyměnitelné baterie a nabíječky, jednoho (1) roku u nevyměnitelné baterie a tří (3) měsíců u sluchátek ode dne zakoupení. Bez ohledu na výše uvedené ustanovení společnosti Xiaomi nevylučuje, neomezuje ani neodmítá minimální záruční dobu stanovenou platnými zákony.

Společnost Xiaomi nezaručuje, že bude provoz produktu nepřerušovaný či bezchybný.

### OPRAVNÉ PROSTŘEDKY

Pokud bude zjištěna vada hardwaru a společnost Xiaomi obdrží během záruční doby platnou reklamaci, společnost Xiaomi buď (1) bezplatně produkt opraví, přičemž použije nové či repasované náhradní díly, (2) produkt vymění za nový či repasovaný produkt, nebo (3) vrátí peníze za produkt bez případných nákladů na dopravu.

V případě závady jsou toto vaše výhradní nápravné prostředky v plném rozsahu povoleném zákonem. Mohou být účtovány poplatky za přepravu a manipulační poplatky, pokud to příslušné právní předpisy nezakazují.

Na náhradní hardwarový produkt se vztahuje záruka po zbytek původní záruční doby nebo třiceti (30) dnů, podle toho, která z těchto dob je delší, nebo po jakoukoli dodatečnou dobu platnou ve vaší jurisdikci.

#### **JAK SI ZAJISTIT ZÁRUČNÍ SERVIS**

V souladu s platnými zákony může společnost Xiaomi požadovat, aby zákazník předložil doklad o zakoupení a záruční kartu s číslem IMEI produktu. Je na vaší odpovědnosti zálohovat data, software či jiné materiály, které jste si na produktu uložili nebo uchovávali. Je pravděpodobné, že tato data, software nebo jiné materiály budou během servisu ztraceny nebo přeformátovány a společnost Xiaomi neponese za tuto škodu či ztrátu zodpovědnost.

#### **VÝJIMKY A OMEZENÍ**

Není-li společnost Xiaomi stanoveno jinak, vztahuje se tato omezená záruka pouze na produkt vyrobený společností Xiaomi nebo pro společnost Xiaomi, který lze identifikovat pomocí ochranné známky, obchodního názvu nebo loga „Xiaomi“, „Mi“ nebo „POCO“ umístěného na produktu. Omezená záruka se nevztahuje na: (a) škody způsobené zásahem vyšší moci, např. blesk, tornádo, povodeň, požár, zemětřesení nebo jiné externí příčiny; (b) nedbalost; (c) využití ke komerčním účelům; (d) Změna výrobku nebo jakékoli jeho části; (e) škody způsobené používáním s jinými produkty než s produkty Xiaomi nebo POCO; (f) škody způsobené vlivem nehody, zneužití nebo nesprávného použití; (g) škody způsobené provozováním produktu v rozporu s povoleným nebo zamýšleným způsobem využití stanoveným společností Xiaomi nebo pod nesprávným napětím nebo napájením; (h) Poškození způsobené servisem (včetně aktualizací a rozšíření), který není v souladu s informacemi nebo podmínkami poskytnutými nebo zveřejněnými autorizovaným servisním střediskem výrobce, provedeným kýmkoli, kdo není zástupcem společnosti Xiaomi, nebo (i) nedodržení pokynů týkajících se používání výrobku. Tato omezená záruka se nevztahuje na přeinstalaci softwarových programů a obnovení uživatelských dat. Žádný prodejce, zástupce ani zaměstnanec společnosti Xiaomi nebo POCO není oprávněn provádět jakékoli úpravy, rozšíření či doplnění této omezené záruky. Bude-li jakékoli ustanovení označeno za nezákonné či nevymahatelné, nebude tím dotčena ani narušena zákonnost ani vymahatelnost ostatních ustanovení. Pokud to nezakazují právní předpisy nebo společnost Xiaomi nesouhlasila jinak, poprodejní služby budou omezeny na zemi nebo region, kde byl produkt původně zakoupen. Tyto záruky se nevztahují na produkty, které nebyly řádně importovány a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly zakoupeny u společnosti Xiaomi nebo jejího oficiálního prodejce. V souladu s platnými právními předpisy můžete uplatňovat záruky neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Proto vám společnost Xiaomi doporučuje, abyste se obrátili na prodejce, od kterého jste si produkt zakoupili. Tyto záruky neplatí v Hongkongu a na Tchaj-wanu.

#### **PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY**

V rozsahu povoleném platnými právními předpisy budou mít všechny předpokládané záruky (včetně záruky obchodovatelnosti a vhodnosti pro konkrétní účel) dobu trvání omezenou na dobu trvání této omezené záruky. V některých jurisdikcích není povoleno omezit dobu trvání předpokládané záruky, takže v takových případech se vás výše uvedené omezení netýká.

#### **OMEZENÍ ŠKOD**

V rozsahu povoleném platnými právními předpisy se společnost Xiaomi zříká odpovědnosti za náhodné, nepřímé, zvláštní i následné škody, zejména ušlý zisk, ztrátu výnosů nebo dat, škody způsobené porušením výslovné či předpokládané záruky nebo podmínky, včetně odpovědnosti vyplývající z jakékoli jiné právní teorie, i pokud byla společnost Xiaomi o možnosti vzniku těchto škod informována.

V některých jurisdikcích není povoleno vyloučení nebo omezení zvláštních, nepřímých, náhodných či následných škod, takže se na vás výše uvedené omezení či vyloučení odpovědnosti nemusí vztahovat.

#### **Kontaktní údaje**

Více informací najdete na adrese <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Kontaktní osobou pro poprodejní služby může být kterákoliv osoba v síti autorizovaných servisů společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností se obraťte na příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určí.

## Vă mulțumim că ați ales POCO

Apăsați lung pe butonul de pornire pentru a porni dispozitivul.

Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a configura dispozitivul.

Pentru mai multe informații, vizitați site-ul dvs. web oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Despre cartelele SIM :

Nu introduceți cartele SIM non-standard în slotul pentru cartela SIM. Acestea pot deteriora slotul pentru cartela SIM.

## DEEE



Trebuie luate măsuri speciale la reciclarea acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu deșeurile menajere pe teritoriul statelor membre ale UE.

Pentru a preveni efectele negative asupra mediului înconjurător sau sănătății oamenilor ca urmare a eliminării incorecte a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale, reciclați în mod responsabil.

Pentru a recicla în siguranță dispozitivul, folosiți sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de la care ați achiziționat inițial dispozitivul.

## ATENȚIE

RISC DE EXPLOZIE DACĂ ÎNLOCUIȚI BATERIA CU UNA DE TIP INCORECT.

ARUNCAȚI BATERIILE FOLOSITE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.



Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu ascultați la niveluri ridicate ale volumului, pe perioade lungi de timp.

Informații privind siguranța și măsuri de precauție suplimentare pot fi accesate în următorul link: <https://www.mi.com/global/certification>

## Informații importante referitoare la siguranță

Citiți toate informațiile de mai jos referitoare la siguranță înainte de a folosi dispozitivul:

- Utilizarea unor cabluri, adaptoare sau baterii necorespunzătoare poate cauza incendii, explozii, șocuri electrice, vă poate expune la alte riscuri sau pot deteriora dispozitivul.
- Temperatura de funcționare a acestui dispozitiv se încadrează în intervalul 0 °C - 40 °C. Utilizarea dispozitivului în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.
- Încărcați acest dispozitiv doar cu cablul și adaptorul inclus sau corespunzător. Utilizați doar accesorii autorizate, compatibile cu dispozitivul dvs.
- După finalizarea încărcării, deconectați adaptorul de la dispozitiv și de la priză. Nu încărcați dispozitivul pentru mai mult de 12 ore.
- Bateria trebuie reciclată și aruncată separat de deșeurile menajere. Manevrarea incorectă a bateriei poate cauza incendii sau explozii. Scoateți din uz sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile în conformitate cu reglementările locale.
- Nu dezamblați, nu loviți, nu zdrobiți și nu ardeți bateria. Dacă bateria este deformată sau deteriorată, încetați imediat utilizarea acesteia.
  - Nu cauzati scurtcircuitarea bateriei, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte vătămări corporale.
  - Nu plasați bateria într-un mediu cu temperaturi ridicate.
  - Supraîncălzirea poate provoca o explozie.
  - Nu dezamblați, nu loviți și nu zdrobiți bateria, deoarece aceste acțiuni pot cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozii.
  - Nu încălziți bateria, deoarece acest lucru poate cauza incendii sau explozii.
- Păstrați dispozitivul uscat.
- Conectați alte dispozitive în conformitate cu manualele lor de instrucțiuni. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.
- Priza de perete în care introduceți adaptorul de curent alternativ/curent continuu trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și ușor accesibilă.
- Informații referitoare la designul eco: Puteți regăsi informațiile sub forma link-ului de mai jos: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

## Declarație privind securitatea

Vă rugăm să actualizați sistemul de operare al dispozitivului dvs. folosind caracteristica încorporată de actualizare a software-ului sau să consultați oricare din reprezentanțele noastre autorizate de service. Actualizarea software-ului prin alte metode poate deteriora dispozitivul sau poate cauza pierderea datelor, probleme de securitate și alte riscuri.

## Declarație de exonerare de răspundere

Acest ghid de utilizare este publicat de Xiaomi sau compania sa locală afiliată. Îmbunătățirile și modificările aduse acestui ghid de utilizare datorită erorilor topografice, a lipsei de acuratețe a informațiilor curente sau a îmbunătățirilor aduse programelor și/sau echipamentului, pot fi realizate de Xiaomi în orice moment și fără notificare prealabilă. Totuși, astfel de modificări vor fi încorporate în noile ediții online ale ghidului de utilizare (consultați detaliile la adresa [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Toate imaginile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu prezinte situația curentă a dispozitivului.

## NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA POCO

ACEASTĂ GARANȚIE VĂ CONFERĂ ANUMITE DREPTURI ȘI ESTE POSIBIL CA LEGISLAȚIA DIN ȚARA, PROVINCIA SAU STATUL DVS. SĂ VĂ CONFERE ȘI ALTE DREPTURI. ÎN UNELE ȚĂRI, PROVINCII SAU STATE, LEGISLAȚIA PRIVIND PROTECȚIA CONSUMATORILOR POATE ÎMPUNE O PERIOADĂ MINIMĂ DE GARANȚIE. XIAOMI NU EXCLUDE, LIMITEAZĂ SAU SUSPENDĂ ALTE DREPTURI PE CARE LE-AȚI PUTEA AVEA CONFORM PREVEDERILOR LEGALE. PENTRU A ÎNȚELEGE TOATE DREPTURILE PE CARE LE AVEȚI, VĂ INVITĂM SĂ CONSULTAȚI LEGISLAȚIA DIN ȚARA, PROVINCIA SAU STATUL DVS.

Prezența Garanției contractuale este aplicabilă numai componentelor hardware ale Produsului POCO (denumit în continuare „Produsul”), în forma furnizată inițial, și nu acoperă niciun software sau alt echipament deținut de Xiaomi sau terțe părți pentru care au fost furnizate sau sunt aplicabile acorduri de licență pentru utilizatori finali sau declarații de garanție sau excluderi separate.

## GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUSUL

Xiaomi garantează cumpărătorului inițial că Produsul POCO nu va prezenta defecte de materiale și manoperă în condiții de utilizare normală în perioada de garanție. Cu excepția cazului în care legea aplicabilă prevede altfel, garanția durează și este oferită timp de un (1) an pentru unitatea gazdă, șase (6) luni pentru bateria detașabilă și încărcător, un (1) an pentru bateria nedetașabilă, trei (3) luni pentru cască, dacă este cazul, de la data achiziției. Fără a aduce atingere celor de mai sus, Xiaomi nu exclude, nu limitează și nu suspendă garanția legală minimă impusă prin legile aplicabile. Xiaomi nu garantează că funcționarea Produsului va fi neîntreruptă sau fără erori.

## MĂSURI REPARATORII

Dacă se constată un defect de hardware și Xiaomi primește o plângere validă în Perioada de garanție, Xiaomi (1) va repara Produsul gratuit și va utiliza piese de schimb noi sau recondiționate,

(2) va înlocui Produsul cu un produs nou sau recondiționat sau (3) va rambursa contravaloarea Produsului, excluzând posibilele costuri cu expedierea.

În cazul existenței unui defect, în măsura maximă permisă de lege, acestea sunt măsurile dvs. reparatorii unice și exclusive. Pot fi aplicabile taxe de transport și manipulare, cu excepția cazului în care acestea sunt interzise prin legile aplicabile.

Orice produs hardware de schimb va fi garantat pentru intervalul rămas din perioada de garanție inițială sau pentru treizeci (30) de zile, oricare dintre aceste două perioade este mai lungă, sau pentru orice perioadă de timp suplimentară care poate fi aplicabilă în jurisdicția dvs.

#### **CUM SĂ BENEFICIAȚI DE SERVICE ÎN GARANȚIE**

În conformitate cu legea aplicabilă, Xiaomi poate solicita clientului să furnizeze detalii privind dovada achiziției și certificatul de garanție cu numărul IMEI al Produsului. Este responsabilitatea dvs. să creați copii de siguranță pentru datele, software-ul sau alte materiale pe care le stocați sau păstrați pe produs. Este posibil ca aceste date, software-uri sau alte materiale să fie pierdute sau reformate în timpul lucrărilor de service, iar Xiaomi nu va fi răspunzătoare pentru orice astfel de daune sau pierderi.

#### **EXCLUDERI ȘI LIMITĂRI**

Cu excepția cazului în care Xiaomi specifică altfel, prezenta Garanție limitată este aplicabilă numai Produsului fabricat de sau pentru Xiaomi, care poate fi identificat prin marca comercială, denumirea comercială sau sigla „Xiaomi” sau „Mi” sau „POCO” aplicată pe acesta.

Garanția limitată nu este aplicabilă pentru nicio: (a) daună cauzată de dezastre naturale sau cazuri fortuite, de exemplu, descărcări electrice, tornade, inundații, incendii, cutremure sau alte cauze exterioare; (b) utilizare neglijentă; (c) utilizare în scopuri comerciale; (d) Modificarea Produsului sau a oricărei părți a Produsului; (e) daună cauzată de utilizarea cu produse non-Xiaomi sau non-POCO; (f) daună cauzată de un accident, abuz sau uz incorect; (g) daună cauzată de utilizarea Produsului în alte scopuri decât cele permise sau preconizate, descrise de Xiaomi, sau cu tensiuni sau surse de alimentare incorecte; (h) Daunele provocate de service (inclusiv îmbunătățiri și extinderi), care nu sunt în conformitate cu informațiile sau condițiile furnizate sau publicate de centrul autorizat de reparații al producătorului, realizate de oricine care nu este reprezentant Xiaomi sau (i) nerespectarea instrucțiunilor referitoare la utilizarea Produsului.

Recuperarea și reinstalarea programelor software și a datelor utilizatorului nu sunt acoperite de prezenta Garanție limitată. Niciun revânzător, reprezentant sau angajat Xiaomi sau POCO nu este autorizat să modifice, să extindă sau să completeze prezenta Garanție limitată. Dacă se constată că oricare dintre condiții este ilegală sau neexecutorie, legalitatea sau aplicabilitatea restului condițiilor nu va fi afectată sau redusă.

Cu excepția cazurilor interzise de legislație sau dacă Xiaomi și-a asumat alte angajamente, service-ul post-vânzare va fi limitat la țara sau regiunea unde a avut loc achiziția inițială.

Prezențele garanții nu acoperă produsele care nu au fost importate legal și/sau fabricate legal de Xiaomi și/sau nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un reprezentant oficial Xiaomi. Conform legislației aplicabile, puteți beneficia de garanțiile pe care le oferă comerciantul neoficial care a vândut produsul. În consecință, Xiaomi vă invită să contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul.

Prezențele garanții nu sunt aplicabile în Hong Kong și Taiwan.

#### **GARANȚIILE IMPLICITE**

Cu excepția cazurilor interzise de legislația aplicabilă, toate garanțiile implicite (inclusiv cele privind vandabilitatea și caracterul adecvat pentru un anumit scop) vor fi limitate la durata a prezentei garanții limitate. Unele jurisdicții nu permit limitări privind durata unei garanții implicite, de aceea este posibil ca limitarea de mai sus să nu vi se aplice.

#### **LIMITAREA DESPĂGUBIRILOR**

Cu excepția cazurilor interzise de legislația aplicabilă, Xiaomi nu va fi responsabilă pentru daune accidentale, indirecte, speciale sau secundare, inclusiv dar fără a se limita la pierderea de profit, venituri sau date, pentru daunele care rezultă din încălcarea oricărei garanții sau condiții explicite sau implicite sau a oricărei alte prevederi legale, chiar dacă Xiaomi a fost informată de posibilitatea survenirii acestor daune.

Unele jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor speciale, indirecte, accidentale sau secundare, astfel este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă pentru dvs.

#### **Informații de contact**

Pentru mai multe informații, vizitați <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Persoana de contact pentru serviciile post-vânzare poate fi orice persoană din rețeaua Xiaomi de service autorizat, distribuitorii autorizați Xiaomi sau comerciantul final de la care ați cumpărat produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana corespunzătoare, care este indicată de Xiaomi.

## Дякуємо, що вибрали POCO

Для ввімкнення пристрою натисніть і утримуйте кнопку живлення.

Для налаштування пристрою дотримуйтесь інструкцій на екрані.

Щоб дізнатися більше, завітайте на наш офіційний сайт: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Інформація про SIM-карту

Не вставляйте нестандартні SIM-картки в слот для SIM-картки. Вони можуть пошкодити слот для SIM-картки.

## Відходи електричного й електронного обладнання (WEEE)



Щоб безпечно утилізувати продукт, необхідно вжити особливих запобіжних заходів. Таке маркування означає, що цей виріб заборонено утилізувати разом із побутовими відходами в ЄС.

Щоб не завдавати шкоди довкіллю або здоров'ю людей через неналежну утилізацію відходів і сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів, потрібно відповідально ставитися до переробки.

Для безпечної переробки пристрою поверніть його до пункту прийому або

зверніться до роздрібного продавця, у якого придбали пристрій.

## УВАГА!

ВИКОРИСТАННЯ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПУ АКУМУЛЯТОРА МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ВИБУХ.

УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНИ АКУМУЛЯТОРИ ЗГІДНО З ІНСТРУКЦІЄЮ.



Щоб запобігти можливому погіршенню слуху, не прослуховуйте аудіо на високій гучності впродовж тривалого періоду.

Додаткові відомості про безпеку та запобіжні заходи викладено за посиланням: <https://www.mi.com/global/certification>

## Важлива інформація про безпеку

Ознайомтеся з усіма відомостями про безпеку, перш ніж використовувати пристрій.

- Використання невідповідних кабелів, адаптерів живлення або акумуляторів може спричинити пожежу, вибух, ураження електричним струмом, створити інші ризики або пошкодити пристрій.
- Температура навколишнього середовища для експлуатації пристрою становить від 0 до 40 °C. Пристрій може пошкодитися, якщо використовувати його за межами зазначеного температурного діапазону.
- Заряджайте цей пристрій лише за допомогою кабелю та адаптера живлення, які входять до комплекту, або відповідних. Використовуйте лише дозволені аксесуари, сумісні з вашим пристроєм.
- Коли заряджання завершиться, від'єднайте адаптер від пристрою та розетки. Не заряджайте пристрій понад 12 годин.
- Акумулятор потрібно віддати на переробку або утилізувати окремо від побутових відходів. Неправильне поводження з акумулятором може призвести до займання або вибуху. Утилізуйте або здавайте на переробку пристрій, його акумулятор і аксесуари відповідно до місцевих норм.
- Забороняється розбирати, ударяти, ламати або спалювати акумулятор. Якщо акумулятор виглядає деформованим або пошкодженим, негайно припиніть ним користуватися.
  - Не допускайте короткого замикання акумулятора, оскільки це може призвести до перегрівання, опіків або інших травм.
  - Заборонено розташовувати акумулятор у середовищі з високою температурою.
  - Перегрівання може призвести до вибуху.
  - Заборонено розбирати, ударяти або ламати акумулятор, оскільки це може призвести до витоку електроліту, перегрівання або вибуху.
  - Заборонено спалювати акумулятор, оскільки це може призвести до пожежі або вибуху.
- Слідкуйте, щоб пристрій завжди був сухий.
- Підключайте інші пристрої згідно з посібниками з їх експлуатації. Забороняється підключати несумісні пристрої до цього пристрою.
- Адаптер змінного струму слід вмикати в розетку, яка розташована поруч із пристроєм, і до якої можна легко отримати доступ.
- Інформація щодо екодизайну: Цю інформацію можна знайти за посиланням: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

## Заява щодо безпеки

Оновлюйте операційну систему пристрою за допомогою вбудованої функції оновлення програмного забезпечення або в будь-якому з наших авторизованих сервісних центрів. Оновлення програмного забезпечення в інший спосіб може призвести до пошкодження пристрою або втрати даних, виникнення проблем із безпекою й інших ризиків.

## Відмова від відповідальності

Цей посібник користувача опубліковано компанією Xiaomi або її місцевою афілійованою компанією. Покращення та зміни цього посібника користувача обумовлені типографськими помилками, неточностями або поліпшенням програми чи/або обладнання та можуть вноситися компанією Xiaomi в будь-який час без повідомлення. Проте, такі зміни буде включено в нові онлайн-версії посібника користувача (детальну інформацію див. на веб-сторінці [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Усі ілюстрації надаються лише для довідки, насправді пристрій може дещо відрізнятися від зображення.

## ПРИМІТКА ПРО ГАРАНТІЮ НА POCO

ЗГІДНО З УМОВАМИ ЦЬОЇ ГАРАНТІЇ, У ВАС Є ПЕВНІ ПРАВА. КРІМ ТОГО, У ВАС МОЖУТЬ БУТИ ІНШІ ПРАВА, ПЕРЕДАЧЕНІ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ АБО ВАШОГО РЕГІОНУ. ЗОКРЕМА, У ПЕВНИХ КРАЇНАХ І РЕГІОНАХ ЗАКОНАМИ ПРО ЗАХИСТ СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ БУТИ ВСТАНОВЛЕНО МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД. КОМПАНІЯ XIAOMI НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ І НЕ ПРИПИНЯЄ ДІЮ БУДЬ-ЯКИХ ВАШИХ ПРАВ ПОЗА МЕЖАМИ, ДОЗВОЛЕНИМИ ЗАКОНОДАВСТВОМ. ЩОБ ПОВНІСТЮ ЗРОЗУМІТИ ОБСЯГ СВОЇХ ПРАВ, РЕКОМЕНДУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЯ ІЗ ЗАКОНОДАВСТВОМ СВОЄЇ КРАЇНИ АБО СВОГО РЕГІОНУ.

Гарантійний договір стосується тільки компонентів оригінального апаратного забезпечення виробу POCO (надалі – Виріб). Він не поширюється на програмне забезпечення чи інше обладнання, придбане компанією Xiaomi або сторонніми компаніями, для якого можна або необхідно застосовувати положення та виключення з ліцензії кінцевого користувача або гарантійного договору.

## ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКЦІЮ

Xiaomi гарантує першому покупцеві, що Виріб POCO не матиме дефектів матеріалів або виробництва за умови його нормального використання протягом гарантійного періоду. Якщо це не суперечить застосовному законодавству, гарантія надається на 1 (один) рік на основний пристрій, 6 (шість) місяців на змінну батарею й зарядний пристрій, 1 (один) рік на вбудовану батарею і 3 (три) місяці на навушник починаючи з дати придбання. Безвідносно наведеної вище інформації, компанія

Хіаомі жодним чином не скасовує, не обмежує й не призупиняє мінімальний законний гарантійний термін, передбачений застосовним законодавством. Компанія Хіаомі не гарантує, що Виріб працюватиме безперебійно й без помилок.

#### **ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ**

Якщо буде виявлено апаратний дефект і компанія Хіаомі отримає відповідну чинну претензію протягом Гарантійного періоду, компанія Хіаомі 1) безкоштовно відремонтує Виріб, використовуючи для цього нові чи відремонтовані запчастини, 2) замінить його на новий або відремонтований виріб або 3) виплатить відшкодування за Виріб (за винятком можливих витрат на доставку).

Це єдині доступні засоби правового захисту на випадок виявлення й підтвердження дефекту. Може стягуватися плата за пакування й доставку, якщо це не заборонено застосовним законодавством.

На все апаратне забезпечення, що використовувалося для заміни, надається гарантія до кінця початкового гарантійного терміну або на період 30 (тридцять) днів залежно від того, який термін довший, або будь-який інший додатковий проміжок часу, передбачений застосовною юрисдикцією.

#### **ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Відповідно до чинного законодавства, компанія Хіаомі може вимагати від клієнта надати підтвердження подробиць покупки й гарантійний талон разом із IMEI Виробу. Ви маєте самостійно дбати про резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення та інших матеріалів, що зберігаються на Виробі або за його допомогою. Під час технічного обслуговування існує ймовірність втрати або переформатування даних, програмного забезпечення чи іншого вмісту, що зберігається в пам'яті Виробу, і компанія Хіаомі не несе відповідальності за це.

#### **ВИКЛЮЧЕННЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ**

Якщо інше не зазначено компанією Хіаомі, ця Обмежена гарантія застосовується виключно до Виробів, виготовлених компанією Хіаомі або на її замовлення, які можуть бути ідентифіковані за розміщенням на них товарним знаком, товарним найменуванням або логотипом "Xiaomi", "Mi" чи "POCO".

Обмежена гарантія не поширюється на: а) пошкодження через природні катаклізми чи явища, як-от удари блискавки, торнадо, повені, пожежі, землетруси та інші аналогічні зовнішні впливи, б) недбалість, в) використання з комерційною метою, г) Внесення змін до Продукту або будь-якої його частини, г) пошкодження внаслідок використання разом із продукцією інших виробників (не Xiaomi й не POCO), д) пошкодження внаслідок нещасних випадків, неналежного використання чи зловживання, е) пошкодження через використання Виробу з порушенням правил дозволеного чи цільового застосування (відповідно до вказівок Xiaomi), з неприпустимими параметрами електричної напруги чи струму, (є) Пошкодження, спричинені обслуговуванням (включаючи оновлення та розширення), яке виконує особа, що не є представником Xiaomi, без дотримання інформації або умов, наданих або опублікованих авторизованим ремонтним центром виробника, або (ж) недотриманням інструкцій стосовно використання Продукту.

Ця Обмежена гарантія не передбачає відновлення й повторне встановлення програмного забезпечення й користувацьких даних. Жодний торговий посередник, агент чи співробітник Xiaomi або POCO не має права змінювати, розширювати або доповнювати умови цієї Обмеженої гарантії. Якщо будь-яку умову буде визнано незаконною або такою, що не може бути виконана, це не вплине на законність і можливість виконання решти умов.

Якщо це не заборонено законом або інше не передбачене компанією Xiaomi, територія післяпродажного обслуговування обмежується країною або регіоном першого придбання. Умови цієї гарантії не поширюються на Вироби, що не були належним чином імпортовані та (або) виготовлені компанією Xiaomi та (або) не були належним чином придбані в компанії Xiaomi або її офіційного продавця. Згідно із чинним законодавством, у вас може бути право на гарантію неофіційного продавця, у якого ви придбали виріб. У такому разі компанія Xiaomi рекомендує вам звернутися до відповідного продавця.

Ці гарантійні умови не діють у Гонконгу й Тайвані.

#### **НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ**

Якщо це не заборонено чинним законодавством, термін дії всіх непрямих гарантій (зокрема гарантії товарної якості й придатності для певної мети) обмежений терміном дії цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях обмежувати термін дії непрямой гарантії заборонено, тож зазначене вище обмеження може не стосуватися вас.

#### **ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ШКОДУ**

Якщо це не заборонено чинним законодавством, компанія Хіаомі не несе відповідальності за будь-яку шкоду внаслідок нещасних випадків, непряму, фактичну або вторинну шкоду, зокрема втрату прибутку, доходу або даних, шкоду внаслідок будь-якого порушення прямої чи непрямой гарантії або умов, а також шкоду в розумінні будь-якої іншої правової теорії, навіть якщо компанії Хіаомі було відомо про можливість спричинення такої шкоди.

У деяких юрисдикціях виключення або обмеження відповідальності за шкоду внаслідок нещасних випадків, фактичну, непряму чи вторинну шкоду заборонено, тож зазначене вище обмеження чи виключення може не стосуватися вас.

#### **Контактна інформація**

На веб-сторінці <https://www.mi.com/global/support/warranty> наведено додаткову інформацію. Контактною особою з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-яка особа в мережі авторизованих сервісних центрів Xiaomi або серед авторизованих дистриб'юторів Xiaomi, а також кінцевий продавець, у якого ви придбали відповідні Вироби. У разі сумнівів звертайтеся до відповідної особи, яку вказує компанія Xiaomi.

## Hvala što ste odabrali POCO

Dugo pritisnite dugme za napajanje da biste uključili uređaj.

Pratite uputstva na ekranu da biste konfigurisali uređaj.

Više informacija potražite na našem zvaničnom veb-sajtu: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### Informacije o SIM kartici:

Nemojte umetati nestandardne SIM kartice u otvor za SIM karticu. Mogu da oštete otvor SIM kartice.

### WEEE



Posebne mere predostrožnosti moraju se preduzeti radi bezbednog odlaganja ovog proizvoda. Ova oznaka obeležava da ovaj proizvod ne sme da se odlazi sa drugim kućnim otpadom u zemljama EU.

Da ne bi došlo do štete po okruženje ili ljudsko zdravlje usled neodgovarajućeg odlaganja otpada i da bi se promovisala održiva ponovna upotreba materijalnih resursa, odgovorno reciklirajte.

Da biste bezbedno reciklirali uređaj, koristite sisteme za povraćaj i prikupljanje ili se obratite prodavcu od kog je uređaj originalno kupljen.

### OPREZ

RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMENI NEODGOVARAJUĆIM TIPOM.

ODLOŽITE UPOTREBLJENE BATERIJE U SKLADU SA UPUTSTVIMA.



Da ne bi došlo do potencijalnog oštećenja sluha, nemojte slušati glasan zvuk duže vreme.

Dodatne bezbednosne informacije i mere predostrožnosti možete pronaći na sledećoj vezi: <https://www.mi.com/global/certification>

### Važne bezbednosne informacije

Pročitajte sve bezbednosne informacije u nastavku pre korišćenja uređaja:

- Upotreba neodgovarajućih kablova, adaptera za napajanje ili baterija može izazvati požar, eksploziju, električni udar, predstavljati druge opasnosti ili oštetiti uređaj.
- Radni temperaturni opseg ovog uređaja iznosi od 0°C do 40°C. Korišćenje ovog uređaja u okruženju izvan ovog temperaturnog opsega može da ošteti uređaj.
- Puniti ovaj uređaj samo priloženim ili odgovarajućim kablom i adapterom za napajanje. Koristite samo ovlašćenu dodatnu opremu koja je kompatibilna sa vašim uređajem.
- Kad se punjenje dovrši, isključite adapter i iz uređaja i iz zidne utičnice. Nemojte puniti uređaj duže od 12 sati.
- Baterija mora da se reciklira ili odloži zasebno od kućnog otpada. Nepravilno rukovanje baterijom može da dovede do požara ili eksplozije. Odložite ili reciklirajte uređaj, bateriju i dodatnu opremu u skladu sa lokalnim propisima.
- Nemojte rastavljati, udarati, gnečiti ni spaljivati bateriju. Ako baterija deluje deformisano ili oštećeno, odmah prestanite da je koristite.
  - Pazite da ne dođe do kratkog spoja baterije kako biste izbegli pregrevanje, opekotine ili druge povrede.
  - Ne stavljajte bateriju u okruženje sa visokom temperaturom.
  - Pregrevanje može da dovede do eksplozije.
  - Nemojte rastavljati, udarati ni gnečiti bateriju jer to može dovesti do curenja, pregrevanja ili eksplozije baterije.
  - Nemojte spaljivati bateriju jer može doći do požara ili eksplozije.
- Uređaj treba da bude suv.
- Povežite uređaje u skladu s njihovim uputstvima za korišćenje. Nemojte povezivati nekompatibilne uređaje sa ovim uređajem.
- U slučaju AC/DC adaptera, utičnica treba da bude instalirana u blizini opreme i da bude lako dostupna.
- Informacije o ekodizajnu: Informacije možete naći na vezi u nastavku: <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

### Izjava o bezbednosti

Ažurirajte operativni sistem svog uređaja koristeći ugrađenu funkciju ažuriranja softvera ili posetite neki od naših ovlašćenih servisnih centara. Ažuriranje softvera na druge načine može da ošteti uređaj ili dovede do gubitka podataka, bezbednosnih problema i drugih rizika.

### Odricanje odgovornosti

Ovo uputstvo za korisnike objavljuje Xiaomi ili lokalna podružnica. Xiaomi u bilo kom trenutku i bez obaveštenja može da unese unapređenja i promene u ovo uputstvo za korisnike usled tipografskih grešaka, netačnosti aktuelnih informacija ili unapređenja programa i/ili opreme. Takve promene će, međutim, biti inkorporisane u nova onlajn izdanja uputstva za korisnike (detalje pogledajte na adresi [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Sve slike su tu samo u ilustrativne svrhe i ne moraju precizno da opisuju stvarni uređaj.

### OBAVEŠTENJE O GARANCIJI ZA POCO

OVA GARANCIJA VAM DAJE POSEBNA PRAVA, A MOŽETE DA IMATE I DRUGA PRAVA KOJA VAM DAJU ZAKONI VAŠE ZEMLJE, POKRAJINE ILI DRŽAVE. U NEKIM ZEMLJAMA, POKRAJINAMA ILI DRŽAVAMA POTROŠAČKIM PRAVOM ZAISTA MOŽE DA BUDE PROPISAN MINIMALNI GARANTNI PERIOD. OSIM KAKO JE DOZVOLJENO ZAKONOM, XIAOMI NE IZUZIMA, OGRANIČAVA NITI SUSPENDUJE DRUGA PRAVA KOJA MOŽETE DA IMATE. KAKO BISTE U POTPUNOSTI RAZUMELI PRAVA KOJA IMATE, POZIVAMO VAS DA KONSULTUJETE ZAKONE SVOJE ZEMLJE, POKRAJINE ILI DRŽAVE.

Ova ugovorna Garancija primenjuje se samo na hardverske komponente proizvoda POCO (u daljem tekstu „Proizvod“) kako su prvobitno isporučene i ne primenjuje se na softver ni drugu opremu koji su u vlasništvu kompanije Xiaomi ili trećih strana za koje su obezbeđeni ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom ili zasebne izjave ili izuzeća u vezi sa garancijom ili na koje oni nameravaju da se primenjuje.

#### OGRANIČENA GARANCIJA ZA PROIZVOD

Xiaomi prvobitnom kupcu garantuje da proizvod POCO neće imati nedostatke u materijalima i izradi tokom uobičajene upotrebe za vreme trajanja garantnog perioda. Osim ako drugačije nije predviđeno važećim pravom, garancija traje i daje se na period od jedne (1) godine za matičnu jedinicu, šest (6) meseci za uklonjivu bateriju i punjač, jednu (1) godinu za neuklonjivu bateriju, tri (3) meseca za slušalice ako je to primenljivo od datuma kupovine. Bez obzira na prethodnu klauzulu, Xiaomi ne izuzima, ograničava niti suspenduje minimalni pravni garantni period propisan važećim pravom.

Xiaomi ne garantuje da će proizvod raditi nesmetano i bez grešaka.

#### PRAVNI LEKOVI

Ako se otkrije kvar hardvera i Xiaomi primi valjan zahtev unutar garantnog perioda, Xiaomi će (1) besplatno popraviti proizvod, korišćenjem novih ili obnovljenih rezervnih delova, (2) zameniti proizvod novim ili obnovljenim proizvodom ili (3) će za Proizvod vratiti novac, s izuzetkom mogućih troškova dostave.

U slučaju kvara, u najvećoj meri dozvoljenoj pravom, ovo su vaši jedini i isključivi pravni lekovi. Troškovi dostave i isporuke mogu da se primenjuju osim ako su zabranjeni važećim pravom. Svaki zamenski hardverski proizvod biće pod garancijom tokom preostalog prvobitnog garantnog perioda ili trideset (30) dana, u zavisnosti od toga šta je duže, ili tokom bilo kog dodatnog vremenskog perioda koji je primenjiv u vašoj jurisdikciji.

#### **KAKO DOBITI USLUGU SERVISIRANJA U GARANTNOM PERIODU**

U skladu sa važećim pravom, Xiaomi od kupca može da zahteva da podnese dokaz o kupovini i garantni list sa IMEI brojem Proizvoda. Vi ste dužni da napravite rezervnu kopiju podataka, softvera ili drugih materijala koje eventualno skladištite ili čuvate na proizvodu. Takvi podaci, softver ili drugi materijali će verovatno biti izgubljeni ili ponovo formatirani tokom servisiranja, a kompanija Xiaomi neće biti odgovorna za takvu štetu ili gubitak.

#### **IZUZEĆA I OGRANIČENJA**

Osim ako kompanija Xiaomi nije drugačije odredila, ova Ograničena garancija primenjuje se samo na proizvod koji je proizvela kompanija Xiaomi ili koji je za nju proizveden, koji se može identifikovati na osnovu žiga „Xiaomi“ ili „Mi“ ili „POCO“, komercijalnog naziva ili logotipa stavljenog na njega. Ograničena garancija ne važi za: (a) Štetu nastalu delovanjem više sile, na primer, udar groma, tornado, poplava, požar, zemljotres ili drugi spoljni uzroci; (b) Nemar; (c) Komercijalnu upotrebu; (d) Izmena proizvoda ili bilo kog njegovog dela; (e) Štetu prouzrokovanu upotrebom sa proizvodima koji ne pripadaju kompaniji Xiaomi i proizvodima koji nisu POCO; (f) Štetu prouzrokovanu nezgodom, zloupotrebom ili nepravilnim korišćenjem; (g) Štetu prouzrokovanu korišćenjem proizvoda izvan okvira dozvoljenih ili predviđenih upotreba koje je opisala kompanija Xiaomi ili pod nepravilnim naponom odnosno uz neodgovarajuće napajanje; (h) Šteta nastala usled servisiranja (uključujući nadogradnje i proširenja) koja nije u skladu sa informacijama ili uslovima koje je dao ili objavio ovlašćeni servisni centar proizvođača, a koje je izvršila bilo koja osoba koja nije predstavnik kompanije Xiaomi, ili (i) neuspeh u pridržavanju uputstava koja se odnose na upotrebu proizvoda.

Vraćanje i instaliranje softverskih programa i korisničkih podataka nisu obuhvaćeni Ograničenom garancijom. Nijedan preprodavac, zastupnik ni zaposleni kompanije Xiaomi nije ovlašćen da menja, produžuje niti proširuje ovu Ograničenu garanciju. Ako se za neki uslov zaključi da je nezakonit ili da ga je nemoguće izvršiti, to ne utiče na zakonitost i izvršnost preostalih uslova niti ih narušava. Osim kako je zabranjeno zakonom ili na neki drugi način obećano od strane kompanije Xiaomi, usluge postprodajnog servisiranja ograničene su na zemlju ili regiju prvobitne kupovine.

Proizvodi koji nisu propisno uvezeni i/ili nisu propisno proizvedeni od strane kompanije Xiaomi i/ili nisu propisno kupljeni od kompanije Xiaomi ili zvaničnog prodavca kompanije Xiaomi nisu obuhvaćeni ovim garancijama. U skladu sa važećim pravom možete da ostvarite pogodnosti garancija od nezvaničnog trgovca na malo koji je prodao proizvod. Stoga vas kompanija Xiaomi poziva da se obratite trgovcu na malo od kog ste kupili proizvod.

Ove garancije ne važe u Hong Kongu i na Tajvanu.

#### **IMPLICITNE GARANCIJE**

Osim u meri u kojoj je to zabranjeno važećim pravom, sve implicitne garancije (uključujući garancije podesnosti za prodaju i prikladnosti za određenu namenu) ograničene su na trajanje ove ograničene garancije. Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju ograničenja trajanja implicitne garancije, pa se gorenavedeno ograničenje ne mora primenjivati na vas.

#### **OGRANIČENJE U POGLEDU ŠTETE**

Osim kako je zabranjeno važećim pravom, kompanija Xiaomi nije odgovorna za slučajnu, posrednu ni posledičnu štetu, uključujući, između ostalog, gubitak dobiti, prihoda ili podataka, štetu koja proizlazi iz kršenja izričite ili implicitne garancije ili uslova, niti je kompanija Xiaomi odgovorna u okviru bilo koje druge pravne teorije čak i ako je obaveštena o mogućnosti takve štete. Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju izuzeće ili ograničenje posebne, posredne, slučajne ili posledične štete, pa se gorenavedeno ograničenje ili izuzeće ne mora primenjivati na vas.

#### **Informacije o kontaktu**

Za više informacija posetite <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Osoba za kontakt za postprodajno servisiranje može da bude bilo koja osoba u ovlašćenoj servisnoj mreži kompanije Xiaomi, ovlašćeni distributeri kompanije Xiaomi ili krajnji prodavac koji vam je prodao proizvode. Ako ste u nedoumici, obratite se odgovarajućoj osobi koju odredi Xiaomi.

## Merci d'avoir choisi le POCO

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.

Suivez les instructions à l'écran pour configurer l'appareil.

Pour plus d'informations, visitez notre site officiel : [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## À propos de SIM:

N'insérez pas de cartes SIM non standard dans l'emplacement de la carte SIM. Cela peut endommager l'emplacement de la carte SIM.

## DEEE



Des précautions spéciales doivent être prises pour mettre ce produit au rebut en toute sécurité. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'Union européenne.

Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé provenant d'une élimination des déchets non contrôlée, ainsi que pour soutenir une réutilisation durable des ressources matérielles, recyclez votre appareil de manière responsable.

Pour recycler votre appareil en toute sécurité, utilisez les systèmes de retour et de

collecte ou contactez le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté.

## ATTENTION

RISQUE D'EXPLOSION SI LES BATTERIES NE SONT PAS REMPLACÉES PAR UN MODÈLE COMPATIBLE.

ÉLIMINEZ LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.



Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Vous pouvez accéder aux informations relatives à la sécurité auditive et aux précautions d'usage en cliquant sur ce lien : <https://www.mi.com/global/certification>

## Précautions d'usage

L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

## Informations importantes sur la sécurité

Consultez toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser votre appareil :

- Toute utilisation de câbles, d'adaptateurs d'alimentation ou de piles inappropriés peut provoquer des incendies, des explosions, des chocs électriques, d'autres risques ou même endommager l'appareil.
- Cet appareil fonctionne à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C. L'utilisation de cet appareil dans des environnements dépassant cette plage de températures peut endommager l'appareil.
- Le chargement de l'appareil ne doit se faire qu'à l'aide du câble et de l'adaptateur d'alimentation fournis ou appropriés. Utilisez uniquement des accessoires autorisés compatibles avec votre appareil.
- Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de l'appareil et de la prise secteur. Ne chargez pas l'appareil pendant plus de 12 heures.
- La batterie ne doit pas être recyclée ou éliminée avec les déchets ménagers. Un mauvais traitement de la batterie peut provoquer un incendie ou une explosion. Éliminez ou recyclez l'appareil, sa batterie et les accessoires conformément aux réglementations locales.
- Ne démontez pas la batterie, ne lui infligez pas de choc, ne l'écrasez pas ou ne la brûlez pas. Si la batterie est déformée ou endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser.
  - Ne provoquez pas de court-circuit sur la batterie afin d'éviter toute surchauffe, brûlure ou autre blessure corporelle.
  - Ne placez pas la batterie dans des environnements où la température est élevée.
  - Une surchauffe peut provoquer une explosion.
  - Ne démontez pas la batterie, ne lui infligez pas de choc et ne l'écrasez pas afin d'éviter toute fuite, surchauffe ou explosion.
  - Ne brûlez pas la batterie afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- Gardez l'appareil au sec.
- Connectez d'autres appareils conformément aux manuels de l'utilisateur. Ne connectez pas d'appareils incompatibles avec cet appareil.
- Pour les adaptateurs CA/CC, la prise doit être installée près de l'équipement et être facilement accessible.
- Informations relatives à l'écoconception : Pour obtenir des informations, cliquez sur le lien suivant : <https://www.mi.com/global/support/ecodesign-energy>.

## Déclaration de sécurité

Nous vous invitons à mettre à jour le système d'exploitation de votre appareil à l'aide de la fonction de mise à jour logicielle intégrée, ou à vous rendre dans l'un de nos distributeurs agréés. La mise à jour du logiciel par d'autres moyens peut endommager l'appareil ou provoquer une perte de données, des problèmes de sécurité ou d'autres risques.

## Avis de non-responsabilité

Ce manuel de l'utilisateur est publié par Xiaomi ou sa filiale locale. Xiaomi se réserve le droit d'améliorer et de modifier à tout moment sans préavis ce manuel de l'utilisateur en cas d'erreurs typographiques, d'informations actuelles imprécises ou d'améliorations des programmes et/ou des équipements. Ces modifications seront toutefois intégrées dans les nouvelles éditions en ligne du manuel de l'utilisateur (plus d'informations à l'adresse [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Toutes les images sont utilisées à des fins d'illustration uniquement et peuvent ne pas représenter de manière précise l'appareil concerné.

## Déclaration de conformité

Xiaomi déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions applicables de la Directive 2014/53/EU.

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en ligne à l'adresse suivante : [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Garantie

Votre téléphone est garanti pendant 24 mois. Tout téléphone présentant des chocs visibles ou des traces d'oxydation ne sera pas pris en charge par la garantie. Toute autre panne nécessitant l'intervention d'un réparateur sera prise en charge par notre centre de réparation. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Fabricant

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

## AVIS DE GARANTIE POCO

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES LOIS DE VOTRE PAYS, PROVINCE

OU ÉTAT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU ÉTATS, LA LÉGISLATION SUR LA CONSOMMATION PEUT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. SAUF EXCEPTION PRÉVUE PAR LA LOI, XIAOMI NE PEUT EXCLURE, LIMITER OU SUSPENDRE LES AUTRES DROITS DONT VOUS POURRIEZ JOUIR. POUR BIEN COMPRENDRE L'ENSEMBLE DE VOS DROITS, NOUS VOUS INVITONS À CONSULTER LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT. Cette garantie contractuelle s'applique uniquement aux composants matériels des produits POCO (ci-après dénommés « Produit ») tels qu'ils ont été fournis à l'origine, et ne s'applique pas aux logiciels ou autres équipements appartenant à Xiaomi ou à des tiers pour lesquels un contrat de licence utilisateur final ou des déclarations ou exclusions de garantie distinctes sont fournis ou destinés à être appliqués.

#### **GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT**

Xiaomi garantit à l'acheteur initial que votre produit POCO sera exempt de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie. Sauf disposition contraire de la législation en vigueur, la Garantie s'applique et est fournie pendant un (1) an pour l'unité hôte, six (6) mois pour la batterie amovible et le chargeur, un (1) an pour la batterie inamovible et trois (3) mois pour les écouteurs, le cas échéant, à compter de la date d'achat. Nonobstant la clause précédente, Xiaomi n'exclut, ne limite ni ne suspend la période de garantie légale minimale imposée par la loi en vigueur. Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit sera ininterrompu ou exempt d'erreurs.

#### **RECOURS**

Si un défaut matériel est détecté et qu'une réclamation valide est reçue par Xiaomi pendant la Période de garantie, Xiaomi (1) réparera le produit gratuitement en utilisant des pièces de remplacement neuves ou remises à neuf, (2) remplacera le produit par un produit neuf ou remis à neuf ou (3) remboursera le produit, à l'exclusion des frais d'expédition potentiels. En cas de défaut, dans la mesure permise par la loi, ces dispositions constituent vos seuls et exclusifs recours. Des frais d'expédition et de manutention peuvent s'appliquer, sauf dans les cas où cela est interdit par la loi en vigueur. Tout matériel de remplacement est garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, la période la plus longue s'appliquant, ou pour toute période supplémentaire applicable dans votre juridiction.

#### **COMMENT BÉNÉFICIER D'UN SERVICE SOUS GARANTIE**

Conformément à la loi en vigueur, Xiaomi peut exiger que le client fournisse une preuve détaillée de son achat et une carte de garantie indiquant le numéro IMEI du produit. Il est de votre responsabilité de sauvegarder les données, logiciels ou autres matériels que vous avez pu stocker ou conserver sur le Produit. Il est probable que ces données, logiciels ou autres matériels soient perdus ou reformatés pendant le service. Xiaomi n'est en aucun cas responsable des dommages ou pertes de ce type.

#### **EXCLUSIONS ET LIMITATIONS**

Sauf stipulation contraire de Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi, qui peut être identifié par la marque, le nom commercial ou le logo « Xiaomi », « Mi » ou « POCO » qui lui est apposé. La Garantie limitée ne s'applique à : (a) aucun dommage causé par des catastrophes naturelles, telles que, par exemple, des éclairs, des tornades, des inondations, des incendies, des tremblements de terre ou d'autres causes externes ; (b) aucune négligence ; (c) aucune utilisation commerciale ; (d) Altération du produit ou de toute autre partie du produit ; (e) aucun dommage causé par une utilisation avec des produits autres que les produits Xiaomi ou POCO ; (f) aucun dommage causé par accident, une utilisation abusive ou inappropriée ; (g) aucun dommage causé par une utilisation du Produit en dehors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une alimentation électrique ou une tension incorrecte ; (h) Dommages causés par une intervention (y compris les mises à niveau et les extensions) qui n'est pas conforme aux informations ou aux conditions fournies ou publiées par le centre de réparation agréé du fabricant, effectuée par toute personne autre qu'un représentant de Xiaomi ou (i) non-respect des instructions relatives à l'utilisation du produit.

La récupération et la réinstallation des logiciels et des données utilisateur ne sont pas couvertes par la présente Garantie limitée. Aucun revendeur, revendeur POCO, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, extensions ou ajouts à cee Garantie limitée. Si une condition est considérée comme illégale ou inapplicable, la légalité ou l'applicabilité des autres conditions ne sera pas affectée ou altérée. Sauf disposition contraire des lois ou autre promesse faite par Xiaomi, les services après-vente sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou qui n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou qui n'ont pas été dûment acquis par Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi en vigueur, vous pouvez bénéficier des garanties du détaillant non officiel qui a vendu le produit. Par conséquent, Xiaomi vous invite à contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong ni à Taïwan.

#### **GARANTIES IMPLICITES**

Sauf si la loi applicable l'interdit, toutes les garanties implicites (y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier) sont limitées à la durée de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas vous concerner.

#### **LIMITATION DES DOMMAGES**

Sauf si la loi applicable l'interdit, Xiaomi ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, indirect, spécial ou consécutif, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de bénéfices, de revenus ou de données, les dommages résultant d'une violation de toute garantie ou condition expresse ou implicite, ou de tout autre principe de droit, même lorsque Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs. Par conséquent, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

#### **Coordonnées**

Pour en savoir plus, rendez-vous sur <https://www.mi.com/global/support/warranty>  
La personne à contacter pour le service après-vente peut être une personne du réseau de services autorisés de Xiaomi, des distributeurs agréés de Xiaomi ou du fournisseur final qui vous a vendu les produits. En cas de doute, veuillez contacter la personne indiquée par Xiaomi.